



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1995/22
E/C.12/1994/20
28 February 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

ДОКЛАД О РАБОТЕ ЕГО ДЕСЯТОЙ И ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИЙ

(2-20 мая 1994 года,
21 ноября - 9 декабря 1994 года)

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ		7
<u>Глава</u>		
I. ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫХ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ		8
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	1 - 19	9
А. Государства - участники Пакта	1	9
В. Сессии и повестки дня	2 - 3	9
С. Членский состав и участники	4 - 6	9
D. Предсессионная рабочая группа	7 - 9	10
Е. Должностные лица Комитета	10	11
F. Организация работы	11 - 14	11
G. Следующая сессия	15	12
H. Доклады государств-участников, подлежащие рассмотрению Комитетом на его двенадцатой сессии	16 - 17	12
I. Состав предсессионной рабочей группы	18 - 19	13
Двенадцатая сессия	18	13
Тринадцатая сессия	19	13
III. ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	20 - 51	14
А. Общие руководящие принципы представления докладов	21	14
В. Рассмотрение докладов государств-участников	22 - 37	14
С. Процедуры, связанные с последующими мерами	38 - 40	18
D. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными и значительно просроченными докладами	41 - 43	20
Е. День общей дискуссии	44	20
F. Прочие консультации	45 - 47	21
G. Общие замечания	48 - 51	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 16 И 17 ПАКТА	52 - 55	23
V. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА	56 - 362	24
<u>Десятая сессия</u>		
Уругвай (статьи 1-15)	64 - 82	26
Румыния (статьи 13-15)	83 - 100	29
Марокко (статьи 1-15)	101 - 124	32
Ирак (статьи 13-15).	125 - 143	36
Бельгия (статьи 1-15)	144 - 158	39
Кения (статьи 1-15)	159 - 164	42
Маврикий	165 - 185	42
Гамбия	186 - 205	47
Доминиканская Республика	206 - 210	52
Панама	211 - 215	52
Филиппины	216 - 220	53
<u>Одиннадцатая сессия</u>		
Аргентина (статьи 6-12)	221 - 242	54
Австрия (статьи 6-9, 13-15)	243 - 263	57
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (статьи 10-12, 13-15)	264 - 304	60
Суринам (статьи 1-15)	305 - 308	68
Доминиканская Республика	309 - 335	68
Мали	336 - 355	74
Панама	356 - 362	78

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI. ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ		
Десятая сессия, 16 мая 1994 года: Роль систем социальной защиты как средства защиты экономических, социальных и культурных прав с особым акцентом на ситуации, связанные с глубокой структурной перестройкой и/или переходом к свободной рыночной экономике	363 - 390	81
VII. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	391 - 417	88
А. Решения, принятые Комитетом на его десятой сессии	391 - 403	88
В. Решения, принятые Комитетом на его одиннадцатой сессии	404 - 417	91
VIII. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА	418	95

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. Государства – участники Пакта и положение дел с представлением докладов	96
II. Членский состав Комитета по экономическим, социальным и культурным правам	109
III. А. Повестка дня десятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (2-20 мая 1994 года)	110
В. Повестка дня одиннадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (21 ноября – 9 декабря 1994 года)	110
IV. Общее замечание № 5(1994). Лица с какой-либо формой инвалидности	112
V. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Международный пакт о гражданских, социальных и культурных правах. Заявление Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (десятая сессия)	125
VI. Экономические, социальные и культурные права в контексте Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Заявление Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (одиннадцатая сессия)	130
VII. А. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его десятой сессии	132
В. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его одиннадцатой сессии	136
VIII. А. Перечень документов Комитета на его десятой сессии	139
В. Перечень документов Комитета на его одиннадцатой сессии	140

СОКРАЩЕНИЯ

ВВП	Валовой внутренний продукт
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ЛАЭС	Латиноамериканское экономическое сообщество
МБРР	Международный банк реконструкции и развития (Всемирный банк)
МВФ	Международный валютный фонд
МОТ	Международная организация труда
НИИСР	Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций

Глава I

Одиннадцатая сессия

ПРОЕКТ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДОВАННЫХ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ
ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Внеочередная дополнительная сессия Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание накопившийся объем докладов государств-участников, еще не рассмотренных Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, и учитывая, что такое положение серьезным образом уменьшает эффективность системы мониторинга за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и угрожает подорвать доверие к этой системе, санкционирует проведение, в порядке исключения, внеочередной дополнительной сессии Комитета продолжительностью три недели во второй половине 1995 года. Кроме того, в целях подготовки к рассмотрению государствами-участниками докладов на внеочередной дополнительной сессии Комитета Совет санкционирует проведение специального пятидневного совещания предсессионной рабочей группы Комитета непосредственно после завершения двенадцатой сессии Комитета.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Выплата гонораров членам Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 1993/297 от 28 июля 1993 года, в котором он одобрил рекомендацию Комитета по экономическим, социальным и культурным правам санкционировать выплату каждому члену Комитета гонорара, эквивалентного гонорару, выплачиваемому членам других соответствующих договорных органов, таких, как Комитет по правам человека, отмечает, что Генеральная Ассамблея еще не приняла решения по этому вопросу в соответствии с вышеупомянутым решением. В целях недопущения дальнейшей задержки в решении этого вопроса Совет настоятельно призывает Генеральную Ассамблею в срочном порядке уделить внимание этому вопросу.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

А. Государства - участники Пакта

1. По состоянию на 9 декабря 1994 года - дата закрытия одиннадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам - участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, который был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2200 А (XXI) 16 декабря 1966 года и открыт для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года, являлись 129 государств, ратифицировавших Пакт или присоединившихся к нему. Пакт вступил в силу 3 января 1976 года в соответствии с положениями его статьи 27. Перечень государств - участников Пакта приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Сессии и повестки дня

2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на своей восьмой сессии просил Экономический и Социальный Совет разрешить, в порядке исключения, провести чрезвычайную дополнительную сессию Комитета в первой половине 1994 года 1/. Экономический и Социальный Совет в своем решении 1993/296 от 28 июля 1993 года утвердил эту рекомендацию Комитета. В этой связи в 1994 году Комитет провел свою десятую сессию 2-20 мая, а свою одиннадцатую сессию - 21 ноября - 9 декабря. Обе сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Повестки дня сессий приводятся в приложении III к настоящему докладу.

3. Изложение обсуждений Комитета на его десятой и одиннадцатой сессиях содержится в соответствующих кратких отчетах (соответственно Е/С.12/1994/SR.1-28 и Е/С.12/1994/SR.29-56).

С. Членский состав и участники

4. В работе десятой сессии приняли участие все члены Комитета за исключением г-на Абделя Халима БАДАВИ и г-на Александра МУТЕРАЭДЖУРУ. Г-н Кеннет Осборн РАТРЕЙ участвовал в работе только части сессии. Все члены Комитета, за исключением г-на Абделя Халима БАДАВИ, г-на Александра МУТЕРАЭДЖУРУ и г-на Кеннета Осборна РАТРЕЯ, участвовали в работе одиннадцатой сессии.

1/ Е/1994/23, глава I, проект решения I (Чрезвычайная дополнительная сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам).

5. Следующие специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями на десятой сессии: МОТ, ЮНЕСКО, ВОЗ и ПРООН; на одиннадцатой сессии: МОТ, ВОЗ, ЮНЕСКО, УВКБ и ЮНИСЕФ.

6. Следующие неправительственные организации с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете были представлены наблюдателями на десятой сессии:

Категория II: Международная служба по правам человека и Международная коалиция Хабитат;

и на одиннадцатой сессии:

Категория I: Всемирная федерация ассоциаций Объединенных Наций.

Категория II: Международная служба по правам человека, Международная лига женщин за мир и свободу, Международная коалиция Хабитат.

Список: Сеть информации и действий "Продовольствие – прежде всего" (ФИАН).

D. Предсессионная рабочая группа

7. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1988/4 от 24 мая 1988 года санкционировал создание предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, назначаемых Председателем, для проведения совещаний продолжительностью до одной недели до начала каждой сессии. В своем решении 1990/252 от 25 мая 1990 года Совет утвердил проведение совещаний рабочей группы за 1-3 месяца до начала сессии Комитета.

8. Председатель Комитета в консультации с членами президиума назначил следующих лиц членами Предсессионной рабочей группы, которая должна провести совещание:

A. До начала десятой сессии:

Г-н Абдессатар ГРИССА

Г-жа Лувсанданцанчин ИДЕР

Г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО

Г-н Валерий КУЗНЕЦОВ

Г-н Александр МУТЕРАЭДЖУРУ

В. До начала одиннадцатой сессии:

Г-н Филип АЛСТОН
Г-жа Вирджиния БОНОАН-ДАНДАН
Г-н Абдессатар ГРИССА
Г-н Думитру ЧАУСУ
Г-н Хавьер ВИМЕР САМБРАНО

9. Предсессионная рабочая группа провела свои совещания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 13-15 декабря 1993 года и 27 июня - 1 июля 1994 года. Все члены Рабочей группы присутствовали на ее совещаниях. Рабочая группа наметила вопросы, которые могли бы быть наиболее продуктивно обсуждены с представителями государств, представляющих доклады, и перечни таких вопросов были направлены постоянным представительством соответствующих государств.

Е. Должностные лица Комитета

10. Следующие члены Комитета, избранные на двухгодичный срок в соответствии с правилом 14 правил процедуры Комитета, продолжают входить в состав президиума Комитета:

<u>Председатель</u> :	Г-н Филип АЛСТОН
<u>Заместители Председателя</u> :	Г-н Хуан АЛЬВАРЕС ВИТА Г-н Александр МУТЕРАЭДЖУРУ Г-жа Маргарита ВИСОКАЁВА
<u>Докладчик</u> :	Г-жа Вирджиния БОНОАН-ДАНДАН

Ф. Организация работы

Десятая сессия

11. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 1-м заседании, состоявшемся 2 мая, 3-м заседании, состоявшемся 3 мая, 5 и 6-м заседаниях, состоявшихся 4 мая, 7-м заседании, состоявшемся 5 мая, 14-м заседании, состоявшемся 10 мая, и 28-м заседании, состоявшемся 20 мая 1994 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

а) проект программы работы десятой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (E/C.12/1994/L.1);

б) доклады Комитета о работе его первой (Е/1987/28), второй (Е/1988/14), третьей (Е/1989/22), четвертой (Е/1990/23), пятой (Е/1991/23), шестой (Е/1992/23), седьмой (Е/1993/22), восьмой и девятой (Е/1994/23) сессий.

12. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на своем 1-м заседании 2 мая 1994 года рассмотрел проект программы работы своей десятой сессии и утвердил его с внесенными в ходе рассмотрения поправками (см. документ Е/С.12/1994/L.1/Rev.1).

Одиннадцатая сессия

13. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 29-м заседании, состоявшемся 21 ноября, 31-м заседании, состоявшемся 22 ноября, 37 и 38-м заседаниях, состоявшихся 25 ноября, 41-м заседании, состоявшемся 29 ноября, 43 и 44-м заседаниях, состоявшихся 30 ноября, 45 и 46-м заседаниях, состоявшихся 1 декабря, 47-м заседании, состоявшемся 2 декабря, 50 и 51-м заседаниях, состоявшихся 6 декабря, 52 и 53-м заседаниях, состоявшихся 7 декабря, 55-м заседании, состоявшемся 8 декабря, и 56-м заседании, состоявшемся 9 декабря 1994 года. В связи с этим пунктом Комитету были представлены следующие документы:

а) проект программы работы одиннадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (Е/С.12/1994/L.2);

б) доклады Комитета о работе его первой (Е/1987/28), второй (Е/1988/14), третьей (Е/1989/22), четвертой (Е/1990/23), пятой (Е/1991/23), шестой (Е/1992/23), седьмой (Е/1993/22), восьмой и девятой (Е/1994/23) сессий.

14. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на своем 29-м заседании 21 ноября 1994 года рассмотрел проект программы работы своей одиннадцатой сессии и утвердил его с внесенными в ходе рассмотрения поправками (см. документ Е/С.12/1994/L.2/Rev.1).

Г. Следующая сессия

15. В соответствии с установленным расписанием двенадцатая сессия состоится 1-19 мая 1995 года.

н. Доклады государств-участников, подлежащие рассмотрению Комитетом на его двенадцатой сессии

16. На своем 51-м заседании, состоявшемся 6 декабря 1994 года, Комитет принял решение о том, что на его двенадцатой сессии будут рассмотрены доклады следующих государств-участников:

Первоначальный доклад по статьям 1-15 Пакта

Республика Корея
Суринам

E/1990/5/Add.19
E/1990/5/Add.20

Первоначальный доклад по статьям 10-12 Пакта

Филиппины

E/1986/3/Add.17

Второй периодический доклад по статьям 1-15 Пакта

Португалия

E/1990/6/Add.6

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Швеция

E/1994/104/Add.1

17. Комитет рассмотрит также вопрос об осуществлении Панамой пункта 1 статьи 11 (право на жилище) Пакта.

I. Состав Предсессионной рабочей группы

Двенадцатая сессия Комитета

18. Г-н Х. Альварес Вита, г-жа В. Аходикпе, г-жа Хименес Бутрагеньо, г-н В. Кузнецов и г-жа К. Тая.

Тринадцатая сессия

19. Г-н Х. Альварес Вита, г-жа В. Аходикпе, г-н Д. Чаусу, г-жа В. Боноан-Дандан и г-н Б. Симма.

Глава III

ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

20. Целью этой главы доклада Комитета является обеспечение краткого и обновленного обзора и объяснения того, каким образом Комитет по экономическим, социальным и культурным правам осуществляет свои различные функции. Она предназначена для повышения уровня информированности о текущей работе Комитета и расширения возможности для принятия в ней участия, с тем чтобы оказать содействие государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам в осуществлении Пакта. Начиная со своей первой сессии, состоявшейся в 1987 году, Комитет предпринимал настойчивые усилия для разработки надлежащих методов работы, адекватным образом отражающих характер возложенных на него задач. В ходе одиннадцати сессий Комитет стремился модифицировать и совершенствовать эти методы в свете накопленного им опыта. Как ожидается, эти методы будут совершенствоваться и далее с учетом введения системы представления докладов, согласно которой раз в пять лет представляется один глобальный доклад об эволюции процедур в рамках договорного режима в целом, и с учетом обратной связи, установленной Комитетом с государствами – участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также с Экономическим и Социальным Советом.

А. Общие руководящие принципы представления докладов

21. Комитет придает важное значение необходимости упорядочения процесса представления докладов и диалога с представителями каждого государства-участника таким образом, чтобы обеспечить систематическое и всестороннее рассмотрение вопросов, представляющих для него принципиальное значение. Поэтому Комитет пересмотрел по существу руководящие принципы представления докладов, с тем чтобы содействовать процессу представления государствами докладов и повысить эффективность системы контроля в целом. Комитет решительно призывает все государства-участники представлять ему доклады, соблюдая в максимально возможной степени руководящие принципы. Он отмечает, что со временем руководящие принципы, принятые на его пятой сессии (Е/1991/23, приложение IV), могут быть пересмотрены с учетом накопленного им опыта.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Деятельность предсессионной рабочей группы

22. После третьей сессии предсессионная рабочая группа проводила свои заседания продолжительностью, как правило, в пять дней до начала каждой сессии Комитета. В ее состав входят пять членов Комитета, назначаемых Председателем с учетом желательности соблюдения принципа справедливого географического распределения.

23. Основной целью рабочей группы является заблаговременное определение круга вопросов, которые можно было бы с наибольшей пользой обсудить с представителями государств, доклады которых поступают на рассмотрение. Цель заключается в повышении эффективности этой системы и облегчении задачи представителей государств путем их заблаговременного уведомления о многочисленных основных вопросах, которые возникнут при рассмотрении данных докладов (E/1988/14, пункт 361).

24. Общепризнано, что сложный характер и обширный диапазон многих вопросов, поднимаемых в связи с осуществлением Пакта, является веским аргументом в пользу предоставления государствам-участникам возможности заблаговременной подготовки ответов на некоторые наиболее важные вопросы, возникающие при рассмотрении их докладов. Помимо этого, такая мера повышает вероятность того, что государство-участник сможет представить точную и подробную информацию.

25. Что касается ее собственных методов работы, то рабочая группа в интересах эффективности возлагает на каждого своего члена персональную ответственность за подробное изучение конкретного числа докладов и за представление группе предварительного перечня вопросов. Решение в отношении того, каким образом доклады должны быть распределены с этой целью, частично основывается на том, каким областям исследовательской деятельности отдает предпочтение соответствующий член группы. Каждый проект затем рассматривается и дополняется на основании замечаний других членов группы, и окончательный вариант перечня принимается группой в целом. Данная процедура применяется в равной степени как к первоначальным, так и к периодическим докладом.

26. Комитет просил секретариат при организации деятельности предсессионной рабочей группы предоставлять в распоряжение ее членов анализ по странам, а также все необходимые документы, содержащие информацию, имеющую отношение к каждому докладу, который предстоит рассмотреть. С этой целью Комитет предлагает всем заинтересованным отдельным лицам, органам и неправительственным организациям представить в секретариат надлежащую соответствующую документацию. Он просил также секретариат обеспечивать регулярное поступление определенных видов информации в соответствующие досье.

27. Для обеспечения получения Комитетом максимального объема информации он предоставляет неправительственным организациям направлять ему соответствующую информацию. Они могут делать это в письменном виде в любое время согласно соответствующим процедурам Экономического и Социального Совета. Предсессионная рабочая группа Комитета открыта также для представления информации в личном качестве или в письменном виде от любой НПО при условии, что она имеет отношение к вопросам, включенным в повестку дня рабочей группы. Кроме того, Комитет отводит часть времени первого дневного заседания на каждой из своих сессий для получения устной информации от НПО. Такая информация должна соответствовать

следующим требованиям: а) касаться исключительно положений Пакта об экономических, социальных и культурных правах; б) иметь прямое отношение к вопросам, рассматриваемым Комитетом; в) быть достоверной и г) не носить оскорбительного характера. Соответствующее заседание будет открытым, и на нем будет обеспечен синхронный перевод, однако краткие отчеты о его работе составляться не будут.

28. Начиная со своей одиннадцатой сессии, Комитет просит секретариат обеспечивать, чтобы любая письменная информация, официально представленная ему отдельными лицами или неправительственными организациями в связи с рассмотрением доклада конкретного государства-участника, как можно скорее доводилась до сведения представителя соответствующего государства.

29. Составляемые рабочей группой перечни вопросов передаются непосредственно представителям соответствующих государств с экземпляром последнего доклада Комитета и с запиской, в которой, в частности, указывается следующее:

"Перечень не обязательно является исчерпывающим и не должен рассматриваться как ограничивающий или каким-либо другим образом предвещающий характер и круг вопросов, которые могут быть заданы членами Комитета. Тем не менее рабочая группа считает, что конструктивный диалог, который Комитет желал бы вести с представителями государств-участников, может быть облегчен благодаря заблаговременному представлению перечня до начала сессии Комитета. В целях улучшения диалога, к которому стремится Комитет, он настоятельно просит каждое государство-участник представлять в письменном виде свои ответы на перечень вопросов и делать это заблаговременно до начала той сессии, на которой будут рассматриваться их соответствующие доклады, чтобы ответы можно было перевести и предоставить в распоряжение всех членов Комитета".

30. В дополнение к задаче по составлению перечня вопросов предсессионной рабочей группе поручается также выполнение других разнообразных задач, целью которых является содействие работе Комитета в целом. В прошлом в число этих задач входило: обсуждение вопроса о наиболее рациональном распределении времени на рассмотрение доклада каждого государства; рассмотрение вопроса о том, каким образом Комитету следует обсуждать дополнительные доклады, содержащие добавочную информацию; изучение проекта общих замечаний; рассмотрение вопроса о том, как добиться наиболее эффективного упорядочения рабочего дня, посвященного общему обсуждению, и другие соответствующие вопросы.

2. Представление доклада

31. В соответствии с установившейся практикой каждого из договорных контролирующих органов Организации Объединенных Наций в области прав человека представители государств, доклады которых поступают на рассмотрение, имеют право – более того, им

это настоятельно рекомендуется, – присутствовать на заседаниях Комитета при обсуждении их докладов. В этой связи в ходе девятой сессии Комитета применялась следующая процедура. Представителю государства-участника предлагалось представить доклад на рассмотрение, сделав краткое вступительное заявление и представив любые ответы в письменном виде или ответив устно на перечень вопросов, подготовленный предсессионной рабочей группой. После этого отводилось время, для того чтобы представители специализированных учреждений могли представить Комитету любые замечания, относящиеся к находящемуся на рассмотрении докладу. Одновременно с этим членам Комитета предлагалось задавать вопросы представителю государства-участника и высказывать свои замечания. Затем представителю государства отводилось дополнительное время – предпочтительно не в тот же день, – для того чтобы он мог дать как можно более точные ответы на поставленные вопросы. При этом существовала общая договоренность о том, что те вопросы, на которые в такой форме нельзя было дать надлежащие ответы, могли быть рассмотрены в дополнительной информации, которая должна была представляться Комитету в письменном виде.

32. Завершающий этап рассмотрения доклада Комитетом включает подготовку проекта и принятие заключительных замечаний Комитета. Комитет принял решение о том, что, начиная с его десятой сессии, эта задача будет решаться следующим образом. В течение того дня или периода, когда завершается диалог с представителями государства-участника, Комитет выделит 30 минут на закрытом заседании, чтобы дать возможность своим членам высказать их предварительные мнения. После этого член Комитета, который в первую очередь отвечает за вопросы, связанные с данным государством-участником, подготовит с помощью секретариата проект свода заключительных замечаний для рассмотрения Комитетом. Согласованная структура заключительных замечаний следующая: введение; позитивные аспекты; факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта; основные проблемы, вызывающие озабоченность; и предложения и рекомендации. Затем Комитет обсуждает данный проект также на закрытом заседании с целью его утверждения на основе консенсуса.

33. Заключительные замечания официально принимаются на открытом заседании в последний день сессии. Как только это происходит, ограничения на их распространение снимаются и они могут быть представлены в распоряжение всех заинтересованных сторон. Затем они препровождаются соответствующему государству-участнику и включаются в доклад Комитета. Государство-участник может: если оно того пожелает, ответить на любые заключительные замечания Комитета в дополнительной информации, представляемой им Комитету.

34. При рассмотрении докладов, основанных на предыдущем цикле докладов и имеющих отношение лишь к трем статьям Пакта, Комитет прилагал все усилия для максимального использования отведенного ему весьма ограниченного времени с целью проведения конструктивного и взаимообогащающего диалога с представителями государств-участников. Как правило, ему стоило больших усилий соблюдать ограничения во времени,

установленные для каждого этапа рассмотрения, с учетом того обстоятельства, что для рассмотрения каждого доклада обычно предусматривается лишь одно (трехчасовое) заседание.

35. Поскольку новая периодичность представления докладов была утверждена Экономическим и Социальным Советом в 1988 году, Комитет на своей девятой сессии принял решение о том, что с 1 января 1995 года перестает действовать тот промежуточный механизм, который он создал с целью перехода государств-участников к новой периодичности. С этой даты все доклады, представляемые Комитету, должны представлять собой всеобъемлющие доклады, охватывающие все положения Пакта в соответствии с руководящими указаниями по представлению докладов.

36. В целом Комитет посвящает три заседания (продолжительностью три часа каждое) рассмотрению каждого общего доклада (касающегося статей 1-15). Хотя имеющееся время может использоваться по-разному в зависимости от конкретного случая, его разумно распределять следующим образом: от одного до двух часов отводится представителям государства-участника для представления доклада и пояснения ответов, данных заранее в письменном виде на перечень вопросов Комитета; до трех часов отводится членам Комитета для комментариев и дополнительных вопросов; до трех часов (на заседании, которое проводится на следующий день) - для представителей государства-участника для ответа на дополнительные вопросы и дальнейшее разъяснение поставленных вопросов; один час в конце сессии - для обсуждения Комитетом на закрытом заседании своих заключительных замечаний.

3. Отсрочка представления докладов

37. Поданные государствами в последнюю минуту просьбы об отсрочке представления доклада, рассмотрение которого было запланировано на конкретной сессии, имели весьма отрицательные последствия для всех заинтересованных сторон и создавали серьезные проблемы для Комитета в прошлом. Соответственно политика Комитета с его восьмой сессии заключается в том, чтобы не удовлетворять подобные просьбы и проводить рассмотрение им всех запланированных докладов даже в отсутствие представителя соответствующего государства.

С. Процедуры, связанные с последующими мерами

38. В ситуациях, когда Комитет считает необходимым получение дополнительной информации, с тем чтобы он мог продолжить свой диалог с соответствующим государством-участником, существует несколько возможных вариантов действий:

а) Комитет может указать, что те или иные вопросы следует подробно осветить в следующем периодическом докладе государства-участника, который обычно должен представляться через пять лет;

b) Комитет может особо отметить заявленное государством-участником намерение представить дополнительную информацию в письменном виде, в частности в ответ на вопросы членов Комитета;

c) Комитет может высказать особую просьбу о представлении ему дополнительной информации по вопросам, которые будут им определены, в течение шести месяцев, с тем чтобы такая информация могла быть рассмотрена предсессионной рабочей группой. В целом эта рабочая группа может рекомендовать Комитету какую-либо из следующих мер:

- i) принять к сведению эту информацию;
- ii) утвердить особые заключительные замечания в ответ на эту информацию;
- iii) продолжить рассмотрение этого вопроса, запросив дополнительную информацию; или
- iv) уполномочить Председателя Комитета проинформировать государство-участник заблаговременно до начала следующей сессии о том, что Комитет будет рассматривать данный вопрос на своей следующей сессии и что поэтому будет приветствоваться участие в работе Комитета представителя государства-участника;

d) Комитет может решить, что получение дополнительной информации является срочно необходимым, и просить представить такую информацию в течение какого-либо предельного срока (возможно, в течение двух-трех месяцев). В этом случае Председатель, в консультации с членами президиума, может быть уполномочен принять последующие меры в связи с данным вопросом в отношении государства-участника, если не будет получено ответа или если полученный ответ будет явно неудовлетворительным.

39. В ситуациях, когда Комитет считает невозможным получить требующуюся ему информацию на основе вышеизложенных процедур, он может принять решение об использовании иного подхода. В частности, Комитет может, как это уже имело место в случае с двумя государствами-участниками, обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять миссию в составе одного или двух членов Комитета. Такое решение будет применяться только после того, как Комитет удостоверится в том, что он не может использовать какой-либо альтернативный адекватный подход и что имеющаяся в его распоряжении информация оправдывает данный подход. Цели такой поездки на место могли бы быть следующими: а) сбор информации, необходимой Комитету для продолжения его конструктивного диалога с государством-участником и для обеспечения возможности выполнения им своих функций в связи с Пактом; и б) обеспечение более всеобъемлющей основы, позволяющей Комитету выполнять свои функции в связи со статьями 22 и 23 Пакта, касающимися технической помощи и консультативных услуг. Комитет будет конкретно формулировать вопрос (вопросы), по которым его представитель

(представители) будет стремиться получить информацию из всех имеющихся источников. Представителю (представителям) может быть поручено рассмотрение вопроса о том, может ли осуществляемая Центром по правам человека программа консультативного обслуживания оказать помощь в связи с данным конкретным вопросом.

40. По завершении поездки представитель (представители) подготовит (подготовят) доклад Комитету. В свете доклада своего представителя (представителей) Комитет сформулирует затем свои собственные выводы. Эти выводы будут касаться всего круга функций, выполняемых Комитетом, включая функции, связанные с технической помощью и консультативным обслуживанием. В том случае, если соответствующее государство-участник не примет предложенную миссию, Комитет рассмотрит вопрос о том, чтобы сделать Экономическому и Социальному Совету рекомендации, которые он может счесть необходимыми.

D. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными и значительно просроченными докладами

41. Комитет считает, что ситуация, связанная с продолжающимся непредставлением докладов государствами-участниками, чревата опасностью нарушения всей процедуры контроля, что подрывает одну из основ Пакта.

42. Поэтому на своей шестой сессии Комитет решил в надлежащее время приступить к рассмотрению положения в области осуществления Пакта каждым государством-участником, первоначальный или периодический доклад которого весьма значительно просрочены. На своей седьмой сессии он решил начать составление расписания рассмотрения таких докладов на его будущих сессиях и уведомить об этом соответствующие государства-участники. Он начал применять эту процедуру на своей девятой сессии.

43. Комитет утвердил следующую процедуру:

a) определить государства-участники, доклады которых весьма значительно просрочены, исходя из продолжительности соответствующей задержки;

b) уведомить каждое такое государство-участник о том, что Комитет намерен рассмотреть положение, касающееся данной страны, на той или иной будущей сессии;

c) в случае отсутствия какого-либо доклада приступить к рассмотрению положения в области экономических, социальных и культурных прав в свете всей имеющейся информации;

d) уполномочить своего Председателя в ситуациях, когда соответствующее государство-участник указывает, что доклад будет представлен Комитету, и по просьбе

данного государства-участника, переносить срок рассмотрения этого положения не более чем на одну сессию.

Е. День общей дискуссии

44. На каждой сессии Комитет посвящает один день, обычно понедельник третьей недели, общей дискуссии, касающейся конкретного права или конкретного аспекта Пакта. Цель при этом двойная: этот день способствует лучшему пониманию Комитетом соответствующих вопросов; и он позволяет Комитету поощрять вклад в его работу всех заинтересованных сторон. В центре дискуссии были следующие вопросы: право на достаточное питание (третья сессия); право на жилище (четвертая сессия); социально-экономические показатели (шестая сессия); право принимать участие в культурной жизни (седьмая сессия); права пожилых людей и лиц преклонного возраста (восьмая сессия); право на охрану здоровья (девятая сессия); роль систем социальной защиты (десятая сессия); и преподавание прав человека (одиннадцатая сессия).

Ф. Прочие консультации

45. Комитет стремился координировать свою деятельность с деятельностью других органов в максимально возможной степени, а также наиболее широко использовать имеющийся у него опыт в сферах своей компетенции. С этой целью он постоянно приглашал таких лиц, как специальные докладчики Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, председатели рабочих групп Комиссии по правам человека и других лиц, для выступления на его заседаниях и участия в обсуждениях.

46. Кроме того, в ходе своей работы в целом, и в частности в рамках общих дискуссий, Комитет стремился опираться на заключения специалистов соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций.

47. В дополнение к этому Комитет пригласил для участия в дискуссиях целый ряд экспертов, которые проявляют особый интерес к некоторым находящимся на рассмотрении вопросам и располагают по ним соответствующим объемом знаний. Участие этих экспертов в значительной степени способствовало лучшему пониманию Комитетом некоторых аспектов вопросов, отраженных в Пакте.

Г. Общие замечания

48. Во исполнение предложения Экономического и Социального Совета Комитет постановил начать со своей третьей сессии подготовку общих замечаний на основе различных статей и положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах с целью оказать государствам-участникам помощь в выполнении их обязательств по представлению докладов.

49. К концу своей одиннадцатой сессии Комитет и сессионная рабочая группа правительственных экспертов, которая существовала до создания Комитета, рассмотрели 152 первоначальных доклада, 71 второй периодический доклад, касающихся прав, охватываемых статьями 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, и 16 глобальных докладов. Доклады были представлены значительным числом государств - участников Пакта, которых насчитывалось 126 к концу девятой сессии. Они представляют все регионы мира с различными политическими, правовыми, социально-экономическими и культурными системами. В их докладах, представленных на данный момент, проиллюстрированы многие проблемы, которые могут возникать при осуществлении Пакта, хотя в них еще не дается исчерпывающей картины общей ситуации в области осуществления экономических, социальных и культурных прав.

50. Посредством составления своих общих замечаний Комитет стремится добиться того, чтобы опыт, накопленный на настоящий момент в результате рассмотрения этих докладов, стал доступным для всех государств-участников, с тем чтобы содействовать дальнейшему выполнению ими Пакта; обратить внимание государств-членов на недостатки, вскрытые во многих докладах; предложить меры по улучшению процедуры представления докладов и активизировать деятельность соответствующих государств-участников, международных организаций и специализированных учреждений, направленную на последовательное и эффективное обеспечение полного осуществления прав, признаваемых Пактом. При необходимости Комитет может, в свете опыта государств-участников и выводов, которые он из него делает, пересматривать и обновлять свои общие замечания.

51. Комитет принял до настоящего времени следующие общие замечания: Общее замечание № 1 (1989) о представлении докладов государствами-участниками; Общее замечание № 2 (1990) о международных мерах в области предоставления технической помощи; Общее замечание № 3 (1990) о характере обязательств государств-участников; и Общее замечание № 4 (1991) о праве на достаточное жилище; и Общее замечание № 5 (1994) о правах инвалидов.

Глава IV

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

52. В соответствии с правилом 58 своих правил процедуры Комитет на своем 50-м заседании, состоявшемся 6 декабря 1994 года, рассмотрел положение дел с представлением докладов согласно статьям 16 и 17 Пакта.

53. В этой связи Комитету были представлены следующие документы:

а) записка Генерального секретаря о пересмотренных общих руководящих принципах в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками (Е/С.12/1991/1);

б) записка Генерального секретаря о государствах - участниках Пакта и положении дел с представлением докладов по состоянию на 1 августа 1994 года (Е/С.12/1994/11).

54. Генеральный секретарь информировал Комитет о том, что, помимо докладов, намеченных для рассмотрения Комитетом на его одиннадцатой сессии (см. пункт 60, ниже), он получил по состоянию на 1 декабря 1994 года доклады следующих государств-участников, представленные в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

второй периодический доклад Португалии по статьям 1-15 (Е/1990/6/Add.6);

первоначальный доклад Филиппин по статьям 10-12 (Е/1986/3/Add.17); третьи периодические доклады Швеции (Е/1994/104/Add.1), Колумбии (Е/1994/104/Add.2), Норвегии (Е/1994/104/Add.3), Украины (Е/1994/104/Add.4) и Испании (Е/1994/104/Add.5) по статьям 1-15;

первоначальные доклады Маврикия (Е/1994/5/Add.21), Алжира (Е/1994/5/Add.22) и Парагвая (Е/1994/5/Add.23).

55. В соответствии с пунктом 1 правила 57 правил процедуры Комитета список государств-участников вместе с указанием положения дел с представлением их докладов содержится в приложении I к настоящему докладу. В соответствии с пунктом 2 правила 57 Комитет внес на рассмотрение Экономического и Социального Совета ряд рекомендаций, которые включены в главы I и VII настоящего доклада.

Глава V

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Десятая сессия

56. На своей десятой сессии Комитет рассмотрел шесть докладов, представленных шестью государствами-участниками согласно статьям 16 и 17 Пакта, а также рассмотрел вопрос об осуществлении положений Пакта в Маврикии и Гамбии в соответствии с решением, принятым на его девятой сессии 2/. Комитет посвятил 20 заседаний рассмотрению этих докладов (Е/С.12/1994/SR.3-12, 14-17, 22, 26 и 28).

57. На десятой сессии Комитету были представлены следующие доклады:

Вторые периодические доклады, касающиеся статей 13-15 Пакта

Румыния	Е/1990/7/Add.14
Ирак	Е/1990/7/Add.15

Первоначальные доклады, касающиеся статей 1-15 Пакта

Уругвай	Е/1990/5/Add.7
Марокко	Е/1990/5/Add.13
Бельгия	Е/1990/5/Add.15
Кения	Е/1990/5/Add.17

58. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Комитета представители всех представляющих доклады государств были приглашены для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили своих представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Рассмотрение вопроса об осуществлении положений Пакта в Маврикии и Гамбии проводилось в отсутствие представителей этих государств-участников.

Одиннадцатая сессия

59. На своей одиннадцатой сессии Комитет рассмотрел семь докладов, представленных четырьмя государствами-участниками согласно статьям 16 и 17 Пакта. Он посвятил 16 заседаний из 28 заседаний, проведенных в ходе одиннадцатой сессии, рассмотрению этих докладов (E/C.12/1994/SR.31-37, 39-41 и 50-55).

60. На одиннадцатой сессии Комитету были представлены следующие доклады:

Вторые периодические доклады, касающиеся статей 10-12 Пакта

Соединенное Королевство Великобритании и	E/1986/4/Add.27
Северной Ирландии: зависимые территории	E/1986/4/Add.28

Вторые периодические доклады, касающиеся статей 13-15 Пакта

Соединенное Королевство Великобритании и	
Северной Ирландии	E/1990/7/Add.16

Первоначальные доклады, касающиеся статей 1-15 Пакта

Аргентина (статьи 6-12)	E/1990/5/Add.18
Суринам	E/1990/5/Add.20

Вторые периодические доклады, касающиеся статей 6-9 и 13-15 Пакта

Австрия	E/1990/6/Add.5
---------	----------------

Дополнительная информация, представленная государствами-участниками Пакта после рассмотрения их докладов Комитетом

Соединенное Королевство Великобритании и	
Северной Ирландии	E/1989/5/Add.9

61. На своем 29-м заседании, состоявшемся 21 ноября 1994 года, Комитет по просьбе правительства Республики Корея согласился отложить до своей двенадцатой сессии рассмотрение первоначального доклада этого государства-участника (E/1990/5/Add.19), касающегося статей 1-15 Пакта.

62. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Комитета представители всех представляющих доклады государств были приглашены для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, кроме Суринама, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили своих представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Согласно решению, принятому

Комитетом на его второй сессии, фамилии и должности членов делегации каждого государства-участника приводятся в приложении VII к настоящему докладу.

63. На своей восьмой сессии Комитет постановил прекратить практику включения в свой ежегодный доклад резюме рассмотрения докладов по странам. В соответствии с измененным правилом 57 правил процедуры Комитета ежегодный доклад будет содержать, в частности, заключительные замечания Комитета, касающиеся доклада каждого государства-участника. В этой связи в последующих пунктах, изложенных по странам, в той последовательности, которой Комитет придерживался при рассмотрении докладов, содержатся заключительные замечания, принятые Комитетом по докладам государств-участников, рассмотренным на его десятой и одиннадцатой сессиях.

Десятая сессия

УРУГВАЙ

64. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Уругвая (Е/1990/5/Add.7) на своих 3, 4, 6 и 13-м заседаниях, состоявшихся 3, 4 и 10 мая 1994 года, и принял на своем 25-м заседании, состоявшемся 19 мая 1994 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

65. Комитет выразил свою признательность государству-участнику за представление доклада в сентябре 1991 года и базового документа в 1992 году. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу перерыва между представлением доклада и его рассмотрением Комитетом из-за просьбы этого государства-участника отложить на две сессии рассмотрение доклада. Комитет также сожалеет, что некоторые вопросы не получили своего полного освещения в ходе начального диалога с этим государством-участником. В этой связи Комитет просит государство-участник представить ему письменные ответы на выявленные проблемы и направить эту информацию в Центр по правам человека к 30 сентября 1994 года.

В. Позитивные аспекты

66. Комитет с удовлетворением отмечает, что ряд прав, гарантированных в Пакте, был включен в законодательство Уругвая, и в частности в его Конституцию. Он также отмечает конкретные меры, принятые в целях осуществления обязательств, изложенных в Пакте. В этой связи он приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в деле обеспечения бесплатного начального образования для всех и в его усилиях, направленных на то, чтобы сделать среднее и высшее образование бесплатным и более доступным для всех. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник приняло меры по социальному обеспечению, направленные на смягчение пагубных последствий для осуществления экономических, социальных и культурных прав, которые

возникли в результате экономического спада и структурной перестройки, начатой Уругваем после присоединения к экономическому соглашению МЕРКОСУР.

67. Комитет также рассматривает в качестве позитивного явления шаги, предпринятые государством-участником по организации курсов повышения квалификации для безработных.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

68. Комитет отмечает экономические трудности, в частности высокий уровень инфляции, с которыми сталкивается государство-участник и которые мешают полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

69. Комитет озабочен отсутствием мер, которые дали бы возможность организациям работников и работодателей принимать участие в обсуждениях относительно установления минимальной заработной платы для работников, занятых в государственном секторе, и для сельскохозяйственных рабочих на период 1990-1994 годов.

70. Комитет приветствовал бы разъяснение ограничений права на забастовки, установленных законом № 13 720 от декабря 1968 года с внесенными в него поправками декретом № 14 781 от 8 июня 1978 года, и он был бы благодарен за предоставление дополнительной информации относительно применения этих положений в период между возвратом к демократии и 1994 годом. Он также хотел бы получить информацию о законопроекте, который будет регулировать осуществление права на забастовки, поскольку в пункте 104 доклада государства-участника говорится, что такой законопроект вскоре будет представлен на рассмотрение.

71. Комитет был бы благодарен за предоставление дополнительной информации относительно мер, принятых в целях повышения минимального возраста приема на работу и предотвращения или борьбы с эксплуатацией детского труда. С этой целью Комитет приветствовал бы информацию о распределении в школах бесплатных обедов и о конкретных мерах, принятых в целях снижения числа прогулов.

72. Что касается осуществления статьи 11 Пакта, особенно права на жилье, Комитет озабочен нехваткой жилья по отношению к спросу на него и высоким уровнем арендной платы, что особенно затрагивает наиболее уязвимые слои общества. Он хотел бы получить дополнительную информацию по этим двум пунктам.

73. Комитет озабочен жизненным уровнем людей, проживающих в сельской местности, и особенно в приграничных районах, и он хотел бы получить более подробную информацию относительно осуществления такими лицами в полной мере экономических, социальных и культурных прав.

74. Комитет обеспокоен влиянием инфляции на достаточный жизненный уровень народа. Он был бы благодарен за предоставление конкретной информации о средней заработной плате и стоимости жизни начиная с 1990 года.

75. Комитет считает, что он не получил достаточной информации о медицинском обслуживании, снабжении питьевой водой, уходе и образовании для групп меньшинств, проживающих в Уругвае, а также о трудоустройстве таких групп в различных сферах занятости, и в частности на государственной службе.

76. Комитет весьма обеспокоен серьезным положением в связи с заработной платой учителей в плане ее покупательной способности, конфликтном характере отношений между учителями и государством и очевидной неэффективностью мер, принимаемых в целях исправления такого положения.

Е. Предложения и рекомендации

77. В свете информации, представленной делегацией и другими имеющимися источниками, Комитет считает, что Уругвай предпринимает весьма ощутимые усилия по обеспечению соблюдения экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных в Пакте. Вместе с тем доклад, представленный государством-участником, не является в достаточной степени точным и полным, чтобы можно было иметь всеобъемлющее представление об этих усилиях. В этой связи Комитет хотел бы получить дополнительные ответы на вопросы, поднятые в части D, выше.

78. Кроме того, Комитет просил государство-участника рассмотреть возможность ратификации Сальвадорского протокола к Американской конвенции о правах человека.

79. Комитет настойчиво призывает государство-участник принять меры по ликвидации всех форм дискриминации. В этой связи он обращает внимание правительства на его Общий комментарий № 3 (1990), в котором говорится о природе и объеме обязательств государств-участников по Пакту.

80. Что касается осуществления статьи 7 Пакта, то в свете замечаний, сделанных МОТ относительно соблюдения требований Конвенции № 131 об установлении минимальной заработной платы, Комитет призывает государство-участник принять шаги с целью установления минимальной заработной платы в стране для сельскохозяйственных рабочих и работников государственного сектора по консультации с представителями работодателей и рабочих.

81. Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры по повышению покупательной способности заработной платы учителей и учесть эту рекомендацию при составлении следующего бюджета в рамках национального пятилетнего плана.

82. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять меры по улучшению медицинского обслуживания людей, проживающих в районах, расположенных вдали от столицы, в частности путем расширения программы оказания первичной медицинской помощи.

РУМЫНИЯ

83. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Румынии по статьям 13-15 Пакта (Е/1990/7/Add.14) на своих 5, 7 и 13-м заседаниях, состоявшихся 4, 5 и 10 мая 1994 года, и принял на своих 25 и 26-м заседаниях, состоявшихся 19 мая 1994 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

84. Комитет благодарит правительство Румынии за его доклад, который был подготовлен в соответствии с его пересмотренными руководящими принципами, а также за представление базового документа, образующего часть докладов государств-участников (HRI/CORE/1/Add.13). В то же время Комитет отмечает, что письменная информация, представленная правительством в ответ на вопросы, изложенные в перечне вопросов (Е/С.12/1994/WR.2), направленная ему в декабре 1993 года, не была представлена в Комитет заблаговременно, с тем чтобы он смог обеспечить перевод этой информации на все рабочие языки Комитета, что тем самым затруднило использование членами Комитета богатой дополнительной информации, содержащейся там. Дополнительная информация, сообщенная представителями государства-участника, и энергичные усилия со стороны делегации дать ответы на вопросы, поднятые членами Комитета, сделали возможным проведение открытого, откровенного и конструктивного диалога между государством-участником и Комитетом.

В. Позитивные аспекты

85. Комитет с удовлетворением отмечает, что содержание письменного доклада и его устное представление в значительной степени отличаются в лучшую сторону от той картины, которая наблюдалась при рассмотрении доклада Румынии по статьям 10-12 в 1988 году. Новый подход правительства Румынии к вопросам международного сотрудничества в области прав человека, который был продемонстрирован на текущей сессии, открывает новые возможности для эффективного сотрудничества между Комитетом и государством-участником в рамках Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

86. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником по осуществлению целого ряда программ и реформ, направленных на решение серьезных экономических, социальных и культурных проблем, с которыми сталкивается страна в

процессе перехода к рыночной экономике, и к плюралистской демократической политической системе, основанной на верховенстве права и уважении прав человека.

87. Комитет приветствует желание и готовность правительства сотрудничать с различными региональными и глобальными межправительственными и неправительственными учреждениями в области прав человека. В этой связи он особо отмечает сотрудничество между правительством Румынии и Центром Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках Программы по стране на период 1992-1994 годов.

88. Комитет отмечает, что все виды государственного образования в Румынии являются бесплатными и что правительство в трудных экономических условиях уделяет особое внимание вопросам предоставления адекватного образования наиболее бедственным группам детей, включая организацию специальных школ для детей, страдающих физическими и умственными недостатками.

89. Комитет отмечает признание принципа автономии высшей школы, обеспеченной и гарантированной в соответствии с пунктом 6 статьи 32 Конституции.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

90. Комитет отмечает, что программа структурной перестройки, которая в настоящее время осуществляется в Румынии, может иметь пагубные последствия для осуществления экономических, социальных и культурных прав в целом и прав, закрепленных в статьях 13-15 Пакта в частности.

91. Он отмечает, что существуют большие практические трудности в области преподавания, особенно в плане нехватки квалифицированных учителей и недостатка подходящих помещений. Классы в школах, как правило, переполнены, несмотря на работу в несколько смен (по три смены в день в одной и той же школе). Ощущается также нехватка учебного материала и необходимых технических средств. Кроме того, Комитет отмечает трудности, связанные с необходимостью разработки новых подробных учебных программ.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

92. Комитет с озабоченностью отмечает, что вся система образования в Румынии функционирует на основе правительственных декретов и что со времени революции 1989 года в этой области не было принято никаких конкретных законов.

93. Комитет обеспокоен отсутствием закона о меньшинствах в такой стране, как Румыния, где имеется большое число цыган, венгров, немцев, а также другие группы меньшинств.

94. Комитет особенно обеспокоен в связи с осуществлением права на образование и права на участие в культурной жизни страны одним из самых крупных меньшинств в Румынии, а именно цыганским меньшинством. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, эта группа по-прежнему подвергается различным формам неофициальной дискриминации, которую правительство зачастую не в состоянии предотвратить или которой не желает заниматься. Цыгане по-прежнему подвергаются дискриминации на рабочем месте и в школах, и следует предпринять более энергичные усилия в целях удовлетворения конкретных культурных и других потребностей этих групп в связи с указанными вопросами. Комитет озабочен тем, что со времени революции 1989 года не отмечалось никакого заметного улучшения их положения и что, по-видимому, продолжает иметь место прямая и косвенная дискриминация, особенно на местном уровне.

95. Комитет также озабочен тем, что в докладе ничего не говорится о трудностях, с которыми сталкивается государство-участник при осуществлении прав, содержащихся в статьях 13-15, и что отсутствует информация об осуществлении права на образование и права на участие в культурной жизни страны цыганским меньшинством.

96. Комитет хотел бы привлечь внимание государства-участника к тому факту, что в базовом документе отсутствует какая-либо ссылка на экономические, социальные и культурные права и на какие-либо усилия, которые предпринимаются в целях их осуществления.

Е. Предложения и рекомендации

97. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять энергичные шаги с целью обеспечить, чтобы право на образование и право на участие в культурной жизни было гарантировано членам цыганского меньшинства в полном соответствии с положениями статей 2 (2), 13 и 15 Пакта. Правительству следует: разработать активную политику недискриминации по отношению к этому меньшинству; поощрять его участие в культурной жизни и обеспечить надлежащее участие в общеобразовательной деятельности детей, принадлежащих к этой группе.

98. Комитет также рекомендует правительству уделять особое внимание проблеме бездомных и брошенных детей и рекомендует предпринять дополнительные усилия по облегчению их доступа ко всем видам начального и среднего образования.

99. Комитет рекомендует Румынскому институту по правам человека, созданному в начале 1991 года в целях "способствования лучшему пониманию румынскими государственными органами, неправительственными организациями и частными лицами проблем прав человека", уделять в будущем большее внимание экономическим, социальным и культурным правам.

100. Комитет, отметив, что с 1992 года Центр Организации Объединенных Наций по правам человека осуществляет в Румынии совместную программу по вопросам прав человека, призывает правительство Румынии продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и рекомендует по-прежнему осуществлять эту программу в будущем. Комитет также рекомендует должным образом отразить в этой программе компонент экономических, социальных и культурных прав, который в настоящее время практически отсутствует.

МАРОККО

101. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Марокко (Е/1990/5/Add.13) на своих 8, 9 и 10-м заседаниях, состоявшихся 5 и 6 мая 1994 года, и принял на своих 26 и 27-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 мая 1994 года следующие заключительные замечания.

А. Введение

102. Комитет благодарит государство-участник за представление его доклада и за дополнительную информацию, сообщенную делегацией в ответ на вопросы и замечания Комитета.

В. Позитивные аспекты

103. Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию, сообщенную представителем государства-участника, относительно принятия в сентябре 1992 года пересмотренной Конституции, а также различных мер, предусмотренных в этой новой Конституции, в частности создание Конституционного совета и Экономического и Социального Совета.

104. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принимаемые в целях смягчения последствий программ структурной перестройки для наиболее уязвимых слоев общества, и меры, принимаемые государством-участником по борьбе с нищетой в стране. Воздается должное также усилиям, направленным на улучшение осуществления права на достаточное жилье.

105. Комитет приветствует усилия государства-участника в области здравоохранения, которые привели к снижению детской и материнской смертности, а также принятие национального плана действий, направленных на осуществление Всемирной декларации о выживании, охране и развитии детей.

106. Комитет отмечает повышение уровня посещаемости школ, усилия, направленные на сокращение безграмотности, и меры по обеспечению профессиональной подготовки для тех, кто перестал посещать школу.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

107. Комитет отмечает, что процесс развития в направлении модернизации общества не в равной степени коснулся всех слоев общества и усугубил экономическое, социальное и культурное неравенство между традиционными и современными секторами, среди различных групп населения с разным уровнем дохода, между городом и деревней, а также между мужской и женской частями населения.

108. Он отмечает, что экономические трудности, включая сохраняющуюся нищету, высокий уровень безработицы и обслуживание внешнего долга, оказали сдерживающее влияние на осуществление положений Пакта.

109. Другие трудности, отмеченные Комитетом, относятся к противоречиям между обязательствами, изложенными в Пакте, и различными положениями, касающимися гражданского правового статуса, который регулируется Кодексом личного статуса (мудавана), частично основанным на религиозных концепциях и относящимся к компетенции Короля. Комитет считает, что в том случае, когда государство ратифицировало Пакт без каких-либо оговорок, оно обязано соблюдать все положения Пакта. Оно поэтому не может ссылаться на какие-либо причины или обстоятельства в качестве оправдания невыполнения положений одной или нескольких статей Пакта, за исключением случаев, предусмотренных в положениях Пакта и в принципах общего международного права.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

110. Что касается Западной Сахары, Комитет обеспокоен тем, что ей не было предоставлено право на самоопределение, и выражает надежду, что такое право будет предоставлено в полном соответствии с положениями статьи 1 Пакта, в соответствии с планами, утвержденными Советом Безопасности Организации Объединенных Наций. Комитет выражает свою озабоченность в связи с отрицательными последствиями для Западной Сахары политики Марокко, относящейся к осуществлению экономических, социальных и культурных прав, для соответствующих слоев населения, особенно в результате перемещения населения.

111. В связи с обязательствами по статье 2 гарантировать осуществление прав, закрепленных в Пакте, без какой-либо дискриминации, Комитет выражает беспокойство в связи с сохранением в государстве-участнике "двуликого" общества, характеризующегося различиями в степени модернизации и осуществлении экономических, социальных и культурных прав, которые особенно затрагивают людей, проживающих в сельской местности. Эти различия особенно ярко выражены в уровне школьной посещаемости. Согласно докладу, представленному государством-участником, школьная посещаемость в городах в два раза выше, чем в сельской местности.

112. В том же отношении Комитет обеспокоен уровнем осуществления женщинами прав, содержащихся в Пакте, и в частности прав, предусмотренных статьями 6 и 7, таких, как равная оплата за труд равной ценности и возможности трудоустройства, статьей 10, в частности относительно положения женщины в семье, и статьей 13 о праве на образование. Признавая, что в этой области достигнут определенный прогресс, Комитет вместе с тем отмечает с особой обеспокоенностью различия, существующие по признаку пола, в том что касается брачных и семейных отношений.

113. Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником о том, что в настоящее время ведется подготовка Кодекса о труде. Вместе с тем он отмечает, что согласно информации, представленной МОТ, этот процесс затянулся с 1969 года. Комитет считает, что такое законодательство следует принять в возможно кратчайшие сроки, для того чтобы обеспечить полную защиту прав, закрепленных в Пакте.

114. Комитет обеспокоен также тем, что трудовое законодательство и положения о труде зачастую игнорируются и не учитываются в неформальных и традиционных секторах экономики и что отсутствие или весьма ограниченное присутствие трудовых инспекторов в этих секторах затрудняет эффективное осуществление положений, относящихся к справедливым и благоприятным условиям работы, включая охрану здоровья и вопросы безопасности на рабочем месте.

115. Комитет озабочен относительно осуществления в полном объеме прав, касающихся профсоюзов, которые предусмотрены в статье 8 Пакта. В этом отношении Комитет с беспокойством отмечает, что, хотя Конституция гарантирует право на ассоциации и право создавать профсоюзы и участвовать в них, а также право на забастовки, эти права в ряде случаев на практике нарушались. Комитет получил из различных источников информацию относительно конкретных случаев ограничений права на забастовки и относительно отсутствия эффективной защиты трудящихся от дискриминации в связи с участием в профсоюзах, включая случаи произвольного увольнения, ареста и физического насилия. В этом отношении ответы, данные правительством на некоторые вопросы, поставленные Комитетом, не могут считаться удовлетворительными. Не было представлено никакой информации относительно инцидентов, имевших место на предприятиях Димапласт и Команан в Мекнесе. Комитет особенно обеспокоен отсутствием какой-либо реакции на случай, касающийся двух профсоюзных активистов Абдельхака Руисси и Хусина эль-Манузи, которые, согласно неправительственным источникам, исчезли соответственно в 1964 и 1972 годах и которые, как сообщается, все еще живы и содержатся в секретной тюрьме.

116. Комитет обеспокоен дискриминационным положением детей, рожденных вне брака. Он выражает также обеспокоенность по поводу детского труда, когда зачастую к труду привлекаются дети моложе установленного законом минимального возраста в 12 лет, а также в связи с несоблюдением трудового законодательства относительно защиты детей,

привлекаемых к работе в качестве слуг на дому, в сельском хозяйстве или в неформальных и традиционных секторах. Комитет также с беспокойством отмечает, что многие из этих детей не пользуются в полной мере своим правом на образование.

117. Комитет озабочен также тем, что экономические трудности привели к снижению уровня жизни определенных слоев населения страны.

Е. Предложения и рекомендации

118. Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры по сокращению существующих различий между современными и традиционными секторами общества и, в частности, между сельскими и городскими районами. По мнению Комитета, необходимо предпринять особые усилия по решению проблемы дискриминации в отношении женщин и обеспечению эффективного использования ими их прав, предусмотренных в Пакте. Такие усилия должны включать в себя как законодательные меры, так и общеобразовательную деятельность, направленную на предотвращение негативного влияния определенных традиций и обычаев.

119. Комитет хотел бы довести до сведения государства-участника вопрос о необходимости принятия дальнейших мер по обеспечению адекватной социальной защиты для уязвимых слоев общества, на которых отрицательно сказываются программы структурной перестройки. Такие меры должны включать в себя прямую прогрессивную систему налогообложения и расширение системы социальной защиты на те категории населения, которые такую защиту еще не имеют.

120. Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры по сокращению высокого уровня безработицы среди молодежи.

121. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о соответствующих мерах в целях обеспечения принятия и осуществления эффективных санкций, которые предусматривали бы наказание за нарушение свобод и законодательства, касающихся труда и профсоюзов. Комитет рекомендует государству-участнику со всей серьезностью рассмотреть жалобы относительно нарушений трудового законодательства и прав профсоюзов и предоставить средства правовой защиты жертвам таких нарушений.

122. Комитет рекомендует в срочном порядке предпринять шаги по обеспечению права трудящихся вступать в профсоюзы по своему выбору и права на защиту от ареста, тюремного заключения и произвольного увольнения с работы профсоюзных руководителей. Касаясь свобод профсоюзов, Комитет просит правительство отреагировать на конкретные вопросы, поднятые в пункте 115 выше, и, в частности, представить к 30 сентября 1994 года информацию о судьбе профсоюзных активистов Абдельхака Руисси и Хусина эль-Манузи.

123. Комитет рекомендует принять меры по ликвидации дискриминации и обеспечению эффективной защиты от дискриминации детей, рожденных вне брака, а также меры, направленные на недопущение проведения какого-либо различия в зависимости от социального положения родителей. Аналогичным образом Комитет призывает активизировать предпринимаемые в настоящее время усилия по повышению минимального возраста приема на работу и предлагает принять меры по обеспечению того, чтобы работающие дети, в том числе в неформальном секторе и в сельском хозяйстве, пользовались соответствующей защитой на работе и эффективно использовали свое право на образование.

124. Комитет рекомендует активизировать усилия в области образования, особенно в менее благоприятных сельских районах, и предпринять шаги, направленные на сокращение существенного различия в уровне школьной посещаемости мальчиков и девочек.

ИРАК

125. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Ирака по статьям 13-15 Пакта (E/1990/7/Add.15) на своих 11 и 14-м заседаниях, состоявшихся 9 и 10 мая 1994 года и принял на своих 26 и 27-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 мая 1994 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

126. Комитет отмечает, что, несмотря на серьезное положение в стране, правительство смогло представить свой доклад и направить делегацию для проведения диалога с Комитетом. В то же время Комитет сожалеет, что представленная в докладе информация является недостаточной и что представители государства-участника не смогли дать ответы на целый ряд поставленных вопросов. Комитет отмечает готовность делегации представить ему письменную информацию по указанным вопросам.

127. Комитет также признает, что за положением в Ираке пристально следят различные органы Организации Объединенных Наций, в том числе Комиссия по правам человека, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, и Комитет принимает к сведению доклады и резолюции таких органов. В этом отношении он отмечает, что, хотя существует закон об автономном районе (на севере), его осуществление приостановлено с 1974 года. Кроме того, Комитет надлежащим образом принимает к сведению просьбу, содержащуюся, в частности, в резолюции 1993/74 Комиссии по правам человека, о том, чтобы государство-участник приняло группу по наблюдению за правами человека, и предлагает, чтобы в мандат такой группы входило наблюдение за осуществлением прав, предусмотренных в настоящем Пакте, в том числе в статьях 13-15.

В. Позитивные аспекты

128. Комитет отмечает политику государства-участника в области обеспечения бесплатного образования всех уровней и расширения обеспечения образования в отдаленных районах путем выплаты дополнительных надбавок учителям, работающим в таких районах.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

129. Комитет знает, что проблемы, вызванные длительными войнами, и их последствия затрудняют осуществление положений Пакта в государстве-участнике.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

130. Комитет глубоко озабочен тем, что принимаемые государством-участником меры являются недостаточными, чтобы положить конец продолжающимся страданиям и еще большему лишению экономических, социальных и культурных прав иракского народа. Комитет считает, что каковыми бы ни являлись трудности, вызванные экономическим эмбарго, государство-участник должно тем не менее делать все, что в его силах с целью способствовать осуществлению положений Пакта в пределах имеющихся у него ресурсов.

131. Помимо этого, Комитет считает, что не уделялось достаточного внимания осуществлению статьи 2 Пакта, в том что касается недискриминации при проведении политики и осуществлении мер, принимаемых в целях содействия и защиты экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных в статьях 13-15 Пакта, для всех лиц, находящихся под юрисдикцией государства, в том числе и особенно для женщин и лиц, принадлежащих к различным культурным группам.

132. Комитет отмечает отсутствие информации относительно осуществления положений пункта 1 статьи 13, особенно о преподавании вопросов прав человека.

133. В связи с осуществлением положений статьи 13 Пакта Комитет хотел бы подчеркнуть огромное значение равного отношения к вопросам образования женщин, в том числе к вопросу ликвидации безграмотности.

134. Комитет выражает свое разочарование в связи с отсутствием статистических и других данных, которые могли бы помочь определить степень равенства общеобразовательных возможностей, имеющихся в стране для различных слоев населения Ирака.

135. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями, которые он получает относительно нарушений академической свободы в государстве-участнике.

136. Комитет встревожен в связи с доведенной до его сведения информацией относительно разрушения культурного наследия религиозных общин и меньшинств.

137. В равной степени Комитет озабочен тем, что государство-участник до сих пор не прояснило вопрос о совместимости принятых правительством шагов по установлению им контроля за ведением радиопередач на языках меньшинств, с положениями Пакта, в том числе с положениями пункта 2 статьи 15.

138. Кроме того, Комитет озабочен в связи с доведенными до его сведения сообщениями относительно пагубных последствий недавно принятых программ осушения районов, которые населяют арабы, проживающие в заболоченной местности, для возможностей этой общины сохранить свой культурный и традиционный образ жизни и пользоваться правом на образование.

Е. Предложения и рекомендации

139. Комитет считает, что необходимы дальнейшие меры по обеспечению эффективного наблюдения за правами человека и осуществления прав, предусмотренных в статьях 13-15 Пакта. В этом отношении вниманию предлагается содержание Общего замечания № 3 (1990) Комитета и обязательство государств-участников принимать необходимые меры в пределах имеющихся у них ресурсов по обеспечению прав, предусмотренных в Пакте.

140. Комитет просит государство-участника представить в его следующем докладе полную информацию о мерах, принятых по осуществлению пункта 1 статьи 13 Пакта, в частности в связи с просвещением в области прав человека.

141. Комитет рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры с целью уделить более пристальное внимание вопросам образования женщин, включая ликвидацию женской неграмотности.

142. Комитет был бы признателен за представление статистических данных и другой информации по различным высшим учебным заведениям за последние три года, касающейся лиц, принимаемых на первый курс, и выпускников, в частности применительно к лицам, принадлежащим к религиозным и этническим меньшинствам и общинам.

143. Комитет был бы также признателен за представление письменной информации о положении арабов, проживающих в заболоченной местности, о закрытии юридического колледжа Шиах и по другим проблемам, затронутым в ходе диалога с государством-участником, которые остались без ответа. В этой связи государству-участнику надлежит руководствоваться настоящими заключительными замечаниями и краткими отчетами о соответствующих заседаниях Комитета 3/. Наконец, Комитет просит, чтобы эта информация была представлена ему к 30 сентября 1994 года.

БЕЛЬГИЯ

144. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Бельгии по статьям 1-15 Пакта (Е/1990/5/Add.15) на своих 15, 16 и 17-м заседаниях 11 и 13 мая 1994 года и принял на своем 27-м заседании, состоявшемся 20 мая 1994 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

145. Комитет благодарит государство-участник за представление всеобъемлющего доклада и подробной дополнительной информации, включая обширные статистические данные, представленные делегацией как устно, так и письменно в ответ на вопросы и замечания Комитета. Однако Комитет сожалеет, что доклад был представлен почти с десятилетним опозданием. В этой связи он принимает к сведению разъяснения, данные правительством Бельгии, согласно которым отсрочка обусловлена целым рядом сопутствующих факторов, среди которых, в частности, продолжающийся процесс реформы государства, нашедший свое отражение в изменениях функций государственных административных органов, разветвленный и сложный характер системы социального обеспечения, созданной в Бельгии, а также бюджетные ограничения, оказавшие негативное воздействие на кадровую ситуацию в государственных учреждениях страны. Тем не менее Комитет хотел бы отметить, что эти разъяснения не должны рассматриваться бельгийским правительством как оправдание. Государства-участники должны выполнять свои обязательства по представлению докладов, которые они добровольно возложили на себя в соответствии с Пактом. Комитет выражает надежду на то, что откровенный и конструктивный диалог, установившийся между Комитетом и государством-участником, будет продолжаться в будущем на регулярной основе.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

146. Комитет озабочен тем фактом, что бельгийские власти, ссылаясь на пункт 1 статьи 2 Пакта, касающийся принятия государствами-участниками последовательных мер по осуществлению Пакта, полагают, что положения Пакта не имеют непосредственного применения и что истцы не могут прямо на них ссылаться в бельгийских судах и трибуналах. С другой стороны, Комитет отмечает, что Международный пакт о гражданских и политических правах, как и другие договоры, такие, как Европейская социальная хартия, участницей которых является Бельгия, непосредственно применяются в соответствии с бельгийским правом. Иной статус Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах во внутреннем праве, по-видимому, подтверждается решением Кассационного суда 1990 года. Комитет не разделяет точку зрения бельгийских властей и напоминает о том, что в своем замечании общего порядка № 3 1990 года о характере обязательств государств-участников в соответствии со статьей 2 Пакта он ссылается на целый ряд положений Пакта, таких, как статья 8 о праве на забастовку и положения статьи 13 о праве на образование, которые, как

представляется, могут непосредственно применяться судебными и другими органами во многих национальных правовых системах. Комитет считает также, что любые утверждения о том, что указанные положения по своей природе не имеют исполнительной силы, по-видимому, трудно поддержать.

С. Позитивные аспекты

147. Комитет благодарит Бельгию за принятие мер по осуществлению положений Пакта и в особенности за включение экономических, социальных и культурных прав в новый текст Конституции Бельгии, принятой в феврале 1994 года.

148. Комитет выражает также удовлетворение в связи с наличием всеобъемлющей системы медицинского страхования в государстве-участнике, которая могла бы рассматриваться другими странами в качестве образца для подражания. Он с особым удовлетворением отмечает, что с 1990 года страхование по беременности и родам составляет отдельную область системы социального обеспечения Бельгии и что выплата пособия по беременности и родам отныне не является препятствием для приема на работу трудящихся-женщин.

149. Комитет также с удовлетворением отмечает меры, принятые Бельгией, по обеспечению доходов престарелым, и в частности предоставлению пособий престарелым, имеющим весьма ограниченные средства к существованию или минимальные пенсии.

150. Кроме того, Комитет приветствует информацию о том, что правовые положения, устанавливающие критерии расчета пенсий, которые, по-видимому, являлись дискриминационными по признаку пола, в настоящее время пересматриваются в целях обеспечения равного подхода и включения программы для инвалидов.

151. Комитет также отмечает, что в связи с забастовками государственных служащих в последние годы дисциплинарные наказания не применялись и что Государственный совет в своем постановлении о применении статьи 44 Королевского указа 1991 года подчеркнул, что в нем косвенно гарантируется право на забастовку для государственных служащих.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

152. Комитет выражает озабоченность в связи с наблюдающимся еще в Бельгии отсутствием законодательных мер в отношении установления ясных и объективных критериев регулирования доступа организаций работодателей и трудящихся в Национальный совет по вопросам труда и различные комиссии государственного и частного секторов, где разрабатываются коллективные договоры. В этой связи он напоминает, что принятие таких законодательных мер было неоднократно рекомендовано Комитетом экспертов МОТ по конвенциям и рекомендациям.

153. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что наиболее уязвимые группы общества в Бельгии все еще не пользуются адекватной защитой. В этой связи он особенно озабочен имевшим место в 1993 году сокращением субсидий и ряда социальных льгот, в частности исключением некоторых категорий оплачиваемых по страховке медикаментов. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что эта негативная тенденция развивается в Бельгии, а также в других европейских странах.

154. Наряду с этим Комитет, с удовлетворением отмечая, что право на жилье недавно было включено в пересмотренную Конституцию Бельгии, выражает озабоченность в связи с возможной неадекватностью мер, принятых в целях применения на практике этого конституционного положения. В этой связи внимание правительства обращается на раздел Е ниже.

Е. Предложения и рекомендации

155. Комитет рекомендует, чтобы право на забастовку было ясно записано в бельгийском законодательстве.

156. Комитет рекомендует, чтобы находящиеся в стадии разработки законодательные меры по упорядочению доступа организаций работодателей и трудящихся в Национальный совет по вопросам труда и в другие органы были оперативно введены в действие.

157. Комитет рекомендует бельгийским властям принять необходимые меры для содействия развитию программ в области капиталовложений и поощрять, в частности, строительство дешевого арендного жилья. В этой связи Комитет ссылается на свое Общее замечание № 4 (1991) относительно права на достаточное жилье и указывает, что в ситуациях, свидетельствующих о явном ухудшении в деле осуществления этого права, соответствующим властям надлежит принимать срочные меры. Ввиду наличия проблем в жилищном секторе, которые пока еще являются значительными, Комитет настоятельно просит правительство учредить официальную общенациональную комиссию по вопросам жилищного строительства в составе представителей правительства, неправительственных организаций и других соответствующих групп. В связи с клаузулами о недискриминации, содержащимися в пункте 2 статьи 2 Пакта, Комитет настоятельно призывает правительство в полной мере обеспечить лицам, принадлежащим к этническим меньшинствам, беженцам и просителям убежища, полную защиту от любых актов или законов, которые тем или иным образом приводят к дискриминационному обращению в жилищном секторе. В связи с информацией, полученной Комитетом, о том, что не все муниципальные квартиры заняты представителями групп с низким доходом, Комитет настоятельно призывает правительство принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы группы с низким доходом имели доступ к предоставляемому муниципальному жилью. Комитет настоятельно призывает правительство более решительно применять действующие законы, позволяющие ему реквизировать собственность и жилье, не занятое их владельцами.

158. Наконец, Комитет просит правительство Бельгии представить свой второй периодический доклад к 31 мая 1997 года.

КЕНИЯ

159. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Кении (Е/1990/5/Add.17) на своем 12-м заседании (Е/С.12/1994/SR.12), состоявшемся 9 мая 1994 года, и принял на своем 28-м заседании, состоявшемся 20 мая 1994 года, следующее решение.

160. Комитет высоко оценивает стремление правительства Кении представить доклад Комитету и начать с ним диалог. Рассмотрев информацию, содержащуюся в первоначальном докладе, и устные ответы на заданные вопросы, Комитет постановляет просить государство-участник подготовить новый всеобъемлющий доклад с учетом руководящих принципов Комитета по представлению докладов.

161. Комитет далее рекомендует, чтобы в новом докладе были приняты во внимание вопросы, возникшие в ходе его диалога с государством-участником на десятой сессии.

162. В докладе надлежит также затронуть вопросы, содержащиеся в заключительных замечаниях, принятых Комитетом на его восьмой сессии, относительно осуществления Кенией экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных в Пакте, как указывается в документе Е/С.12/1993/6.

163. Комитет считает, что подготовка нового доклада позволила бы ему начать более конструктивный и плодотворный диалог с государством-участником, и просит, чтобы новый доклад был представлен к концу 1994 года.

164. В контексте подготовки нового доклада Комитет приветствует также высказанную делегацией просьбу о предоставлении в этих целях технической помощи со стороны Центра по правам человека. В связи с вышеизложенным Комитет рекомендует Центру по правам человека предоставить необходимую помощь государству-участнику в рамках его программы технической помощи и консультативного обслуживания.

МАВРИКИЙ

165. Комитет рассмотрел состояние осуществления Маврикием экономических, социальных и культурных прав, содержащихся в Пакте, на своих 22 и 23-м заседаниях, состоявшихся 17 и 18 мая 1994 года, и принял на своем 24-м заседании, состоявшемся 18 мая 1994 года, следующие заключительные замечания.

А. Обзор осуществления Пакта в государствах-участниках, не представивших доклады

166. На своей седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил рассмотреть состояние осуществления Пакта в ряде государств-участников, которые, несмотря на неоднократные просьбы, не выполняют своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

167. Целью системы представления докладов, установленной Пактом, является представление докладов государствами-участниками компетентному органу по наблюдению за выполнением договоров, а именно Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, и через него – Экономическому и Социальному Совету относительно принятых мер, достигнутых успехов и имеющихся трудностей в обеспечении соблюдения прав, признанных в Пакте. Невыполнение государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов не только является нарушением Пакта, но и создает серьезные препятствия для выполнения Комитетом своих функций. Так или иначе Комитету надлежит выполнять в таких случаях свою миссию по наблюдению и делать это на основе всей имеющейся в его распоряжении информации.

168. В ситуации, когда какое-либо правительство не представляет Комитету информацию о том, как оно оценивает выполнение им своих обязательств по Пакту, Комитет должен основывать свои замечания на широком круге материалов, поступающих как из межправительственных, так и из неправительственных источников. Хотя правительство представляет богатую статистическую информацию и сообщает важные социально-экономические показатели, информация, почерпнутая из соответствующей академической литературы, получаемая от неправительственных организаций и из печати, по самой своей природе является более критичной в отношении политических, экономических и социальных условий в соответствующей стране. В обычных обстоятельствах конструктивный диалог между государством-участником, представляющим доклад, и Комитетом дает возможность соответствующему правительству высказать свое собственное мнение, попытаться опровергнуть такую критику и убедить Комитет в том, что его политика соответствует требованиям Пакта. Непредставление докладов и неявка в Комитет лишают правительство возможности внести исправления в отчет.

В. Введение

169. Маврикий является участником Пакта с 3 января 1976 года, даты его вступления в силу. С тех пор он не представил ни одного доклада. Комитет настоятельно призывает правительство Маврикия выполнить свои обязательства по представлению докладов как можно скорее, с тем чтобы Пакт мог в полной мере осуществляться в интересах народа Маврикия. Комитет полагает, что невыполнение государством-участником обязательств по представлению докладов является серьезным препятствием для эффективного и адекватного выполнения положений Пакта.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

170. Комитет отмечает, что, хотя Маврикию в последние годы удалось диверсифицировать свою экономику и сократить зависимость от производства сахара, сахарный тростник по-прежнему представляет собой более двух третей вклада сельскохозяйственного сектора в ВВП и около одной трети экспортных поступлений. Это обстоятельство делает экономику Маврикия уязвимой в связи с колебаниями экспорта сахара. Страна вынуждена импортировать около 75% потребляемого продовольствия. Комитет также отмечает, что быстрый экономический рост в середине 80-х годов замедлился в результате нехватки рабочей силы. Комитету неизвестны никакие другие трудности, которые могли бы воспрепятствовать осуществлению Пакта Маврикием.

Д. Позитивные аспекты

171. Комитет отмечает, что общие экономические показатели Маврикия в последнее десятилетие являются впечатляющими. Показатель социального развития возрос с 0,525 в 1970 году до 0,793 в 1992 году. Маврикий занимает первое место среди африканских стран по этому показателю. Доход на душу населения утроился за период 1982-1992 годов. Безработица почти ликвидирована. Эти успехи были достигнуты благодаря значительным капиталовложениям в социальное развитие. До недавнего времени образование было бесплатным на всех уровнях. Охват системой начального и среднего образования увеличился с 62% в 1970 году до 77% в 1989 году. Общий уровень грамотности приближается к 90% и превысил 95% для возрастной категории до 30 лет. В результате жесткой кампании регулирования рождаемости ежегодный прирост населения, составлявший свыше 2% в 60-х годах, понизился до менее 1% в настоящее время. Уровень детской смертности снижается, а другие показатели в области здравоохранения постоянно улучшаются. Маврикий являет собой пример страны, где структурная перестройка, как представляется, идет на благо всего населения. Маврикий по праву называется "культурной лабораторией" и "радужным государством", в котором люди, принадлежащие к различным религиозным и культурным группам и общинам, проживают вместе мирно в духе взаимного уважения и терпимости.

Е. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

172. В связи с общими положениями Пакта, в частности статьей 3, Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на усилия, предпринимаемые правительством, женщины по-прежнему играют второстепенную роль в маврикийском обществе. Дискриминация и насилие в отношении женщин продолжают оставаться социальными проблемами, затрагивающими осуществление женщинами экономических, социальных и культурных прав. Более подробные замечания в отношении широкого распространения дискриминации по признаку пола содержатся в пунктах 180 и 181 ниже.

173. В статье 6 Пакта закреплено право каждого человека зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается. В свете этой нормы Комитет выражает озабоченность в связи с наличием ряда положений в Законе о морских перевозках № 28 от 1986 года, в соответствии с которыми некоторые нарушения дисциплины моряками наказываются лишением свободы (включая занятие принудительным трудом), а иностранные моряки могут в принудительном порядке доставляться на борт судов для выполнения своих обязанностей. Эти положения вызывают также озабоченность Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций.

174. В связи со статьей 7 Пакта следует отметить отсутствие законодательства, устанавливающего равную плату за равный труд. В этом отношении Комитет с озабоченностью отмечает, что в сельскохозяйственном секторе маврикийской экономики за одну и ту же работу женщины получают более низкую заработную плату на основании укоренившейся посылки, согласно которой производительность их труда при такой трудоемкой работе ниже, чем у мужчин. Комитет также озабочен чрезмерным объемом сверхурочной работы в отраслях, производящих товары на экспорт. В этих странах Закон о труде не применяется в полном объеме, в результате чего более 80 000 трудящихся остаются без защиты. Далее озабоченность выражается в связи с неэффективным выполнением норм здравоохранения и техники безопасности, в результате чего в последние годы существенно увеличилось число несчастных случаев со смертельным исходом в промышленности. Что касается примерно 10 000 иностранных трудящихся, главным образом в текстильной промышленности и строительстве, то правительство не принимает решительных мер для обеспечения им обращения, предусмотренного статьей 7 Пакта и соответствующими международными нормами в области труда.

175. Переходя к статье 8 Пакта, Комитет выражает свою озабоченность в отношении ограничений права на образование профсоюзов, введенных на основании Закона об отношениях в промышленности 1973 года. Кроме того, на Маврикии не практикуется заключение подлинных коллективных договоров как таковых. Заработная плата и прибыли по сути дела определяются правительством. Наряду с этим Комитет особо озабочен тем фактом, что право на забастовку, будучи признано в теории, не может осуществляться на практике ввиду действия Закона об отношениях в промышленности 1973 года, который предусматривает трехнедельный перерыв и наделяет министра полномочиями передавать любой спор в обязательный арбитраж, устанавливая при этом наказания, включающие привлечение к принудительному труду. В результате большое количество забастовок оказываются незаконными. Участие в забастовке, не санкционированной судом, является достаточным основанием для увольнения. В этой связи Комитет с озабоченностью отмечает, что соответствующие рекомендации, представленные в мае 1992 года Специальным комитетом по пересмотру законодательства, в отношении изменения, в частности, Закона об отношениях в промышленности (Комитет Гэрриока) пока еще не проводятся в жизнь правительством. Наряду с этим Закон о профсоюзах и трудовых отношениях, предложенный для замены Закона об отношениях в промышленности, как представляется, в определенных аспектах является менее благоприятным для профсоюзов.

Комитет по-прежнему разделяет надежду Комитета экспертов МОТ на то, что правительство ограничит принудительный труд лишь услугами, прекращение предоставления которых способно поставить под угрозу жизнь, личную безопасность и здоровье всего населения или его части. Однако он не может не отметить определенную тенденцию со стороны правительства Маврикия использовать трудовое законодательство с целью блокировать признание профсоюзов и проводить увольнения рабочих. У Комитета сложилось общее впечатление о том, что Маврикий возвращается к своей изначальной традиции, согласно которой правительство поддерживает жесткий контроль со стороны работодателей над их рабочими.

176. В отношении статьи 9 Комитет отмечает, что в соответствии с докладом правительства Маврикия, представленным Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в 1992 году, в стране не существует никакого страхования по безработице.

177. В связи со статьей 10 Комитет с сожалением отмечает, что законодательство Маврикия о детском труде строго не применяется. Он далее принимает к сведению мнение правительства, высказанное в докладе, представленном КЛДЖ, о том, что Маврикий не имеет всеобъемлющей системы семейных пособий, которой все семьи могли бы пользоваться в равной степени, и что система семейных пособий должна быть пересмотрена, поскольку действующие нормы являются неблагоприятными для тех семей, которые в наибольшей степени нуждаются в таких пособиях.

178. В отношении права на питание Комитет выражает озабоченность тем фактом, что в июне 1993 года правительство Маврикия отменило субсидии на рис и муку, не заменив их программой, которая гарантировала бы продовольственную безопасность для большинства уязвимых групп населения.

179. В отношении права на жилье Комитет выражает свою озабоченность в связи с прекращением правительственной программы предоставления дешевого жилья на Маврикии. Следует отметить, что Хаузинг Дивелопмент Компани Лтд., созданная в 1992 году, не может заменить существовавшее ранее Центральное управление по жилищному вопросу, как это, к сожалению, продемонстрировал недавний циклон Холада. Кроме того, озабоченность высказывается в отношении преследований со стороны правительства сотен бездомных людей, строящих лачуги на "государственной земле".

180. В связи со статьей 12 Комитет отмечает неудовлетворительное состояние психиатрической помощи на Маврикии. Он также озабочен информацией о том, что половина случаев материнской смертности после 1982 года обусловлена осложнениями после произведенного аборта, который запрещен законом.

181. В отношении статьи 13 Комитет отмечает недостатки в системе образования на Маврикии, указанные в докладе правительства за 1992 год, представленном КЛДЖ, а

также меры, намечаемые в целях улучшения этой ситуации. В частности, он отмечает, что система школьного образования на Маврикии характеризуется крайне высокой конкуренцией, что приводит к широко распространенному, поощряемому правительством и дорогостоящему частному репетиторству, затрудняя таким образом доступ к среднему и высшему образованию для беднейших категорий общества. Комитет также выражает озабоченность в связи с возвращением к системе платного высшего образования, что представляет собой осознанный шаг назад. Комитет далее с озабоченностью отмечает, что креольский язык и язык бходшпури, являющиеся единственными языками, на которых говорит большинство населения страны, в настоящее время не используются в системе образования на Маврикии.

182. В отношении статьи 15 Пакта Комитет озабочен тем, что использование двух основных языков, на которых говорит 92% населения страны, а именно креольского языка и языка бходшпури, по-прежнему запрещено в маврикийском Законодательном собрании и отнюдь не поощряется во всех государственных учреждениях.

183. Комитет также озабочен тем, что население острова Родригес пользуется правом на здравоохранение и правом на образование в значительно меньшей степени, чем население самого острова Маврикий.

Г. Предложения и рекомендации

184. Комитет вновь обращается к правительству Маврикия с просьбой активно участвовать в конструктивном диалоге с Комитетом по вопросу о том, каким образом обязательства, вытекающие из Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах могут выполняться наиболее адекватным образом. Он обращает внимание правительства на тот факт, что Пакт налагает на все государства-участники правовое обязательство представлять периодические доклады и что Маврикий нарушает это обязательство в течение многих лет.

185. Комитет рекомендует правительству Маврикия воспользоваться консультативными услугами Центра по правам человека Организации Объединенных Наций, с тем чтобы как можно скорее представить всеобъемлющий доклад об осуществлении Пакта в соответствии с пересмотренными общими руководящими принципами, принятыми Комитетом в 1990 году (E/C.12/1991/1) с особым упором на вопросы и вызывающие озабоченность проблемы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

ГАМБИЯ

186. Комитет рассмотрел состояние осуществления Гамбией экономических, социальных и культурных прав, изложенных в Пакте, на своем 23-м заседании, состоявшемся 18 мая 1994 года, и принял на своем 24-м заседании, состоявшемся 18 мая 1994 года, следующие заключительные замечания.

А. Обзор осуществления Пакта государствами-участниками, не представившими доклады

187. На своей седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил рассмотреть состояние осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в ряде государств-участников, которые, несмотря на неоднократные просьбы, не выполняют своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

188. Целью системы представления докладов, установленной Пактом, является представление докладов государствами-участниками компетентному органу по наблюдению за выполнением договоров, а именно Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, и через него – Экономическому и Социальному Совету, относительно принятых мер, достигнутых успехов и имеющихся трудностей в обеспечении соблюдения прав, признанных в Пакте. Невыполнение государством-участником своих обязательств по представлению докладов не только является нарушением Пакта, но и создает серьезные препятствия для выполнения Комитетом своих функций. Так или иначе, Комитету надлежит выполнять в таких случаях свою миссию по наблюдению и делать это на основе всей имеющейся в его распоряжении информации.

189. В ситуации, когда какое-либо правительство не представляет Комитету информацию о том, как оно оценивает выполнение им своих обязательств по Пакту, Комитет должен основывать свои замечания на широком круге материалов, поступающих как из межправительственных, так и из неправительственных источников. Хотя правительство представляет богатую статистическую информацию и сообщает важные социально-экономические показатели, информация, почерпнутая из соответствующей академической литературы, получаемая от неправительственных организаций и из печати, по самой своей природе является более критичной в отношении политических, экономических и социальных условий в соответствующей стране. В обычных обстоятельствах конструктивный диалог между государством-участником, представляющим доклад, и Комитетом дает возможность соответствующему правительству высказать свое собственное мнение, попытаться опровергнуть такую критику и убедить Комитет в том, что его политика соответствует требованиям Пакта. Непредставление докладов и неявка в Комитет лишают правительство возможности внести исправления в отчет.

В. Введение

190. Гамбия является участницей Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах с 29 марта 1979 года, даты его вступления в силу. С тех пор она не представила ни одного доклада. Комитет настоятельно призывает правительство Гамбии выполнить свои обязательства по представлению докладов как можно скорее, с тем чтобы Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах мог в полной мере осуществляться в интересах народа Гамбии. Комитет полагает, что невыполнение

государством-участником обязательств по представлению докладов является серьезным препятствием для эффективного и адекватного выполнения положений Пакта.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

191. Комитет отмечает тот факт, что выполнение правительством Гамбии обязательств, налагаемых Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, не может оцениваться без учета политических, экономических и социальных условий в стране в настоящее время. Несмотря на то, что Гамбия постоянно играет важную роль в деле поощрения прав человека в Африке в рамках политической системы многопартийной демократии, установленной после провозглашения ее независимости в 1965 году, ее признанная политическая стабильность была поставлена под угрозу в период, предшествующий проведению всеобщих выборов, состоявшихся в апреле 1992 года.

192. Комитет отмечает, что Гамбия является одной из наименее развитых стран Африки и что нищета широко распространена в стране, в особенности в сельских районах, где, согласно данным ПРООН, 200 000 человек (25% населения) проживают ниже уровня бедности. По показателю социального развития ресурсов Гамбия занимала в 1993 году 167 место из 173.

193. Комитет в особенности отмечает социально-экономические проблемы женщин, чье неблагоприятное положение, как представляется, объясняется, в частности, традиционной практикой и отсутствием надлежащего образования.

194. Комитет также отмечает отсутствие до недавнего времени национальной политики в области народонаселения, успешное применение которой могло бы стать решающим фактором преобразования оптимистических перспектив роста в улучшение уровня жизни всех граждан Гамбии.

195. Комитет далее отмечает, что, несмотря на широкое одобрение Программы экономического восстановления, поддерживаемую Всемирным банком, преимущества экономического роста не распределяются между всеми гражданами на равной основе. Сельское население в особенности продолжает страдать от ухудшения уровня жизни.

Д. Позитивные аспекты

196. Комитет отмечает, что защита прав человека в Гамбии осуществляется в конституционном порядке и что правительство прилагает усилия в целях поощрения соблюдения прав человека. В частности, он отмечает создание Африканского центра исследований проблем демократии и прав человека, целью которого является поощрение более широкого уважения прав человека в Африке. Комитет также отмечает, что Гамбия принимает активное участие в деятельности Комиссии по правам человека и народов Организации африканского единства.

197. Комитет приветствует принятие Закона о труде 1990 года, который гарантирует свободу образования ассоциаций, включая профсоюзы, защищает право на организацию и заключение коллективных договоров, а также устанавливает минимальные договорные нормы в таких областях, как прием на работу, подготовка кадров, условия занятости, заработной платы и прекращения трудовой деятельности.

Е. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

198. В связи с правами, изложенными в статьях 6–9 Пакта, Комитет с озабоченностью отмечает, что уровень доходов женщин, в особенности тех, кто работает на договорной основе в сельскохозяйственном секторе, как правило, остается более низким, чем государственный минимальный уровень заработной платы. Комитет особо отмечает, что лишь 20% рабочей силы на практике охвачено законодательством о минимальной заработной плате, в то время как для остальной части прием на работу осуществляется без выполнения установленных формальностей, главным образом в сельском хозяйстве.

199. Комитет также с озабоченностью отмечает, что, по состоянию на январь 1994 года, Гамбия не ратифицировала ни одну конвенцию Международной организации труда (МОТ).

200. В связи со статьей 10 Пакта Комитет выражает свою глубокую озабоченность положением тех женщин в Гамбии, браки которых организуются их родителями или опекунами без их полного и свободного согласия, как это предусмотрено в Пакте. Комитет отмечает, что в Гамбии разрешена полигамия и что на основании статей 2 и Пакта правовому статусу женщин не должен наноситься ущерб.

201. В связи с правом на достаточный уровень жизни, признаваемым в статье 11 Пакта, Комитет озабочен сообщениями о неадекватном снабжении продовольствием в стране. Данные ПРООН за 1992 год показывают, что 68,8% городских семей не получают достаточного питания и что рацион 64% семей, проживающих в сельской местности, является недостаточным, чтобы выдержать сезон дождей. Имеются данные о том, что хроническое недоедание среди детей может достигать 40%. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что он не располагает информацией о праве на жилье в Гамбии.

202. В отношении права на здравоохранение, изложенное в статье 12 Пакта, Комитет выражает свою глубокую озабоченность в связи с крайне высоким уровнем материнской смертности, которая составляет 1 050 на 100 000 живорожденных. В качестве основных причин ЮНИСЕФ указывает на кровотечения и инфекции, связанные с отсутствием доступа к услугам в области здравоохранения и их низким качеством. Комитет в равной степени озабочен тревожными данными ПРООН об уровне младенческой смертности и коэффициенте фертильности в Гамбии, которые являются одними из наиболее высоких в Африке: первый составил 145,1 на 1 000 живорожденных в 1986–1987 годах, а второй – 6,5 за этот же период. Комитет выражает сожаление в связи с практикой увечья женских

половых органов, которая все еще имеет место в Гамбии. Независимые эксперты отмечают, что более половины женского населения в Гамбии подвергаются такого рода процедуре.

203. В отношении права на образование, изложенного в статье 13 Пакта, Комитет выражает глубокое сожаление в связи с отсутствием обязательного образования в Гамбии и обращает внимание правительства на его обязательства по Пакту обеспечивать, чтобы "начальное образование было обязательным и бесплатным для всех". Комитет также обращает внимание правительства Гамбии на обязательства по статье 14 Пакта, согласно которому в тех случаях, когда принцип обязательного бесплатного образования не реализован "выработать и принять подробный план мероприятий для постепенного проведения в жизнь - в течение разумного числа лет" указанного принципа. Комитет выражает свою озабоченность не только в связи с высоким уровнем неграмотности, но также и в связи с очевидными различиями в этих данных по признаку пола. Последние данные ЮНИСЕФ свидетельствуют о том, что свыше 75% взрослых в возрасте от 15 до 54 лет являются функционально неграмотными и что 90% общего числа неграмотных составляют женщины. Этот же источник показывает, насколько неблагоприятным является положение женщин в области образования, поскольку девочки составляют лишь одну треть учащихся начальных школ и только одну четверть студентов высших учебных заведений. Комитет также озабочен тем, что в результате отсутствия законодательства об обязательном образовании и в связи с незначительными возможностями среднего образования большинство детей завершают свое формальное образование в возрасте 14 лет и выходят на рынок труда без соответствующей регистрации.

Ф. Предложения и рекомендации

204. Комитет вновь обращается с просьбой к правительству Гамбии активно участвовать в конструктивном диалоге с Комитетом по вопросу о том, каким образом обязательства по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах могут выполняться наиболее адекватным образом. Он обращает внимание правительства на тот факт, что Пакт налагает на все государства-участники правовое обязательство представлять периодические доклады и что Гамбия нарушает это обязательство в течение многих лет.

205. Комитет рекомендует правительству Гамбии воспользоваться консультативными услугами Центра по правам человека Организации Объединенных Наций, с тем чтобы как можно скорее представить всеобъемлющий доклад об осуществлении Пакта в соответствии с пересмотренными общими руководящими принципами, принятыми Комитетом в 1990 году (Е/С.12/1991/1), и особым упором на вопросы и вызывающие озабоченность проблемы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

206. Комитет рассмотрел на своем 5-м заседании, состоявшемся 4 мая 1994 года, просьбу правительства Доминиканской Республики отложить рассмотрение положения в его стране до следующей сессии Комитета и принял на своем 7-м заседании, состоявшемся 5 мая 1994 года, следующее решение.

207. Ввиду чрезвычайных обстоятельств в данном конкретном случае Комитет согласился с просьбой представителя Доминиканской Республики отложить до своей одиннадцатой сессии рассмотрение вопросов, связанных с просьбой Комитета к правительству о предоставлении дополнительной информации.

208. Комитет отмечает, что это решение основывается на заверениях, данных представителем государства-участника Председателю Комитета, в том, что правительственный эксперт выступит по этому вопросу в Комитете на заседании, которое намечено на 6 декабря 1994 года в ходе одиннадцатой сессии Комитета.

209. Комитет обращает внимание государства-участника на информацию, представленную ему одной неправительственной организацией в ходе десятой сессии и препровожденную правительству Доминиканской Республики, и просит правительство Доминиканской Республики ответить на вопросы, затронутые в этом документе, на одиннадцатой сессии Комитета.

210. Комитет настоятельно просит правительство принять тем временем все необходимые меры для обеспечения полного уважения всех экономических, социальных и культурных прав, в частности права на жилье.

ПАНАМА

211. Комитет рассмотрел на своем 21-м заседании, состоявшемся 17 мая 1994 года, информацию, представленную правительством Панамы в ответ на просьбы Комитета, высказанные на его седьмой, восьмой и девятой сессиях, и принял на своем 28-м заседании, состоявшемся 20 мая 1994 года, следующее решение.

212. Комитет выражает признательность правительству Панамы за подробные письменные ответы на вопросы, заданные членами Комитета на его седьмой сессии (E/1993/22, пункт 197) и за его готовность и стремление сотрудничать с Комитетом.

213. Комитет с удовлетворением отмечает, что правительство Панамы предприняло меры с целью:

- 1) предоставить Комитету более полную информацию в ответ на вопросы членов Комитета в связи с правом на жилье до одиннадцатой сессии Комитета;

- 2) обеспечения представления Комитету этой информации экспертами в области права на жилье; и
- 3) разъяснить в своих письменных ответах поднятые в докладе вопросы о случаях насильственного выселения в 1992 году – апреле 1994 года, представленном Комитету на его десятой сессии Национальной комиссией по правам человека Панамы (КОНАДЕХУПА) и доведенном до сведения правительства Панамы в специальных комментариях и просьбах членов Комитета на этой сессии.

214. Комитет отмечает обширную письменную информацию, представленную ему правительством Панамы, в последние дни десятой сессии.

215. Комитет постановляет продолжать свой диалог с государством-участником в отношении осуществления права на жилье в свете всей имеющейся в его распоряжении информации. С этой целью Комитет постановляет провести рассмотрение положения в Панаме на своей одиннадцатой сессии для принятия заключительных замечаний.

ФИЛИППИНЫ

216. Комитет рассмотрел на своем 21-м заседании (Е/С.12/1994/SR.21), состоявшемся 17 мая 1994 года, информацию, представленную правительством Филиппин в ответ на просьбу Комитета, высказанную на его девятой сессии, и принял на своем 28-м заседании, состоявшемся 20 мая 1994 года, следующее решение.

217. Комитет выражает свою признательность правительству Филиппин за своевременно представленные и подробные письменные ответы и за готовность и стремление сотрудничать с Комитетом.

218. Комитет с удовлетворением отмечает, что правительство Филиппин намерено представить Комитету более подробную информацию по вопросам, поднятым в Комитете и касающимся права на жилье, в своем втором периодическом докладе об осуществлении статей 10-12 Пакта, который оно намерено представить до начала одиннадцатой сессии Комитета.

219. Комитет также с удовлетворением отмечает заявление представителя Филиппин о том, что письменный доклад будет представлен Комитету экспертами в области права на жилье.

220. Комитет рекомендует, чтобы в докладе, который в настоящее время готовит правительство Филиппин, был дан ответ в соответствии с просьбами членов Комитета на вопросы, содержащиеся в письменной информации, представленной Комитету Международной коалицией "Хабитат", и в информации, доведенной до сведения Комитета,

2 мая 1994 года представителями местной неправительственной организации "Защитники бедных городских слоев" в связи со статьей 11 (право на жилище) Пакта.

Одиннадцатая сессия

АРГЕНТИНА

221. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Республики Аргентины об осуществлении статей 6-12 Пакта (E/1990/5/Add.18) на своих 30, 31 и 32-м заседаниях 22 и 24 ноября 1994 года и принял на своем 54-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1994 года, следующие заключительные замечания.

A. Введение

222. Комитет выражает свою признательность правительству Республики Аргентины за представление в 1993 году второго периодического доклада и с удовлетворением принимает к сведению дополнительную информацию, представленную правительством по статьям 9-12 Пакта.

223. Комитет вновь подтверждает обязанность государств-участников представлять полные доклады, касающиеся рассматриваемых статей, и в особенности информацию по вопросам, переданным им до рассмотрения каждого доклада. Комитет подчеркивает, что задача заключается в том, чтобы представить в национальном докладе ясную картину положения в области экономических, социальных и культурных прав, и хотя в докладе Комитету необязательно повторять информацию, представленную ранее другим договорным органам, государствам следует в соответствии со статьей 17 (3) Пакта включать в свои доклады соответствующие ссылки.

224. Комитет с интересом ознакомился с письменным докладом Аргентины, в котором содержится важная информация по правовым вопросам, и выслушал устное выступление, которое дает возможность рассматривать содержащиеся в докладе сведения с учетом макроэкономической перспективы. Однако Комитет отмечает отсутствие конкретной информации, необходимой для оценки того, соблюдаются ли в Аргентине коллективные и индивидуальные экономические, социальные и культурные права.

225. Комитет отмечает включенную правительством ссылку на его доклад Комитету по правам ребенка. Поскольку в настоящее время при рассмотрении статей 10-12 Пакта Комитет не ограничивается вопросами благосостояния ребенка, он приветствует выраженное правительством намерение представить Комитету дополнительную информацию по остальным вопросам, касающимся этих статей.

B. Позитивные аспекты

226. Комитет приветствует экономический прогресс, достигнутый Аргентиной за последние годы, особенно в деле борьбы с инфляцией, обеспечения финансовой стабильности и достижения реального экономического роста. Комитет считает, что эти условия способствуют реализации экономических, социальных и культурных прав, хотя и необязательно гарантируют их соблюдение.

227. Комитет с удовлетворением отмечает программы и меры правительства, касающиеся прав семьи и ребенка. В докладе приводится подробная информация об активной работе по охране здоровья матери и ребенка и о надлежащем, по всей видимости, финансировании "программы школьных комбинатов питания".

228. Комитет принимает к сведению тот факт, что правительство в течение уже четырех лет осуществляет правительственный план, направленный на содействие приобретению жилья в собственность лицами, незаконно занимающими государственную собственность, путем предоставления им возможности покупать занимаемую ими землю по льготным кредитным ставкам. Хотя для оценки того, сколько лиц и семей смогли найти постоянное решение этой проблемы в рамках "земельного плана", необходимы более подробные фактические данные, Комитет поддерживает концепцию, лежащую в основе этого плана.

229. В этой связи Комитет отмечает усилия правительства, направленные на повышение процентной доли ассигнований, выделяемых на социальное обеспечение, в особенности на выплату пенсий трудящимся. Он также отмечает выраженное правительством намерение периодически проводить программы профессиональной подготовки безработных и неполностью занятых лиц.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

230. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается Аргентина после восстановления демократии в 1983 году. Попытки удовлетворить растущий спрос на государственные услуги были парализованы ввиду огромного дефицита бюджета, внешней задолженности и гиперинфляции, унаследованных от прежнего периода.

231. Создание более рационального экономического порядка легло тяжелым бременем на все аргентинское общество, и в особенности на трудящихся. Правительству удалось стабилизировать валютный курс, однако программы структурной перестройки могут привести к ухудшению положения некоторых социальных групп. Не совсем ясно, какие варианты предлагаются в рамках этой политики для решения проблемы жилья и пенсий.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

232. Комитет с озабоченностью отмечает характерную для Аргентины практику заключения временных трудовых соглашений, поскольку меры по обеспечению экономических,

социальных и культурных прав временных рабочих представляются недостаточными, особенно в условиях роста безработицы.

233. Комитет также с озабоченностью отмечает расширение правительственной программы приватизации системы пенсионного обеспечения. Базовая система пенсий, охватывающая все население, постепенно заменяется новым планом капитализации, размер выплат по которому зависит от вкладов будущих пенсионеров. Это ставит под сомнение перспективы тех лиц, которые не способны обеспечить себе адекватную пенсию путем капитализации, включая малооплачиваемых работников, безработных и неполностью занятых лиц.

234. Ввиду отсутствия статистических данных о соответствующих категориях населения Комитет не смог оценить необходимость и действенность правительственной программы профессиональной подготовки.

235. Комитет признает инициативы правительства, направленные на борьбу с дефицитом жилья в Аргентине. Однако не имеется никаких данных, свидетельствующих о том, что действия правительства, как уже предпринятые, так и запланированные на будущее, являются адекватными.

236. Комитет с особой озабоченностью отмечает существование правовой нормы, допускающей повышение арендной платы на 12%, что примерно в два раза превышает темпы инфляции за предыдущий год, в то время как уровень заработной платы явно заморожен.

237. Комитет весьма озабочен многочисленными случаями незаконного захвата зданий, в частности в Буэнос-Айресе, и условиями, при которых проводится выселение. Комитет обращает внимание правительства на полный текст его Общего замечания № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) и настоятельно призывает правительство обеспечить должный учет этого замечания в своей политике, законодательстве и практике.

238. Признавая усилия правительства по проведению пропагандистских кампаний, направленных на распространение знаний о гигиене и безопасности труда, Комитет отмечает, что такие кампании не принесли должных результатов и что гигиена и безопасность труда зачастую не отвечают установленным нормам.

239. Несмотря на заявление представителя правительства о том, что коренные народы составляют лишь небольшую долю населения Аргентины, определенное недоумение Комитета вызывает отсутствие информации о конкретных программах, принятых правительством для обеспечения экономических, социальных и культурных прав этнических меньшинств.

Е. Предложения и рекомендации

240. Поскольку и доклад, и дополнительная информация, представленные правительством Аргентины, не являются адекватными, Комитет предлагает правительству представить дополнительный доклад, содержащий подробную информацию, касающуюся статей 9-11 Пакта. Комитет подчеркивает, что этот новый доклад и все последующие доклады должны составляться в соответствии с руководящими принципами, пересмотренными Комитетом в 1990 году (Е/С.12/1991/1), и что в новом докладе необходимо также осветить те моменты, которые были упомянуты в вопроснике, направленном правительству ранее.

241. Комитет настоятельно призывает правительство проанализировать причины неэффективности его инициатив в области гигиены и безопасности труда и прилагать более активные усилия в целях совершенствования всех экологических и промышленных аспектов гигиены и безопасности труда.

242. В связи с программами стабилизации Комитет, признавая большие успехи, достигнутые в рамках приватизации и децентрализации на макроэкономическом уровне, отмечает, что осуществление таких мер не сопровождается должным контролем и потому ведет к нарушению экономических, социальных и культурных прав.

АВСТРИЯ

243. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Австрии, касающийся прав, изложенных в статьях 6-9 и 13-15 Пакта (Е/1990/6/Add.5) на своих 39, 40 и 41-м заседаниях, состоявшихся 28 и 29 ноября, одновременно с письменными ответами на дополнительные вопросы, подготовленные Предсессионной рабочей группой, и одобрил на своем 52-м заседании, состоявшемся 7 декабря 1994 года, нижеследующие замечания.

А. Введение

244. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за представление подробного доклада и за дополнительную информацию, которая была сообщена ему письменно, а также за конструктивный диалог, установившийся между членами Комитета и делегацией правительства Австрии.

245. Комитет высоко оценивает откровенные и подробные ответы австрийской делегации на все заданные им вопросы, которые позволяют ему, в целом, составить впечатление о том, каким образом Австрия выполняет свои обязательства по Пакту.

В. Позитивные аспекты

246. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые правительством Австрии по созданию необходимых условий для осуществления прав, признанных в Пакте. Он с удовлетворением отмечает принятие законодательных мер, гарантирующих недискриминацию

в отношении женщин, в частности Закон № 833/1992 о внесении поправок в Закон о равном обращении 1979 года, в котором затрагиваются вопросы дискриминации по признаку пола в области занятости, а также Федеральный закон о равенстве женщин и мужчин и улучшении положения женщин на государственной службе 1993 года, с поправками, внесенными в 1994 году, который гарантирует равное обращение женщинам и мужчинам, работающим в федеральной администрации. Комитет отмечает создание на федеральном уровне Комиссии по вопросам равенства, а также создание института Советника по вопросам равного обращения.

247. Комитет отмечает усилия австрийского правительства, в том числе в области образования, предпринимаемые с целью интеграции иностранных трудящихся и их семей. Комитет также отмечает создание фонда интеграции мигрантов и меры, принятые в целях борьбы с ксенофобией и поощрения терпимости.

248. Комитет отмечает инициативы, направленные на борьбу с безработицей и негативными последствиями перестройки крупных предприятий, в частности создание Фонда труда.

249. Комитет выражает удовлетворение в связи с широким кругом и качеством услуг, предоставляемых всему населению, в частности престарелым и инвалидам, в области социальных пособий.

250. Комитет с интересом отмечает усилия, предпринимаемые в области подготовки кадров, и широкий круг возможностей, открывающихся в области образования после окончания цикла обязательного образования. Он принимает к сведению широкий охват системы образования, которая позволяет взрослым постоянно расширять свои знания.

251. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником в целях обеспечения защиты различных этнических меньшинств и гарантирования им права на образование на их родном языке, а также права на сохранение и развитие своей культурной самобытности. В этой связи Комитет выражает удовлетворение в связи с признанием меньшинства рома в качестве национального меньшинства и высоко оценивает выделение субсидий, предназначенных для развития культурной деятельности меньшинств, а также создание в рамках федеральной канцелярии консультативных советов по делам этнических меньшинств.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

252. Комитет отмечает, что, в отличие от Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, включенной во внутреннее право и имеющей силу конституционного закона, на положения других международных договоров по правам человека, включая положения Пакта, нельзя непосредственно ссылаться в австрийских судах. Несмотря на заявление австрийской делегации о том, что законодательство ее

страны соответствует положениям Пакта, Комитет выражает опасения, что в случае коллизии между положениями Пакта и внутреннего законодательства международные обязательства, взятые по Пакту, не будут соблюдаться.

253. Комитет выражает обеспокоенность в связи с негативными последствиями, которые могли бы иметь для применения положений Пакта о недискриминации положения нового закона о проживании и выдаче вида на жительство, направленные на ограничение количества иностранцев, которым выдается разрешение на работу в Австрии, а также условия, предусмотренные, в частности, в области жилья применительно к выдаче вида на жительство.

254. Комитет отмечает, что Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ в докладе, который он представил в 1994 году на рассмотрение Международной конференции труда, выразил озабоченность в отношении сохранения неравенства в оплате труда женщин в сравнении с мужчинами, особенно в частном секторе. В этой связи Комитет отмечает, что, несмотря на значительные усилия государства-участника в законодательном плане, предпринятые для обеспечения равенства полов, неравенство сохраняется на практике, в частности в области продвижения по службе и, в некоторых случаях, предоставления социальных пособий.

255. Комитет отмечает, что требования в области защиты трудящихся, в том что касается ограничения рабочего времени и еженедельного отдыха, не всегда в полной мере удовлетворяются в связи с тем, что некоторые работодатели из частного сектора затягивают применение соответствующего законодательства.

256. С другой стороны, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что работники мелких предприятий, насчитывающих пять или менее рабочих, по-видимому, не пользуются достаточной защитой от опасности потерять работу или быть уволенными за участие в профсоюзной деятельности. Аналогичным образом Комитет полагает, что представительство рабочих и служащих в комитете предприятия не является достаточным для обеспечения равновесия интересов.

Д. Предложения и рекомендации

257. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер с целью обеспечить равный подход к международным договорам по правам человека, в частности к Пакту и Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, с точки зрения того места, которое они занимают во внутреннем праве.

258. Комитет рекомендует австрийским властям продолжать предпринимать усилия в целях обеспечения фактического равенства между мужчинами и женщинами, в частности в отношении доступа к трудовой деятельности, заработной платы за равный труд, условий труда, права на социальное обеспечение и участия в системе высшего образования.

259. Комитет рекомендует австрийскому правительству принять необходимые меры с целью избежать такого положения, при котором применение новых законов в области иммиграции и проживания препятствовало бы осуществлению иностранцами прав, изложенных в Пакте.

260. Комитет настоятельно призывает государство-участник внимательно следить за последствиями, которые могли бы иметь безработица и сокращение услуг в области социальной защиты для осуществления экономических, социальных и культурных прав, в частности применительно к наиболее уязвимым слоям общества, и принять необходимые меры в целях смягчения негативных последствий.

261. Учитывая выводы Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ, изложенные в его докладе за 1994 год, относительно работы, выполняемой заключенными в тюрьмах для частных предприятий, Комитет поддерживает рекомендации, направленные правительству Австрии, предлагая ему принять меры с целью повышения уровня оплаты труда и социальной защиты таких заключенных.

262. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия по обеспечению осуществления всех прав, закрепленных в статье 8 Пакта, в частности для трудящихся, занятых на мелких предприятиях.

263. Комитет считает важным поддержание диалога государства-участника с общественностью в ходе подготовки докладов, представляемых Комитету, и обеспечение самого широкого распространения этих докладов государством-участником.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

264. Комитет на своей одиннадцатой сессии рассмотрел вторые периодические доклады Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об осуществлении на зависимых территориях статей 10-12 (Е/1986/4/Add.27 и Е/1986/4/Add.28) и 13-15 (Е/1990/7/Add.16) Пакта, а также дополнительную информацию (Е/1989/5/Add.9), представленную после рассмотрения второго периодического доклада Соединенного Королевства относительно прав, изложенных в статьях 10-12 Пакта. Комитет рассмотрел эти доклады на своих 33 и 34-м заседаниях, состоявшихся 23 ноября, и уделил особое внимание положению в Гонконге на своих 34, 36 и 37-м заседаниях, состоявшихся 23, 24 и 25 ноября 1994 года. Рассмотрев эти доклады, Комитет принял на 53-м заседании, состоявшемся 7 декабря 1994 года, следующие замечания.

Введение

265. Комитет отмечает, что доклады, представленные государством-участником, были подготовлены в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами. Он приветствует присутствие на сессии делегации высокого уровня, состоящей из представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также

Гонконга. Он с удовлетворением отмечает, что информация, содержащаяся в докладах, и сведения, представленные делегацией в ответ на письменные и устные вопросы, позволили Комитету составить полное представление о выполнении государством-участником его обязательств, вытекающих из Пакта. Кроме того, он высоко оценивает письменные ответы на подготовленный им перечень вопросов. Комитет считает, что содержание и форма диалога между делегацией и Комитетом были во многих отношениях удовлетворительными.

266. Комитет особенно оценил тот конструктивный подход, которым руководствовалась делегация, комментируя вклад неправительственных организаций в рассмотрение Комитетом вопроса об осуществлении Пакта в Гонконге.

ЧАСТЬ I

Осуществление статей 10-12 и 13-15 Пакта в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и на его зависимых территориях (за исключением Гонконга)

A. Позитивные аспекты

267. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в последние годы целого ряда законов в целях обеспечения и осуществления прав, провозглашенных в Пакте. Он, в частности, дает высокую оценку принятию Закона об образовании 1993 года и Практического руководства по выявлению и оценке потребностей в области специального обучения и отмечает, что Руководство было издано в мае 1994 года для выявления и оценки потребностей детей в специальном обучении и для организации, по мере возможности, их обучения в обычных школах. Он также отмечает Закон о местном управлении и жилищном строительстве 1989 года и Руководство для местных органов власти в решении проблемы бездомных, которые направлены на преодоление некоторых трудностей в осуществлении права на жилье, закрепленного в статье 11 Пакта.

268. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые правительством для поощрения самоуправления в зависимых территориях, а также для повышения информированности населения об экономических, социальных и культурных правах, провозглашенных в Пакте, и расширения его возможностей в плане их осуществления.

B. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

269. Государство-участник не сообщило о каких-либо конкретных факторах или трудностях, влияющих на осуществление Пакта. Комитет, однако, отмечает, что, несмотря на отсутствие соответствующей информации в докладах, очевидно, что наиболее

уязвимые слои общества по-прежнему сталкиваются с определенными экономическими и социальными трудностями отчасти в результате ограничений бюджетного характера.

270. Комитет отмечает, что, хотя малый размер и, следовательно, ограниченные людские и материальные ресурсы большинства зависимых территорий могут вызывать некоторые трудности, права, признанные в Пакте, должны в полной мере осуществляться, даже если это потребует дополнительных усилий и ресурсов со стороны правительства Соединенного Королевства.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

271. Комитет сожалеет о том, что не была изыскана возможность включить в доклады, представленные Комитету, замечания и мнения, высказанные общественными и неправительственными организациями, включая организации на соответствующих территориях. В этой связи Комитет напоминает о том, что смысл процедуры представления докладов заключается как раз в том, чтобы сконцентрировать внимание на вопросе об осуществлении прав, закрепленных в Пакте, и обсудить его. Кроме того, судьи и другие юристы не придают надлежащего значения Пакту во внутреннем законодательстве. Комитет считает, что наличие докладов в библиотеке Палаты общин является недостаточным, чтобы удовлетворить интерес широкой общественности.

272. Комитет принимает к сведению выраженную ему озабоченность по поводу положения Гибралтара в связи с правом на самоопределение, признанное в статье 1 Пакта, и призывает все стороны обеспечить всестороннее уважение всех прав, признанных в Пакте, в случае возможных будущих изменений в этом районе.

273. Комитет с беспокойством отмечает недостаточность мер, принимаемых для решения проблемы явных диспропорций в структуре занятости и возможностях некоторых меньшинств, а также между мужчинами и женщинами. Что касается последнего, то, к сожалению, до сих пор слишком большое число женщин выполняет низкооплачиваемую работу.

274. Комитет обеспокоен теми трудностями, которые возникают в осуществлении статьи 11 Пакта. В этой связи он сожалеет о том, что большое число семей подвергается преследованиям или противозаконным выселениям, и отмечает, что национальная политика в жилищном вопросе не способствует решению этой проблемы, особенно остро затрагивающей интересы частных квартиросъемщиков, которые являются родителями-одиночками, имеют низкие доходы или относятся к наиболее уязвимым слоям общества. Кроме того, Комитет с беспокойством отмечает сохранение серьезных трудностей в реконструкции жилья, не отвечающего требованиям безопасности, в Англии и Уэльсе, а также в решении властями все более острой проблемы бездомных.

275. Комитет считает, что особое беспокойство вызывает ситуация находящихся в неблагоприятном положении групп в системе образования. Он, в частности, отмечает явные диспропорции, которые отмечаются в уровне образования в зависимости от социального происхождения учащегося. Беспокойство вызывают также региональные различия в качестве образования для детей.

276. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что меры по разработке универсальной программы дошкольного образования являются недостаточными. Он также обеспокоен тем, что сравнительно низкое число лиц в возрасте 16–18 лет продолжают посещать дневные учебные заведения, что большой процент детей не заканчивают средней школы и что в контексте реформы системы образования все бóльший упор делается на вклад родителей. Комитет также сожалеет о недостатке возможностей, которые предоставляются инвалидам для полного осуществления их права на образование.

D. Предложения и рекомендации

277. Комитет рекомендует принять надлежащие меры для распространения информации о правах, закрепленных в Пакте, среди всех слоев общества, особенно среди судей, работников социальной сферы, государственных гражданских служащих и представителей других профессий, имеющих отношение к осуществлению положений Пакта. Комитет предлагает Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии при подготовке следующего доклада принять во внимание разработанное Комитетом Замечание общего порядка № 1 в целях повышения транспарентности политики правительства в экономической, социальной и культурной сферах.

278. Комитет подчеркивает необходимость усилий, направленных на выявление потребностей находящихся в неблагоприятном положении групп в области образования и на использование результатов любых исследований или обзоров при разработке политических инициатив для удовлетворения потребностей таких групп. Комитет также рекомендует уделить приоритетное внимание расширению доступа к дошкольному образованию и разработке программ по обучению основным навыкам чтения, письма и счета, особенно для семилетних детей и не работающих в течение длительного периода лиц.

279. Учитывая положение инвалидов и престарелых, Комитет настоятельно призывает правительство направить больше усилий на оценку потребностей этих групп в связи с их правами, предусмотренными в статьях 13–15 Пакта.

280. Комитет настоятельно призывает государство-участник более пристальное внимание уделить проблеме недостаточного жилья и разработать более активные и целенаправленные меры для улучшения сложившейся ситуации. В этой связи он обращает внимание государства-участника на положения разработанного Комитетом Общего замечания № 4 (1991 год).

E/1995/22
E/C.12/1994/20
page 66

ЧАСТЬ II

Осуществление статей 10-12 и 13-15 Пакта в Гонконге

А. Позитивные аспекты

281. Комитет отмечает, что благодаря высокому уровню экономического развития Гонконга его правительство имеет в своем распоряжении значительные материальные ресурсы для обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав в Гонконге. Комитет принимает к сведению целый ряд мер, принятых правительством в отношении прав, провозглашенных в Пакте.

282. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые правительством Гонконга с целью распространения среди населения текста Пакта и доклада, представленного Комитету. Он приветствует взятое им обязательство о том, что в будущем проект доклада будет распространяться для получения замечаний со стороны общественности.

283. Комитет приветствует условия, изложенные в Совместной китайско-британской декларации и в Основном законе, которые подтверждают, что положения Пакта будут по-прежнему действовать и применяться в Гонконге после 1997 года. Комитет также приветствует включение положений Пакта в статью 39 Основного закона в качестве действенных конституционных гарантий. Хотя Комитет и осознает, что в связи с представлением следующих докладов в отношении Гонконга после 1997 года могут возникнуть некоторые правовые и технические проблемы, он отмечает ту важную роль, которую такие доклады играют в связи с защитой экономических, социальных и культурных прав. Комитет знает о наличии различных вариантов возможного преодоления этих проблем. В этой связи Комитет подтверждает свою готовность и желание получать доклады по Гонконгу от Китайской Народной Республики или, если органы управления примут соответствующее решение, непосредственно от особого административного района Гонконга. Пока же, особенно с учетом обязательств, содержащихся в Совместной декларации, Комитет выражает надежду, что Китайская Народная Республика присоединится к Пакту.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

284. Комитет отметит, что неопределенности, обусловленные предполагаемой передачей суверенитета Китаю в 1997 году, приводят к явному нежеланию правительства Гонконга прилагать максимальные усилия для защиты и содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав граждан.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

285. Комитет сожалеет о том, что положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах не включены, в отличие от положений Международного пакта о гражданских и политических правах, во внутреннее право Гонконга. Комитет считает неприемлемым мнение правительства о том, что права, провозглашенные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, "отличаются по своему характеру" от гражданских и политических прав и, следовательно, не могут стать предметом какой-либо процедуры правоприменения в рамках внутреннего права.

286. Комитет обеспокоен тем, что сравнительно низкий уровень информированности и заинтересованности судебных органов в отношении международных договоров по правам человека приводит к неадекватному толкованию положений Пакта при принятии судебных решений, насколько это допустимо системой общего права.

287. Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что, несмотря на недавние инициативы правительства по принятию нормативных актов о дискриминации по признаку пола и инвалидности, в стране отсутствует какое-либо всеобъемлющее законодательство, которое обеспечивало бы защиту от дискриминации по признакам, перечисленным в статье 2 Пакта. Комитет с беспокойством отмечает, что предложенный правительством закон о дискриминации по признаку пола содержит целый ряд исключений и отступлений – в частности, в связи с политикой в отношении так называемых "малых жилищ", – которые ставят женщин в неравное положение.

288. Комитет выражает обеспокоенность по поводу однозначного нежелания правительства создавать комиссию по правам человека.

289. У Комитета вызывает беспокойство распространенная в Гонконге проблема разъединения семей, особенно когда идет речь о супругах, вынужденных жить отдельно друг от друга, и детях, отделяемых от родителей и своих братьев и сестер. Комитет полагает, что нынешнее положение является результатом действующего в Гонконге законодательства в области иммиграции, и считает, что разъединение семей несовместимо с обязательствами, предусмотренными в статье 10 Пакта.

290. Комитет также обеспокоен тем, что по делу Хай Хо-Така им были получены противоречивые сведения, объясняющие причины отделения ребенка от родителей и способность административных органов урегулировать эту проблему. Комитет считает эти объяснения неубедительными и по-прежнему выражает обеспокоенность тем, что власти с чисто бюрократическим подходом пытаются оправдать осуществление меры, несовместимой с правами, закрепленными в статье 10. Предложение о том, чтобы родители ребенка обратились за получением одностороннего разрешения, является не лучшим решением, учитывая продолжительность связанной с этим процедуры. Комитет настоятельно призывает правительство еще раз рассмотреть это дело. Он также отмечает отсутствие убедительных

объяснений со стороны правительства его отказу обеспечивать в исключительных обстоятельствах гуманитарного характера законное право на обжалование в делах, связанных с иммиграцией, и настоятельно призывает правительство пересмотреть этот принцип.

291. Комитет глубоко обеспокоен той информацией, которую он получает в отношении обращения с вьетнамцами, ходатайствующими о предоставлении убежища в Гонконге. Он особенно обеспокоен положением детей, и у него вызывают тревогу заявления правительства о том, что эти дети неправомочны пользоваться правом на образование и другими правами, поскольку они имеют статус "нелегальных иммигрантов". Комитет полагает, что такое положение несовместимо с обязательствами, предусмотренными в Пакте.

292. Комитет выражает беспокойство в связи с юридическим и социальным статусом иностранцев, работающих в Гонконге в качестве домашней прислуги. Он полагает, что экономические, социальные и культурные права этих лиц серьезно нарушаются применением так называемого "правила двух недель", согласно которому такие лица не имеют права на трудоустройство и проживание в Гонконге свыше двух недель после истечения первоначального контракта; он считает, что эти права также нарушаются вследствие официально неустановленной продолжительности рабочего дня, а также вследствие наличия дискриминационной практики запрета на приглашение в Гонконг их семей, хотя таким правом обладают имеющие профессиональную подготовку трудящиеся-мигранты из развитых стран.

293. Комитет выражает сожаление в связи с положением престарелых, проживающих в лачугах, в недостойных человека условиях, и считает неприемлемым бездействие правительства Гонконга, которое в изобилии располагает материальными ресурсами.

294. Комитет с беспокойством отмечает, что нынешний уровень выплат престарелым в рамках системы социального обеспечения не является, вероятно, достаточным для того, чтобы они могли в полной мере пользоваться своими правами, предусмотренными в Пакте. Особое беспокойство у него вызывают те медицинские и социальные проблемы, с которыми сталкиваются престарелые, полностью зависящие от выплат пособий в рамках общей системы социального обеспечения.

D. Предложения и рекомендации

295. Комитет настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства как можно скорее проинформировать Комитет о порядке выполнения после 1997 года предусмотренных в соглашении с правительством Китая обязательств по представлению докладов согласно Пакту.

296. Комитет предлагает правительству Гонконга разработать процедуры, позволяющие соответствующему органу принимать решения по жалобам на нарушение прав,

предусмотренных в Пакте, а также принять меры к рассмотрению законодательным органом Гонконга вопроса о создании комиссии по правам человека.

297. Комитет рекомендует компетентным органам, ответственным за повышение квалификации работников судебной системы, принять эффективные меры для того, чтобы судьи в Гонконге получали на постоянной основе надлежащую информацию об изменениях в области международных норм по правам человека.

298. Комитет рекомендует правительству принять срочные меры по введению в действие комплексного законодательства о запрещении дискриминации, в особенности любых форм дискриминации в отношении женщин.

299. Комитет рекомендует пересмотреть действующую в Гонконге политику в области иммиграции в целях изменения положений, которые приводят к разъединению семей.

300. Комитет настоятельно призывает правительство Гонконга принять срочные меры для обеспечения того, чтобы детям, находящимся в лагерях беженцев, и детям, покинувшим такие лагеря, в полной мере обеспечивались экономические, социальные и культурные права, которые гарантируются им в соответствии с Пактом. Кроме того, Комитет рекомендует наладить тесное сотрудничество с организациями добровольцев и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

301. Комитет рекомендует отменить "правило двух недель" и пересмотреть условия найма иностранцев, работающих в качестве домашней прислуги, в целях полного обеспечения их прав, предусмотренных в Пакте.

302. Комитет настоятельно призывает правительство принять в первоочередном порядке срочные меры с целью положить конец проживанию в лачугах и обеспечить лицам, проживающим в настоящее время в таких условиях, предоставление достаточного и доступного по их средствам нового жилья. Кроме того, Комитет настоятельно призывает правительство серьезно рассмотреть вопрос о включении во внутреннее право положения о праве на жилье.

303. Комитет рекомендует пересмотреть как можно скорее существующую систему социального обеспечения с целью решения проблемы неадекватности пособий для престарелых.

304. Комитет считает, что Гонконг, располагая достаточными ресурсами, имеет все возможности для решения своих нынешних проблем, которые связаны с выполнением им обязательств, предусмотренных в Пакте, и что ему следует незамедлительно приступить к их решению.

СУРИНАМ

305. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Суринама по статьям 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.20) на своих 54 и 55-м заседаниях 8 декабря 1994 года и принял на своем 55-м заседании следующие заключительные замечания.

306. Комитет приветствует доклад, представленный правительством Суринама в 1993 году. Вместе с тем он сожалеет, что это правительство не направило своей делегации для представления доклада в Комитете и не препроводило ответов на письменные вопросы, в силу чего доклад пришлось рассмотреть в отсутствие представителей правительства. Комитет отмечает, что неявка представителей государств-участников на запланированные заседания Комитета при том, что в случае Суринама такое уведомление было направлено лишь за день до запланированного заседания, подрывает диалог между Комитетом и государством-участником и препятствует точной оценке Комитетом соблюдения государством-участником Пакта.

307. Комитет убедительно просит правительство как можно скорее представить в письменном виде ответы на перечень вопросов.

308. Комитет примет окончательный вариант своих заключительных замечаний в отношении Суринама на своей двенадцатой сессии и в этой связи в полной мере учтет всю доступную ему информацию.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

А. Введение

309. На своих 43 и 44-м заседаниях 30 ноября 1994 года Комитет рассмотрел вопросы, возникающие в связи с просьбами к правительству Доминиканской Республики относительно предоставления дополнительной информации, в частности информации, касающейся права на достаточное жилище. Начиная со своей пятой сессии (1990 год), Комитет уделяет пристальное внимание этим вопросам, особенно учитывая обеспокоенность в связи с сообщенными случаями массовых принудительных выселений. На своей десятой сессии Комитет настоятельно призвал правительство принять тем временем все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения всех экономических, социальных и культурных прав, и в частности права на жилье. На своем 55-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1994 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

310. Комитет с удовлетворением отмечает присутствие в Комитете двух представителей, в том числе эксперта из столицы страны, и возможность провести конструктивный диалог с правительством по вопросу о праве на достаточное жилище.

В. Позитивные аспекты

311. Комитет приветствует откровенный и открытый диалог, в ходе которого правительство ответило на поставленные ему вопросы, и его готовность признать многие из трудностей, с которыми оно сталкивается в ходе осуществления положений Пакта. В частности, Комитет приветствует полученную информацию относительно масштабов практики принудительных выселений, мошенничестве и недобросовестности при распределении жилья, а также информацию относительно позитивных изменений, происшедших в политике правительства.

312. Комитет принимает к сведению положения о жилищных правах, содержащиеся в статье 8 (15) b) Конституции, и целый ряд недавно принятых поправок к соответствующим положениям Конституции. Он отмечает, что эти положения, в случае их полного отражения в законодательстве и осуществления на практике, могли бы помочь повысить ответственность соответствующих лиц и усовершенствовать юридические процедуры предоставления эффективных средств правовой защиты для тех лиц, право которых на жилище нарушается.

313. Комитет приветствует те аспекты указов 76-94 от 29 марта 1994 года и 155-94 от 11 мая 1994 года, в соответствии с которыми государство обязано обеспечить максимально широкую стабильность доминиканской семьи и предоставить правовые титулы на имущество всем семьям, которые до 11 мая 1994 года построили дома на землях, объявленных государственной собственностью. Комитет также приветствует решение правительства создать зеленую зону вокруг Санто-Доминго и его обещание построить 12 500 новых квартир для семей с низким доходом.

314. Комитет также приветствует заявление правительства о его намерении внести изменения в законодательство и политику, с тем чтобы те соответствовали обязательствам, вытекающим из Пакта, а также принять меры в связи с принудительными выселениями и разработать политику, касающуюся переселения людей, с тем чтобы такое переселение осуществлялось лишь в случае крайней необходимости при соблюдении принципа "жилье за жилье". Особенно Комитет приветствует намерение правительства в срочном порядке рассмотреть вопрос о прекращении действия указов 358-91 и 359-91.

315. Комитет приветствует обещание правительства представить дополнительную информацию по всем вопросам, которые остались без ответа, и положительно отнестись к намерению Комитета направить одного или двух его членов в страну с целью оказания правительству помощи в осуществлении прав, закрепленных в Пакте.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

316. Комитет вновь подчеркивает большое значение, которое он придает праву на жилище, и вновь подтверждает свое глубокое убеждение в том, что принудительные

выселения *prima facie* не совместимы с требованиями Пакта и могут быть оправданы лишь в действительно исключительных случаях. Комитет будет продолжать пристально следить за положением, создавшимся в связи с принудительными выселениями.

317. На протяжении нескольких лет Комитет получал подробную и точную информацию относительно положения с жильем в Доминиканской Республике. Эта информация систематически направлялась правительству с просьбой прокомментировать ее достоверность. В этой информации, в частности, указывалось, что:

- a) 30 000 или более семей, проживающих в северном районе столицы, находятся под угрозой принудительного выселения на основании указов 358-91, 359-91 и 76-94. В первую очередь это касается районов Ла-Сиенага - Лос-Гуандулес, Гуалей, Барранка-де-Гуачупита, Симон Боливар, Ла-Канада-де-Симон Боливар, "Квартал 27 февраля", Ла-Сурса, Капотильо, Лас-Канитас, Энс-Эспаильят, Макитерия, Симонико, Кристо-Рей, Гуарикано, Борохоль, "24 апреля" и некоторых частей Колониального района;
- b) тысячи семей были выселены из городского района "Фаро-а-Колон", невзирая на их права;
- c) случаи принудительного выселения также отмечаются в таких городах, как Сантьяго, Сан-Хуан-де-ла-Магуана, Бока-Чика и Эль-Сейбо, а также в сельских районах, таких, как Лос-Аитисес и Хигуэй-Агуакате;
- d) из многих семей, переселенных на окраины Санто-Доминго, лишь небольшая часть получила пособия по переселению, тогда как 3 000 семей вообще не получили пособия по переселению или адекватной компенсации за выселение;
- e) крайне неблагоприятными являются жилищные условия, в которых проживают лица, переселенные в результате урагана "Давид" в 1979 году, в частности 106 семей, проживающих под мостом Дуарте (Пуэнте-Дуарте), и еще 658 семей, проживающих в Лос-Барранконес-де-Алькаррисо.

318. Хотя правительство представило Комитету информацию относительно достижений и недостатков его жилищной политики, Комитет не получил какой-либо информации, на основании которой он мог бы прийти к выводу о том, что этих проблем не существует или что они надлежащим образом решаются.

319. Поэтому он выражает свою серьезную озабоченность в связи с характером и масштабностью проблем, связанных с принудительными выселениями, и призывает правительство Доминиканской Республики принять незамедлительные меры по обеспечению полного соблюдения права на достаточное жилье. В этой связи Комитет отмечает, что всякий раз, когда жилище идет на снос или когда его жильцы выселяются, правительство

обязано обеспечить предоставление им другого адекватного жилья. В этом контексте "адекватность" предполагает переселение на достаточно разумное расстояние от первоначального места проживания и расположение жилища в местах, где имеются основные удобства, такие, как водоснабжение, электричество, канализация и уборка мусора. Аналогичным образом лица, которые проживают в жилищах, создающих угрозу их жизни и здоровью, должны в пределах имеющихся ресурсов быть надлежащим образом переселены.

320. Комитет озабочен легкостью, с которой правительство принимает решения о сносе домов даже в тех случаях, когда такие дома можно было бы отремонтировать или перестроить. В этой связи представляется, что недостаточное внимание уделяется планам массового альтернативного жилищного строительства и улучшения жилищных условий в общинах и городах, которые разработаны общественными организациями.

321. Комитет получил информацию о том, что в настоящее время дефицит общего жилищного фонда страны составляет 500 000 квартир. Если эта цифра является достоверной, нехватка жилья является чрезвычайно высокой, учитывая относительно малую численность населения страны. Хотя Комитет воздает должное правительству за строительство примерно 4 500 квартир ежегодно, этого количества явно недостаточно. Кроме того, Комитет также получил информацию о том, что менее 17% государственных квартир предоставляется самым бедным слоям населения.

322. На основе имеющейся у Комитета подробной информации он также хотел бы подчеркнуть свою озабоченность в связи с "милитаризацией" Ла-Сьенага - Лос-Гуандулес, длительным запретом, установленным на улучшение или перестройку жилищ для более чем 60 000 жителей этого района, а также с неблагоустроенностью и сильной загрязненностью этих районов. Положение становится еще более безысходным, учитывая, что эти районы были первоначально предназначены для переселения туда лиц, выселенных в 50-х годах. С того времени правительство не предоставило постоянно проживающим там лицам юридических гарантий от необоснованного выселения и не обеспечило их самыми необходимыми услугами.

323. На основе имеющейся информации Комитет также отмечает, что положение 200 000 обитателей домов с меблированными комнатами в Санто-Доминго зачастую не отвечает никаким сколь-нибудь приемлемым нормам.

324. Комитет также озабочен тем, что президентские указы могут повлиять и в действительности влияют на осуществление прав, закрепленных в Пакте. Он хотел бы подчеркнуть в этой связи важность предоставления средств правовой защиты, к которым можно было бы прибегнуть, в том числе в связи с президентскими указами, в случае нарушения жилищных прав. Комитету не известно, чтобы случаи, связанные с жилищными правами, рассматривались Верховным судом в связи с положением статьи 8 (15) b) Конституции. Поскольку вышесказанное может свидетельствовать о том,

что данное положение до сих пор не являлось предметом рассмотрения в судах, Комитет выражает надежду, что в будущем больший упор будет делаться на этот механизм как средство защиты права на достаточное жилище.

D. Предложения и рекомендации

325. Комитет обращает внимание правительства на полный текст его Общего замечания № 4 "Право на достаточное жилье" и настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы жилищная политика страны, жилищное законодательство и практика соответствовали положениям этого Замечания общего порядка.

326. Правительству следует воздерживаться от практики принудительных выселений, которые могут проводиться лишь действительно в исключительных обстоятельствах, после подробного рассмотрения всех возможных альтернатив и с полным уважением прав всех затрагиваемых лиц. На основе информации, которой располагает Комитет, он не видит причин приходить к выводу о том, что существующие планы принудительных выселений в Санто-Доминго, на которые обращалось его внимание, обосновываются какими-либо такими исключительными обстоятельствами.

327. Всем, кто проживает в исключительно опасных условиях, как, например, под мостами, на склонах гор, в жилищах, находящихся на опасно близком расстоянии от рек, в оврагах, а также жителям Барранконес и Пуэнте-Дуарте и более чем 3 000 семей, выселенных в 1986-1994 годах, которые все еще не расселены (из Вилья-Хуана, Вилья-Консуэло, Лос-Фрайлес, Сан-Карлос, Гуачупита, Ла-Фуэнте, Колониального района, Макитерия, Кристо-Рей, Ла-Куарента, Лос-Риос и Ла-Сурса), следует в срочном порядке предоставить подходящее жилье в полном соответствии с положениями Пакта.

328. Правительству следует предоставить гарантии от необоснованного выселения всем жителям, которые не имеют в настоящее время такой защиты, особенно тем, кто проживает в районах, обитателям которых угрожает принудительное выселение.

329. Комитет отмечает, что президентские указы 358-91 и 359-91 сформулированы таким образом, что они не соответствуют положениям Пакта, и он настоятельно призывает правительство рассмотреть вопрос об отмене обоих этих указов в возможно кратчайшее время. Правительству следует немедленно ликвидировать военное присутствие в Ла-Сиенага - Лос-Гуандулес и разрешить жителям заняться улучшением их жилищ и обустройством всего района. Правительству следует также рассмотреть вопрос об осуществлении альтернативных планов развития этого района с полным учетом планов, разработанных неправительственными и общинными организациями.

330. Комитет полагает, что для содействия достижению целей, упомянутых в настоящих замечаниях, правительство могло бы рассмотреть вопрос о создании комиссий в составе представителей от всех соответствующих групп общества, и в частности представителей гражданского общества, которые следили бы за осуществлением указов 76-94 и 155-94.

331. Комитет настоятельно призывает правительство применять на практике действующие положения относительно жилищных прав, содержащиеся в Конституции, и в этих целях принять меры, способствующие применению этих положений. Такие меры могли бы включать в себя: а) принятие обширного жилищного законодательства; б) юридическое признание права затронутых общин на получение информации относительно любых планов правительства, которые могли бы прямо или косвенно затрагивать их права; с) разработку реформы городского законодательства, в котором признавался бы вклад гражданского общества в дело осуществления положений Пакта и решались бы вопросы защиты от необоснованного выселения, упорядочения отношений землевладения и т.п.

332. В целях постепенного обеспечения права на жилище правительству предлагается организовать, в рамках имеющихся ресурсов, обеспечение основных удобств (водоснабжение, электричество, канализация, уборка мусора и т.д.) во всех жилищах и обеспечить предоставление государственного жилья наиболее нуждающимся группам общества.

333. Для того чтобы решить существующие проблемы, признанные правительством в ходе его диалога с Комитетом, Комитет настоятельно призывает правительство рассмотреть инициативы, призванные расширить участие лиц, затрагиваемых жилищной политикой, в ее разработке и осуществлении. Такие инициативы могли бы включать в себя: а) официальное обязательство расширять участие населения в процессе городского строительства; б) юридическое признание общинных организаций; с) создание системы финансирования общинного строительства, которое облегчало бы предоставление кредитов беднейшим слоям населения; d) повышение роли муниципальных властей в жилищной области; e) улучшение координации между различными правительственными учреждениями, ответственными за жилищное строительство, и рассмотрение вопроса о создании единого правительственного органа по жилищным вопросам.

334. Комитет настоятельно призывает правительство пересмотреть генеральный план реконструкции для Санто-Доминго 1994 года, с тем чтобы он соответствовал обязательствам, предусмотренным Пактом, и привлечь к пересмотру и осуществлению этого плана гражданское общество. Принудительные выселения не должны осуществляться, за исключением случаев, когда они полностью соответствуют условиям, отмеченным выше.

335. Комитет, после присутствия в Комитете представителя правительства Доминиканской Республики, получил информацию о том, что на основе рекомендации Специальной комиссии по вопросам городов был принят указ 371-94 от 1 декабря 1994 года, предписывавший провести немедленное выселение в двух районах, примыкающих к реке Исабела. Комитет просит, чтобы в ходе осуществления этого указа правительство обеспечило соблюдение положений Пакта, а также в полной мере учитывало рекомендации, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях. Комитету также стало известно, что проблеме выселений уделяется внимание органами печати этой страны, а также то,

что в настоящее время эта тема горячо обсуждается в доминиканском обществе. Комитет полагает, что он мог бы получить более полное представление о проблеме выселений, если бы правительство Доминиканской Республики пригласило одного-двух членов Комитета совершить поездку в эту страну. Поэтому Комитет вновь обращается с просьбой к правительству принять в своей стране миссию в составе двух человек и напоминает, что эта просьба уже дважды была прямо поддержана Экономическим и Социальным Советом.

МАЛИ

336. Комитет рассмотрел положение дел с осуществлением Мали Пакта на своем 44-м заседании, состоявшемся 30 ноября 1994 года, и принял на этом же заседании следующие заключительные замечания.

А. Рассмотрение вопроса об осуществлении Пакта в государствах-участниках, которые не представили доклады

337. На своей седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил приступить к рассмотрению положения дел с осуществлением Пакта об экономических, социальных и культурных правах в ряде государств-участниках, которые, несмотря на многочисленные просьбы, не выполнили своих обязательств по представлению докладов, вытекающих из статей 16 и 17 Пакта.

338. Цель системы представления докладов, установленной в Пакте, заключается в том, чтобы государства-участники представляли компетентному надзорному органу - Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, и через него - Экономическому и Социальному Совету доклады о принимаемых ими мерах, о достигнутом прогрессе и трудностях, возникших в процессе обеспечения прав, провозглашенных в Пакте. Невыполнение каким-либо государством-участником его обязательств по представлению докладов, помимо того, что это является нарушением положений Пакта, создает серьезные препятствия для выполнения Комитетом его функций. Однако и в этих случаях Комитет обязан выполнять свою контролирующую роль, делая это на основе всей имеющейся в его распоряжении достоверной информации.

339. В ситуациях, когда то или иное правительство не представляет Комитету никакой информации о том, как оно само оценивает соблюдение им своих обязательств по Пакту, Комитет призван основывать свои замечания на разнообразных материалах, поступающих как из межправительственных, так и неправительственных источников. Межправительственные источники в основном содержат статистическую информацию и оперируют важными социально-экономическими показателями, в то время как информация из соответствующей научной литературы, от неправительственных организаций и из печати по своему характеру скорее отражает более критический взгляд на политические, экономические и социальные условия в соответствующих странах. В обычных условиях конструктивный диалог между государством-участником, представляющим доклад, и

Комитетом позволяет соответствующему правительству выразить свое собственное мнение и попытаться опровергнуть такие критические замечания, а также убедить Комитет в соответствии политики этого государства требованиям Пакта. Непредставление докладов и ненаправление представителей государства-участника на заседания Комитета лишают правительство этого государства-участника такой возможности прояснить ситуацию.

В. Введение

340. Мали является участником Пакта с 3 января 1976 года, т.е. с даты вступления Пакта в силу. С тех пор Мали не представило ни одного доклада. Комитет настоятельно призывает правительство Мали выполнить в кратчайшие сроки свои обязательства по представлению докладов с целью обеспечения полного осуществления положений Пакта об экономических, социальных и культурных правах в интересах малийского народа. Комитет подчеркивает, что он рассматривает невыполнение Мали ее обязательств по представлению докладов не только как нарушение Пакта, но и как серьезное препятствие на пути надлежащего осуществления положений Пакта.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

341. Комитет принимает к сведению тот факт, что выполнение правительством Мали обязательств, вытекающих из Международного пакта о экономических, социальных и культурных правах, не может оцениваться без учета политических, экономических и социальных условий, сложившихся в стране в настоящее время. В этой связи Комитет отмечает, что Мали не имеет выхода к морю, располагает весьма скромными природными ресурсами, слабо развитой производственной базой, часто подвергается засухам и вследствие этого имеет самый низкий уровень дохода на душу населения в Африке и в мире. Негативные последствия нищенского положения населения для способности Мали эффективно осуществлять статьи Пакта осложняются следующими факторами:

- а) примерно треть населения по-прежнему ведет кочевой или полукочевой образ жизни;
- б) в стране часты этнические конфликты и беспорядки;
- в) примерно два миллиона жителей трудоспособного возраста временно или постоянно проживают за границей, главным образом в Европе и в соседних странах.

342. Вместе с тем следует отметить, что в середине мая между правительством и мятежниками из числа туарегов было достигнуто соглашение. Однако после эскалации насилия существуют серьезные опасения по поводу будущего этого соглашения.

Д. Позитивные аспекты

343. Комитет отмечает, что, несмотря на тяжелейшие условия, которые описываются выше, Мали удалось вернуться к демократической форме правления, и в настоящее время в стране действуют многопартийное Национальное собрание и независимая судебная власть. На всех уровнях власти и общества представлены почти все этнические и языковые группы населения Мали. Комитет далее отмечает, что в Мали положение в области прав человека продолжает в целом улучшаться. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые правительством с целью либерализации экономики страны, и он приветствует шаги, которые правительство принимает для вовлечения женщин в процесс развития. И наконец, Комитет отмечает наличие в Мали активного профсоюзного движения. Право на забастовки признается на практике.

Е. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

344. Комитет отмечает, что, хотя в новой Конституции Мали подтверждается принцип недискриминации, экономические возможности и доступ к образованию для женщин остаются ограниченными. Так, согласно одному из недавних докладов Организации Объединенных Наций, показатель охвата девочек школьным образованием в Мали составляет лишь 29% от количества мальчиков. Для женщин показатель уровня грамотности наполовину меньше, чем для мужчин. Комитет также отмечает, что традиционная практика и существующие законы ставят женщину в неблагоприятное положение с точки зрения семейных и имущественных прав.

345. В отношении статьи 6 Пакта Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на запрещение в новой Конституции принудительного труда, в общинах, проживающих к северу от Томбукту в районе соляных копей, сохраняется практика долгового рабства. Следует, однако, отметить, что количество таких людей уменьшилось и что правительство помогает некоторым бывшим рабам расселиться в деревнях.

346. Касаясь статьи 7, Комитет отмечает, что, хотя в Мали и есть подробный Трудовой кодекс, большинство жителей зарабатывают на жизнь в неформальном секторе, где законодательство фактически не обеспечивает им защиты. Вследствие отсутствия инспекторов законодательные положения о технике безопасности по-прежнему соблюдаются в недостаточном объеме.

347. Комитет также отмечает, что официально установленная минимальная заработная плата является одной из самых низких в Африке. Этот фактор был еще более усугублен девальвацией франка КФА в январе 1994 года.

348. В отношении статьи 10 Пакта Комитет выражает свое беспокойство по поводу того, что, несмотря на закрепленный в законодательстве запрет, детский труд распространен широко, прежде всего в неформальном секторе малийской экономики. Комитет также обеспокоен большим количеством случаев насилия в семье и тем недостаточным вниманием, которое правительство уделяет этой проблеме.

349. Что касается прав, провозглашенных в статье 11 Пакта, то Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с продолжающимся снижением уровня жизни населения Мали вследствие девальвации франка КФА. Комитет также обеспокоен перебоями в продовольственном снабжении в Мали, которые обусловлены не только нерегулярностью осадков, но и перекосами на рынке сельскохозяйственной продукции. В соответствии со статистическими данными ЮНИСЕФ в конце 80-х годов от недоедания страдало от 6 до 25-30% населения в зависимости от конкретного года и района.

350. В отношении права на здоровье, провозглашенного в статье 12 Пакта, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что коэффициент детской, младенческой и материнской смертности в Мали по-прежнему является одним из самых высоких в мире. Так, ежегодно умирает почти каждый пятый ребенок в возрасте до пяти лет. Приблизительно 1 000 родов из каждых 100 000 приводят к смерти матери. Только диарея, малярия и острые респираторные инфекции, усугубляемые недоеданием, являются причиной 40% смертей. Быстро распространяется СПИД. Что касается водоснабжения и санитарии, то в среднем по стране доступ к воде имеет около 50% жителей, но для труднодоступных районов на севере страны этот показатель составляет лишь 4%. В целом доля жителей, имеющих доступ к средствам санитарии, составляет приблизительно 15%. Географическое распределение медицинского обслуживания и персонала по-прежнему свидетельствует о явной диспропорции в пользу городских районов.

351. Комитет выражает свое глубокое беспокойство в связи с распространением традиционной практики увечья половых органов, которой, согласно оценкам экспертов, подвергаются в Мали 75% девочек и женщин. Несмотря на попытки правительства с помощью радио и телевидения добиться прекращения практики обрезания женщин, обеспечить соблюдение принятого 30 лет назад законодательства о запрещении такой практики пока не удалось.

352. Что касается права на образование, предусмотренного в статье 13 Пакта, то Комитет обеспокоен высоким уровнем неграмотности в Мали (уровень неграмотности взрослого населения составляет в среднем 68%: 59% среди мужчин и 76% среди женщин). Комитет также выражает беспокойство в связи с тем фактом, что в течение последних 20 лет в Мали были достигнуты весьма скромные успехи в области образования, а в течение последних десяти лет фактически отмечается регресс. Официальные начальные школы по-прежнему, как представляется, не удовлетворяют потребностям населения, несмотря на значительные усилия правительства. Уровень посещаемости школ является самым низким в мире. Уровень посещаемости начальных школ составляет лишь 15% в соответствующей возрастной группе (17% мальчиков и 14% девочек); в средней школе этот показатель равен лишь 7% (10% - мальчики и 5% - девочки). Многие малийцы получают высшее образование за рубежом, в основном во Франции и Сенегале. Число детей, остающихся на второй год и выбывающих из школ, очень высоко; лишь 7% учеников ежегодно заканчивают начальную школу. Большая часть бюджетных средств,

выделяемых в настоящее время на образование, идет на зарплату учителям. Однако 20% учителей вместо работы в школе выполняют другие функции.

Г. Предложения и рекомендации

353. Комитет настоятельно призывает правительство предпринять все усилия для обеспечения того, чтобы меры, направленные на либерализацию экономики и осуществление структурной перестройки, не оказывали негативного воздействия на наиболее уязвимые слои малийского общества.

354. Комитет вновь обращается с просьбой к правительству Мали принять активное участие в конструктивном диалоге с Комитетом по вопросу о том, каким образом обязательства, вытекающие из Пакта, могут выполняться наиболее адекватным образом. Комитет обращает внимание правительства на тот факт, что Пакт налагает на все государства-участники правовое обязательство представлять периодические доклады и что Мали не выполняет этого обязательства на протяжении многих лет.

355. Комитет рекомендует правительству Мали воспользоваться консультативными услугами Центра Организации Объединенных Наций по правам человека, чтобы как можно скорее представить всеобъемлющий доклад об осуществлении Пакта в соответствии с Пересмотренными общими руководящими принципами, принятыми Комитетом в 1990 году (E/C.12/1991/1), с уделением особого внимания выявленным проблемам и вопросам, по поводу которых было выражено беспокойство в настоящих заключительных замечаниях.

ПАНАМА

356. На своем 50-м заседании, состоявшемся 6 декабря 1994 года, Комитет заслушал заявление Постоянного представителя Панамы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, который сообщил, что правительство Панамы принимает предложение Комитета направить двух его членов для налаживания диалога с правительством по вопросам, определенным Комитетом на его шестой-одиннадцатой сессиях.

357. Комитет выражает свою признательность правительству Панамы за стремление и готовность к сотрудничеству.

358. Комитет обсудил различные организационные вопросы в связи с подготовкой миссии в Панаму и договорился о нижеследующем:

- Комитет будет представлен двумя его членами - г-ном Филиппом Тексье и г-ном Хавьером Уимером Замбрано, которым во время миссии будет помогать один из сотрудников Центра по правам человека;
- провести миссию было бы желательно до начала двенадцатой сессии Комитета, лучше всего в марте или начале апреля 1995 года;

- конкретный круг ведения миссии будет дополнительно обсужден Комитетом с учетом безусловной приоритетности проблем осуществления права на жилище (статья 11 1) Пакта); это не мешает членам Комитета принимать к рассмотрению информацию о других вопросах, которые могут иметь отношение к последующему обсуждению Комитетом будущего периодического доклада Панамы, но при этом они не будут уполномочены как-либо комментировать или дополнительно уточнять любую такую информацию;
- членам миссии следует обращаться к Председателю Комитета и через него, если это понадобится, к членами Президиума за консультативной помощью по любому вопросу, который, на их взгляд, может требовать таких консультаций;
- члены миссии заранее обговорят общие принципы их взаимоотношений со средствами массовой информации. При этом необходимо исходить из поддержания авторитета и обеспечения эффективности миссии при одновременном признании оправданной и законной заинтересованности средств массовой информации;
- один из членов миссии (г-н Ф. Тексье) будет отвечать за подготовку по договоренности с г-ном Х. Уимером Замбрано письменного доклада и его представление Комитету на двенадцатой сессии, которая состоится 1-19 мая 1995 года;
- конфиденциальный доклад будет рассмотрен Комитетом в закрытых заседаниях и впоследствии утвержден к широкому опубликованию;
- для подготовки миссии, и в частности получения и анализа соответствующей информации, потребуется большая помощь со стороны секретариата. Была достигнута договоренность о том, что секретариат попытается получить материалы из всех соответствующих источников и конкретно запросит любые соответствующие доклады или другую информацию у ПРООН, Всемирного банка, Хабитат, МОТ и других учреждений, а также неправительственных организаций.

359. Члены миссии должны будут встретиться с представителями правительственных органов по жилищным вопросам. Они также должны будут ознакомиться с мнениями органов и учреждений, так или иначе способных воздействовать на решение жилищной проблемы: судебных органов, национальных, региональных и местных органов власти, а также представителей гражданского общества (НПО, церковь, университеты и т.д.) и специалистов или специализированных учреждений по этим вопросам.

360. Важное значение также имеет предоставление миссии возможности посетить конкретные объекты, в первую очередь зоны и районы планирующегося строительства, из

которых было выселено население или в которых существуют неудовлетворительные жилищные условия .

361. Перед миссией стоят две цели: более подробно изучить положение с жильем в стране и наладить диалог с правительством и гражданским обществом в интересах более полного осуществления положений Пакта о праве на жилище; для того чтобы сделать этот диалог свободным и открытым, члены миссии должны провести отдельные встречи с представителями правительства, гражданского общества, а также лицами, жилищные условия которых были затронуты принятыми мерами.

362. Конкретная программа работы должна быть разработана до начала проведения миссии в сотрудничестве с правительством Панамы, Центром по правам человека, двумя экспертами и, соответственно, Председателем Комитета, а также органами, представляющими гражданское общество.

Глава VI

ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

Десятая сессия, 16 мая 1994 года

Роль систем социальной защиты как средства защиты экономических, социальных и культурных прав с особым акцентом на ситуации, связанные с глубокой структурной перестройкой и/или переходом к свободной рыночной экономике

Введение

363. На протяжении последних четырех лет отмечался рост числа государств – участников Пакта, находящихся на стадии перехода от плановой к свободной рыночной экономике, а также государств-участников, которые занялись осуществлением программ структурной перестройки (ПСП). При представлении своих докладов об осуществлении прав, закрепленных в Пакте, эти государства-участники часто указывали, что полная защита экономических, социальных и культурных прав затрудняется последствиями этих ПСП или переходным процессом.

364. Возникают вопросы, могут ли существенные структурные изменения в той или иной стране использоваться в качестве предлога для невыполнения обязательств, содержащихся в Пакте, и должен ли быть установлен какой-то минимальный уровень социальной защиты, (т.е. система социальной защиты), ниже которого государство не может опускаться.

Вступительные замечания

365. В своих вступительных замечаниях Председатель Комитета г-н Филип Алстон рассказал о трудностях органа по наблюдению, которому поручено следить за соблюдением прав человека, связанных с установлением степени гибкости, которая была бы допустима в отношении осуществления государствами-участниками обязательств, взятых по международным договорам о правах человека. Он заявил, что в результате растущей глобализации экономики переходный процесс характерен не только для государств Восточной Европы, но также и для большинства других государств. Для того чтобы справиться с этим новым вызовом времени в условиях отсутствия альтернативных путей, правительства многих государств приняли ПСП.

366. Эти программы оказывают огромное влияние на права человека в целом и на экономические, социальные и культурные права в частности. Г-н Алстон решительно заявил, что не может идти речь о каком-либо отступлении от основных прав человека со ссылкой на переходный процесс.

367. Касаясь международного признания экономических, социальных и культурных прав как прав человека, он заявил, что большинство международных учреждений никогда не используют термин "экономические, социальные и культурные права" и что они продолжают выступать против его использования. Даже на таких форумах по правам человека, как Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в июне 1993 года в Вене, и Подготовительный комитет Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в 1995 году в Копенгагене, игнорировалась фундаментальная концепция экономических, социальных и культурных прав.

Основные вопросы, поднятые ораторами

368. Первым оратором был г-н Р. ван дер Ховен (МОТ). Он заявил, что техническая революция, изменения в мировом производстве и глобализация труда привели, среди прочего, к высокому уровню безработицы во многих странах. С целью справиться с этими изменениями были приняты ПСП. Г-н ван дер Ховен указал, что эти программы оказались успешными только в тех странах, в которых: а) существовал широкий консенсус относительно мер по перестройке и б) были приняты во внимание возможные социальные последствия.

369. Как указал г-н ван дер Ховен, для смягчения пагубных последствий мер по перестройке оказалось необходимым установить системы социальной защиты (ССЗ). Цель этих систем состоит в том, чтобы оказать помощь беднейшим слоям населения, и они были созданы на неофициальной, временной основе. Они не предназначались для решительной борьбы с нищетой в целом. Отвечая на вопрос эксперта (г-на Виммера) относительно статистических данных, касающихся последствий ПСП, г-н ван дер Ховен сказал, что Комитету может быть представлена статистика, однако трудно отделить последствия ПСП от общего экономического развития, и по этой причине на поставленный вопрос нельзя дать ясного ответа.

370. Ссылаясь на предыдущего оратора, г-н Ариэль Франсэ (ПРООН) подчеркнул, что необходимо делать главный упор на трудоустройстве, которое является самой важной проблемой в борьбе с пагубными последствиями ПСП, и сказал, что эти программы необходимы для смягчения экономических диспропорций. По его мнению, проблемы перестройки можно решить путем экономического роста. Вместе с тем он дал ясно понять, что нет какой-либо установленной очередности, а именно, должны ли права осуществляться независимо от экономического роста или же являться продуктом последнего. В ответ на вопрос, заданный экспертом (г-жей Тая), не следует ли отказаться от структурной перестройки по причине ее пагубных "побочных явлений", г-н Франсэ подчеркнул, что меры по перестройке являются средством достижения целей социального развития.

Социальные фонды в развивающихся странах

371. Г-жа Жессика Вивиан (НИИСР) перечислила три цели социальных фондов, в качестве одного из примеров социальной защиты в развивающихся странах. Этими целями являются: а) борьба с нищетой в условиях перестройки; б) повышение готовности общества принять ПСП и с) восстановление социального обслуживания. Результаты ее исследования таковы: социальные фонды почти целиком финансируются извне; они являются специальными фондами; имеют компонент "сохранить лицо"; в большей степени они направлены на мужское население; они доходят только до очень небольшой части беднейших слоев населения; они основаны на спросе; они характеризуются отсутствием оценки влияния со стороны донора; они имеют тенденцию стать институционализированными; и они восстанавливают понятие развития в качестве "дара", а не "права".

372. Обращаясь к первым трем ораторам, г-н Тексье пожелал узнать, являются ли ПСП негативными лишь в краткосрочном плане, или же они являются таковыми и в долгосрочном плане. Если это так, то он хотел бы знать, в чем состоит весь смысл ПСП. Обращаясь к представителю НИИСР, г-жа Боноан-Дандан спросила, будут ли упомянутые фонды всегда ориентированы главным образом на мужское население и лишь во вторую очередь на нужды женщин. Г-н Симма спросил, сталкивались ли когда-либо ораторы с положениями Пакта в своей работе, если они считают его устаревшим или социалистическим.

Устойчивое развитие

373. Г-н Грант Б. Таплин (МВФ) заявил, что основная цель Фонда состоит в содействии устойчивому, высококачественному росту, который является основой осуществления экономических, социальных и культурных прав. В качестве одного из четырех основных компонентов роста он упомянул правильную социальную политику, и в частности ССЗ, т.е. временные механизмы по борьбе с пагубными последствиями структурной перестройки для бедных и уязвимых групп населения. По мнению Фонда, они должны состоять в следующем: они должны быть разработаны в рамках общих имеющихся ресурсов; должны быть временными и структурно должны быть как можно более простыми.

374. Касаясь вопросов, ранее заданных членами Комитета, г-н Таплин указал, что некоторые страны, разработавшие решительную политику структурной перестройки, добились больших успехов. Он заявил, что в директивных указаниях МВФ не содержится прямых ссылок на Пакт, хотя вместе с тем Фонд уделяет все большее внимание социальным факторам и борьбе с нищетой.

375. Затем основная дискуссия развернулась вокруг заявлений г-на Таплина. Основным вопросом являлся вопрос о масштабах структурной перестройки как таковой и о ее возможных пагубных последствиях для общества, в том что касается трудоустройства, снабжения продовольствием, здравоохранения и т.п. Г-ном Аходикпе был поднят вопрос,

не является ли цена ПСП слишком высокой, а г-н Тексье спросил, живет ли народ лучше или хуже после периода структурной перестройки.

376. Что касается пагубных последствий ПСП, г-н Грисса обратился к членам Комитета с призывом не нападать на финансовые учреждения, а подвергнуть критике правительства, которые осуществляют эти программы.

377. Г-н Таплин ответил, что подход Фонда к вопросам содействия развитию является чисто экономическим и финансовым, а не основанным на правах человека. Даже если ПСП могут иметь в краткосрочной перспективе очень негативные последствия, нет причин для радикального изменения мандата Фонда. Касаясь вопроса, заданного г-жой Аходикпе, он сказал, что, по его мнению, цена ПСП не является слишком высокой, поскольку без осуществления таких программ положение было бы еще более худшим. Что касается экономических факторов, ПСП в долгосрочном плане оказались полезными. Отвечая на замечания г-на Грисса, он подтвердил, что Фонд не навязывает ПСП правительствам, а дает советы.

Трудовые права и ПСП

378. Д-р Вирджиния Лири (преподаватель права, университет штата Нью-Йорк, Буффало), выступая от имени Международного фонда преподавания и исследования трудовых прав, сосредоточила свое внимание на второй теме общей дискуссии, а именно на вопросах осуществления экономических, социальных и культурных прав в период структурной перестройки. Она заявила, что, во-первых, концепция прав получила международный консенсус и, во-вторых, она имеет преимущественную силу по отношению к экономическим соображениям. Она косвенно упомянула о сомнениях, высказанных ранее, а именно: должны ли права человека осуществляться независимо от экономического положения или же их осуществление должно вытекать из него.

379. Д-р Лири заявила, что народ, который больше всего страдает от последствий ПСП, не имеет возможности участвовать в принятии решений и это нарушает его основное право на участие. Она подчеркнула, что всегда существовал потенциальный конфликт между ПСП и трудовыми правами в том плане, что зачастую нарушается право на забастовку, на заключение коллективных договоров и право на свободу собраний. В заключение она прокомментировала основную цель ПСП. Эти программы должны отвечать интересам не предпринимателей, а рабочих.

Системы социальной защиты, связанные только с определенными рисками

380. Г-н Роланд Сигг (Международная ассоциация социального страхования) подчеркнул необходимость смягчения последствий ПСП, однако не путем заимствования у промышленно развитых стран их моделей социального страхования. Системы социальной защиты должны функционировать как средство смягчения самых пагубных последствий мер по структурной

перестройке, однако народ считает, что ССЗ являются неподходящим инструментом улучшения его общего положения. Национальные учреждения по социальному обеспечению в большинстве стран сталкиваются с проблемой финансирования. В этой связи он поднял вопрос о том, не будут ли существующие системы функционировать более эффективно с увеличением финансирования, или же следует создать новый механизм социальной защиты, который в большей степени подходил бы к местным условиям и более полно отвечал бы, например, интересам женщин. И наконец, г-н Сигт заявил, что системы социальной защиты могли бы выполнять свою роль, если бы они были связаны с конкретными рисками, а не с общими проблемами, такими, как положение пенсионеров и безработица.

Системы социальной защиты как часть более широкой политики социальной защиты

381. Г-жа Джулия Хаузерман (Организация "Права и человечность") подчеркнула, что развивающиеся страны не только страдают от мер, связанных со структурной перестройкой, но в определенной степени и от налогового бремени и падения цен на сырьевые товары. Касаясь роли ССЗ в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав, г-жа Хаузерман прежде всего заявила, что термин "системы социальной защиты" не имеет ясного определения и поэтому его используют по-разному. Что касается Пакта, она указала, что существуют трудности с толкованием статьи 9 – право на социальное обеспечение, – а именно ограничивается ли это право социальной защитой в периоды острой нужды или же для этого требуется универсальное социальное страхование. Несомненно, универсальное страхование было бы идеальным решением, однако, учитывая экономические трудности государств, ССЗ могли бы являться лишь частью более широкой политики социальной защиты. И наконец, г-жа Хаузерман внесла в Комитет три рекомендации. Комитету следует: а) спрашивать с финансовых учреждений за их роль в защите прав человека; б) ясно заявить о своей позиции на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в 1995 году, и с) призвать двусторонних и многосторонних доноров увеличить их поддержку ССЗ и социального обеспечения.

Непризнание концепции программ структурной перестройки

382. Г-н Александр Тейтельбаум (Американская ассоциация юристов) в своем выступлении сделал упор на постоянно пагубные последствия ПСП. Он решительно отверг как таковую концепцию структурной перестройки, поскольку она приводит к тому, что богатые становятся богаче, а бедные – еще беднее. Системы социальной защиты оказались не в состоянии смягчить пагубные последствия ПСП. ПСП нарушают права, закрепленные в Пакте. Г-н Тейтельбаум подчеркнул обязательство МВФ как члена системы Организации Объединенных Наций защищать экономические, социальные и культурные права.

Необходимость концептуальной реформы программ структурной перестройки

383. Выступая в том же духе, что и предыдущий оратор, г-жа Сигрин Сколи (Международная правозащитная организация по праву на питание (ФИАН) и Международная коалиция "Хабитат" (МКХ)) подтвердила, что финансовые учреждения несут ответственность по наблюдению за осуществлением прав человека в государствах, которым они предоставляют денежные кредиты. Они не должны принуждать правительства нарушать экономические права. Г-жа Сколи заявила, что в действительности положение с продовольствием и жилищем зачастую находится на критической отметке в тех странах, которые начали осуществлять ПСП, что привело к отмене субсидий на продовольствие, медицинское обслуживание и т.п. ССЗ, по ее мнению, не являются адекватным средством борьбы с нищетой в условиях структурной перестройки. Вместо этого необходимо провести гораздо более глубокую концептуальную реформу ПСП в соответствии с новым устойчивым мировым экономическим порядком, основанным на соблюдении прав человека.

ССЗ не являются адекватной реакцией на ПСП

384. По мнению г-жи Дж. Брун (Международная лига женщин за мир и свободу), основная цель ПСП заключается в выплате долгов. Основной упор на ССЗ как средство смягчения пагубных последствий ПСП является неверным и будет лишь способствовать закреплению неправильного представления о том, что они могут явиться своего рода заменителем радикальной социальной политики. Г-жа Брун отметила, что, хотя "болезненные" последствия ПСП хорошо известны, тем не менее эти программы все еще продолжаются. Она попросила членов Комитета тщательно следить за политикой новой Всемирной торговой организации, которая будет вскоре создана.

Необходимость в органе по наблюдению

385. Г-н М. Котхари (Международная правозащитная организация по праву на питание (ФИАН) и Международная коалиция "Хабитат" (МКХ)) в своем выступлении подчеркнул необходимость в органе по наблюдению, который следил бы за деятельностью международных финансовых учреждений в том, что касается осуществления экономических, социальных и культурных прав.

Двойственная позиция финансовых учреждений

386. Г-жа Карен Паркер (Фонд правовой защиты клуба "Сьерра") поддержала выступления предыдущих ораторов относительно неадекватности ССЗ как средства смягчения последствий структурной перестройки. Кроме того, она подчеркнула, что основным последствием структурной перестройки является ухудшение окружающей среды и нарушение прав человека. В качестве иллюстрации двойственной позиции финансовых учреждений, которой они придерживаются, рекомендуя ССЗ, она сообщила, что в промышленно развитых странах доля национального бюджета на социальные нужды составляет около 60% по сравнению со средней величиной в 10-20% в развивающихся странах. В связи с этим

сокращение ассигнований на социальные нужды в развивающихся странах имеет гораздо более серьезные последствия для жизненных условий, чем в промышленно развитых странах.

387. Г-н Таплин (МВФ) в ответ на заявления всех предыдущих ораторов в заключение лишь отметил, что кто-то ведь должен платить за меры по минимальному социальному обеспечению, и он задал вопрос, кто должен сделать это.

388. Г-н Грисса рекомендовал членам Комитета при обсуждении докладов государств-участников больше внимания уделять вопросам долгосрочного развития, а не делать упор на краткосрочные последствия ПСП.

389. И наконец, г-н Алстон, Председатель Комитета, в заключение сказал, что цель общей дискуссии заключалась не в поиске ответов на все вопросы, которые были поставлены. Цель состояла в обмене мнениями, и в этом отношении он подтвердил, что такой обмен был полезным и результативным.

Выводы

390. В отличие от представителей межправительственных учреждений (МОТ, ПРООН и МВФ) представители неправительственных организаций сделали упор на тот факт, что ССЗ как средство смягчения пагубных последствий осуществления программ структурной перестройки являются недостаточными. Эти системы рассматриваются в качестве крайнего средства избежать самых худших последствий, а не как замена широкой социальной политике. Комитету настойчиво рекомендовали считать международные финансовые учреждения ответственными за защиту экономических, социальных и культурных прав и укреплять его роль в качестве органа по наблюдению.

Глава VII

ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

А. Решения, принятые Комитетом на его десятой сессии

Изложение фактов

391. Комитет напомнил свою просьбу, с которой он обратился два года назад, о том, чтобы Изложение фактов, опубликованное Центром по правам человека, относительно Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах было существенно пересмотрено и переиздано в срочном порядке. Эта просьба была одобрена в свое время, однако никаких мер до сих пор не принято. Ввиду того, что Комитету настоятельно необходимо иметь пояснительный текст общего характера для того, чтобы предоставить его в распоряжение лиц, желающих ознакомиться с Пактом и работой Комитета, Центру по правам человека предлагается заняться этим проектом в самом первоочередном порядке с целью подготовить его для одиннадцатой сессии Комитета, которая состоится в ноябре 1994 года.

Встреча на высшем уровне в интересах социального развития

392. Комитет подтвердил, что он придает очень большое значение подготовке и итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая будет проводиться в Копенгагене в марте 1995 года. На своей девятой сессии Комитет счел очень полезными обсуждения с Координатором Встречи на высшем уровне г-ном Жаком Бодо, и в ходе своей десятой сессии Председатель Комитета был приглашен выступить на межучрежденческом совещании, созванном в Женеве в целях рассмотрения первого проекта декларации и программы действий, которые будут приняты в ходе Встречи на высшем уровне.

393. Учитывая крайне тесную связь между повесткой дня Встречи на высшем уровне и функциями Комитета, он постановляет направить своего Докладчика г-жу Боноан-Дандан в Нью-Йорк в августе 1994 года, для того чтобы она представляла Комитет на втором заседании Подготовительного комитета, которое там будет проводиться. Он просил своего Докладчика привлечь внимание участников сессии Подготовительного комитета к важности Пакта и возможной роли, которую может играть Комитет в осуществлении последующих мер после проведения Встречи на высшем уровне. Кроме того, Комитет постановил направить для участия во Встрече на высшем уровне одного из своих членов, который будет определен на его одиннадцатой сессии.

Четвертая Всемирная конференция по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира

394. Комитет отметил, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин будет проводиться в Пекине в сентябре 1995 года. Учитывая основополагающее значение, которое имеет содействие экономическим, социальным и культурным правам для эффективного улучшения положения женщин, Комитет постановил пристально следить за ходом подготовки к Конференции. В этой связи он просил Секретариат подготовить для него на его одиннадцатой сессии краткий доклад о последних событиях, связанных с подготовкой к Конференции с особым упором на роли экономических, социальных и культурных прав. Он постановил принять на одиннадцатой сессии меморандум, касающийся Конференции, и назначить на своей одиннадцатой сессии одного из членов, с тем чтобы он представлял Комитет непосредственно на Конференции.

Публикация докладов Комитета

395. Комитет с сожалением отметил, что до 20 мая 1994 года он не имел изданного доклада о работе своей восьмой сессии, состоявшейся в мае 1993 года, и о работе его девятой сессии, состоявшейся в ноябре-декабре 1993 года. В его понимании такая задержка является результатом предположения о том, что доклад нет необходимости публиковать до тех пор, пока он не понадобится Экономическому и Социальному Совету. Комитет отметил, что эта задержка создает очень большие неудобства для правительств, международных учреждений, неправительственных организаций или других лиц, особенно на национальном уровне, для которых доклад является единственным практическим средством получения доступа к информации о работе Комитета. В связи с этим он просил приложить все усилия по изданию ежегодного доклада Комитета в кратчайшие сроки после окончания соответствующей сессии и не задерживать публикацию на шесть месяцев из-за сроков проведения ежегодной сессии Совета.

Гонорары

396. Комитет отметил, что Генеральная Ассамблея не приняла решения относительно осуществления решения, принятого Экономическим и Социальным Советом (решение 1993/297 от 28 июля 1993 года) относительно того, чтобы члены Комитета, как и их коллеги в других договорных органах, получали гонорар за свою работу. Хотя Комитет информировали о том, что это отчасти может объясняться проведением Секретариатом общего обзора вопроса о выплате гонораров, он в то же время хотел отметить, что просьба о принятии решения по этому вопросу была сделана уже несколько лет тому назад, и настоятельно призвал как можно скорее уделить внимание этому вопросу.

Координация с Советом Европы и Комитетом экспертов МОТ

397. Комитет провел очень полезное обсуждение на своей десятой сессии с представителем Комитета независимых экспертов, учрежденного в соответствии с Европейской социальной хартией Совета Европы. Комитет отметил, что стоящие перед ним проблемы и вызовы в весьма значительной степени аналогичны тем, которые стоят перед Комитетом независимых экспертов, а также Комитетом экспертов МОТ по осуществлению конвенций и рекомендаций. Он полагал, что не только для целей взаимного обогащения информацией, но и для повышения степени координации и понимания требований, предъявляемых государствам и другим соответствующим структурам, было бы очень полезно провести встречу представителей всех трех органов. Он просил МОТ рассмотреть вопрос об организации такой встречи во взаимно удобные сроки, предпочтительно до или после заседания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, при том понимании, что путевые расходы и расходы участвующих экспертов покрывались бы их соответствующими организациями.

Консультативные услуги

398. Комитет выразил свою благодарность Секретариату за представление ему по его просьбе документа о связи между экономическими, социальными и культурными правами и за оказание консультативных услуг и технического содействия государствам. Из-за позднего получения этого документа и ввиду важности его наличия на соответствующих языках Комитет постановляет отложить рассмотрение этого вопроса до проведения своей одиннадцатой сессии. В это время Комитет вновь приступит к рассмотрению этой темы с целью выработки официальной позиции по вопросам, вытекающим из этого документа, и, возможно, с целью составления ориентировочного перечня типов проектов, которые, как он считает, могли бы с наибольшей пользой быть осуществлены для содействия экономическим, социальным и культурным правам.

Факультативный протокол

399. Комитет подчеркнул то важное значение, которое он придает подготовке и принятию факультативного протокола к Пакту, и постановил продолжить свою работу над этим вопросом на своей одиннадцатой сессии на основе пересмотренного документа, который будет представлен до начала этой сессии г-ном Филипом Алстоном.

День общих прений

400. Комитет постановил провести день общих прений на своей двенадцатой сессии (в понедельник третьей недели) по общим вопросам, связанным с толкованием и осуществлением обязательств государств-участников, как это признается в Пакте.

Секретариатское обслуживание

401. Комитет напомнил, что в течение целого ряда лет он просил Генерального секретаря расширить рамки его обслуживания Центром по правам человека. Эти просьбы пока что остались без внимания. Комитету по-прежнему оказывает помощь лишь один сотрудник категории специалистов – Секретарь Комитета, который также выполняет работу и для других договорных органов. Комитету не оказывается никакой конкретной экспертной помощи в области экономических, социальных и культурных прав.

402. Ввиду возложенной на Комитет уникальной ответственности в области экономических, социальных и культурных прав, особой сложности и масштабности этих вопросов и большой рабочей нагрузки Комитета в связи с рассмотрением докладов, выработкой замечаний общего порядка, подготовкой дней общих прений и широким кругом других вопросов, передаваемых ему Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций, он настоятельно просил Генерального секретаря обеспечить его, в дополнение к услугам его Секретаря, услугами эксперта в этой области, работающего полный рабочий день.

Общие замечания

403. Комитет постановил уделить первоочередное внимание на своей одиннадцатой сессии рассмотрению и принятию проекта замечаний общего порядка относительно лиц, страдающих физическими недостатками, и экономических, социальных и культурных прав лиц пожилого возраста. Он просил г-жу Хименес Бутрагенью представить ему на основе консультаций, проведенных на его десятой сессии, пересмотренный проект замечаний общего порядка относительно экономических, социальных и культурных прав лиц пожилого возраста для рассмотрения на одиннадцатой сессии.

В. Решения, принятые Комитетом на его одиннадцатой сессии

Помещения для работы членов договорных органов

404. Комитет отметил, что, когда 90 или более членов шести договорных органов по правам человека находятся в Женеве для проведения сессий своих соответствующих комитетов, Центром по правам человека для них не выделяется никаких помещений. В результате этого всю связанную с деятельностью Комитета работу, проводимую в дневное время, приходилось вести в библиотеке Организации Объединенных Наций, кафетерии или публичном зале заседаний.

405. Звонить по телефону можно было лишь из будки общего пользования; сумки, бумаги и верхнюю одежду оставить под присмотром было практически негде и доступ к компьютерам и другой соответствующей оргтехнике не обеспечивается. В свете требований регламента работы членов Комитета и необходимости обеспечить им условия для

эффективной работы Комитет призвал Центр по правам человека выделить с этой целью помещение, которое будет использоваться для проведения сессий различных договорных органов в Женеве. Комитет отметил, что это позволит, по крайней мере, поставить независимых экспертов – членов договорных органов на один уровень с практикантами Центра по правам человека.

Центр информации и документации

406. Комитет напомнил, что с конца 80-х годов он призывает Центр по правам человека создать центр информации и документации, который стал бы основой для подготовки исследований и аналитических материалов, столь необходимых для осуществления эффективного и точного мониторинга. Комитет с сожалением отметил, что, несмотря на подтверждение этой просьбы на ряде совещаний председателей различных договорных органов по правам человека и неоднократные заверения сменяющих друг друга руководителей Центра по правам человека на этот счет, положение остается абсолютно тем же, что и пять лет назад. В этой связи Комитет призвал Центр принять срочные меры, направленные на устранение этого недочета. Он просил помощника Генерального секретаря представить ему на его двенадцатой сессии ясное и определенное заявление относительно принятых в этом отношении мер с указанием временного графика их осуществления.

Компьютеризация

407. Комитет с признательностью отметил проведение брифинга представителем Центра, который представил информацию относительно прогресса, достигнутого к настоящему времени в создании в рамках Центра компьютерной сети, ее подключении к внешним источникам информации, а также в создании баз данных. К глубокому сожалению Комитета, к настоящему времени Центру потребовалось пять лет для того, чтобы приступить к созданию пока еще элементарной базы данных, содержащей самые основные материалы, необходимые для работы договорных органов. Комитет выразил надежду, что на протяжении предстоящих 12 месяцев будут приняты меры для достижения значительно более быстрого прогресса, и рассчитывает получать на регулярной основе информацию относительно хода этой работы.

Подготовка видеоматериалов о работе Комитета

408. Комитет признал большую важность образования по вопросам прав человека, включая распространение знаний и содействие более глубокому осознанию роли и методов работы различных договорных органов по правам человека. Он с сожалением отметил, что в заявлении, сделанном на его одиннадцатой сессии представителем Департамента общественной информации, не было названо ни одного мероприятия, конкретно и исключительно посвященного либо Пакту об экономических, социальных и культурных правах, либо деятельности Комитета.

409. Учитывая настоятельную необходимость в поощрении более глубокого осознания роли Комитета и соответствующих прав, Комитет призвал Центр по правам человека в сотрудничестве с Департаментом общественной информации осуществить подготовку видеофильма, в котором эти темы будут разъясняться и наглядно представляться широкой аудитории. Комитет в полной мере готов к сотрудничеству в решении этой задачи и предлагает Секретариату представить ответ на данный запрос на двенадцатой сессии Комитета.

День общей дискуссии

410. Комитет постановил провести день общих прений на своей двенадцатой сессии в понедельник, 15 мая 1995 года, с уделением на нем основного внимания вопросам, связанным с толкованием и практическим осуществлением обязательств государств-участников в соответствии с Пактом. Такой акцент был сделан в целях оказания помощи новым членам Комитета, а также для того, чтобы дать возможность Комитету в целом провести обсуждение наиболее оптимальных и эффективных путей обеспечения выполнения государствами-участниками своих обязательств.

Общие замечания

411. Комитет постановил уделить первоочередное внимание на своей двенадцатой сессии обеспечению завершения принятия проекта замечаний общего порядка относительно прав лиц пожилого возраста.

Информация по отдельным странам из источников Организации Объединенных Наций

412. Комитет придал большое значение вопросу о получении полного и регулярного доступа ко всей информации, имеющей прямое отношение к его мандату, которая может быть получена от основных органов и учреждений организации Объединенных Наций. В этой связи он предложил своему Председателю направить в соответствующие органы, в частности ПРООН, ЮНИСЕФ и Всемирный банк, запросы относительно предоставления Комитету на регулярной основе их докладов о положении в области экономических, социальных и культурных прав по каждой стране, доклад которой рассматривается Комитетом на каждой из его сессий.

Своевременная публикация ежегодного доклада Комитета

413. Комитет отметил, что в прошлом его доклады, утвержденные и завершенные в декабре, публиковались не ранее мая или июня следующего года. Эта задержка, судя по всему, объясняется тем, что Секретариат в Нью-Йорке исходит из того, что доклад не требуется до начала сессии Экономического и Социального Совета, на которой он рассматривается. Комитет выразил сожаление по поводу таких задержек, которые создают неудобства для государств-участников, членов Комитета, других органов Организации

Объединенных Наций по правам человека, неправительственных организаций и широкой общественности. В этой связи Комитет призвал соответствующие органы сделать все возможное для обеспечения оперативной публикации доклада непосредственно после его получения из Женевы.

Консультативные услуги

414. Комитет выразил свою признательность Центру по правам человека за подготовку им по просьбе Комитета документа, озаглавленного "Мероприятия, проведенные до настоящего времени в рамках программы консультативного обслуживания, и предложения, касающиеся вида помощи, которая может предусматриваться для реализации экономических, социальных и культурных прав" (Е/С.12/1994/WR.9). Он также дал высокую оценку откровенной и конструктивной дискуссии, которая состоялась с представителем Центра.

415. Комитет считал, что, хотя экономические, социальные и культурные права были отражены в ряде мероприятий, осуществляемых в рамках программы консультативного обслуживания, не представляется возможным выявить ни одной инициативы, которая была бы сосредоточена исключительно или в какой-либо значительной степени на вопросах, связанных с этими правами. Комитет хотел бы подчеркнуть, что рассмотрение вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав в подлинном контексте прав человека, предполагает нечто гораздо большее, нежели традиционный анализ фактического положения в области, например, питания, грамотности или здравоохранения. Необходим четкий акцент на обязательства, закрепленные в Пакте об экономических, социальных и культурных правах, выявление соответствующих возможностей в том или ином государстве для осуществления этих прав, а также определение надлежащих путей мониторинга и поощрения вышеупомянутых прав. При отсутствии таких элементов анализ того, что может считаться положением в области экономических и социальных прав в стране, практически ничего не добавит к результатам работы таких учреждений развития, как ПРООН и Всемирный банк, чья деятельность не осуществляется в контексте прав человека, являющегося обязательным для программы консультативного обслуживания.

416. В силу вышеизложенного Комитет призвал Центр по правам человека определить конкретные мероприятия, которые он мог бы осуществить, с тем чтобы в будущем уделять надлежащее внимание в рамках программы консультативного обслуживания экономическим, социальным и культурным правам. Когда это будет сделано, Центр мог бы конкретно информировать государства относительно специализированных услуг, которые должны предоставляться в этой области. Комитет отметил, что, пока Центр по-прежнему не располагает экспертом в этой области, вероятность разработки эффективных специализированных программ весьма невелика.

417. Что касается мероприятий по профессиональной подготовке и смежным областям, то Комитет вновь выразил свое мнение о том, что их целесообразнее проводить на национальном или субрегиональном уровне, а не на уровне региональном или глобальном.

Комитет также подчеркнул важность обеспечения участия в них лиц, которые имеют наилучшие данные для эффективного использования полученных профессиональных знаний.

Глава VIII

ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

418. На своих 53, 55 и 56-м заседаниях, состоявшихся 7, 8 и 9 декабря 1994 года, Комитет рассмотрел проект своего доклада Экономическому и Социальному Совету о работе его десятой и одиннадцатой сессий (E/C.12/1994/CRP.1 и Add.1-7 и CRP.2 и Add.1-5). Комитет принял доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

Приложение 1

ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ ПАКТА И ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ
(по состоянию на 9 декабря 1994 года)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)							
1. Афганистан	24 апреля 1983	E/1990/5/Add.8 (E/C.12/1991/SR.2, 4-6 и 8)					
2. Албания	4 января 1992	Просрочен					
3. Алжир	12 декабря 1989	E/1990/5/Add.22 (Бюджет рассмотрен позднее)					
4. Ангола	10 апреля 1992	Просрочен					
5. Аргентина	8 ноября 1986	E/1990/5/Add.18 (Бюджет рассмотрен позднее) E/C.12/1994/SR.31, 32, 35, 36, 37)	E/1988/5/Add.4 E/1988/5/Add.8 (E/C.12/1990/SR.18-20)				
6. Армения	13 декабря 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
7. Австралия*	10 марта 1976	E/1978/8/Add.1 5 (E/1980/WG.1/SR.12-13)	E/1980/6/Add.2 2 (E/1981/WG.1/SR.18)	E/1982/3/Add.9 (E/1982/WG.1/SR.13-14)	E/1984/7/Add.22 (E/1985/WG.1/SR.17, 18 и 21)	E/1986/4/Add.7 (E/1986/WG.1/SR.10, 11, 13 и 14)	E/1990/7/Add.1 3 (E/C.12/1993/SR.13, 15 и 20)
8. Австрия	10 декабря 1978	E/1984/6/Add.1 7 (E/C.12/1988/SR.3-4)	E/1980/6/Add.1 9 (E/1981/WG.1/SR.8)	E/1982/3/Add.3 7 (E/C.12/1988/SR.3)	E/1990/6/Add.5 (Бюджет рассмотрен позднее) E/C.12/1994/SR.39-41	E/1986/4/Add.8 и Corr.1 (E/1986/WG.1/SR.4 и 7)	E/1990/6/Add.5 (Бюджет рассмотрен позднее) E/C.12/1994/SR.39-41
9. Азербайджан	13 ноября 1992	Просрочен					

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
10. Барбадос	3 января 1976	Е/1978/8/Add.3 (E/1982/WG.1/SR.3)	Е/1980/6/Add.2 (E/1982/WG.1/SR.6-7)	Е/1982/3/Add.2 4	Просрочен		
11. Беларусь*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 (E/1980/WG.1/SR.16)	Е/1980/6/Add.1 (E/1981/WG.1/SR.16)	Е/1982/3/Add.3 (E/1982/WG.1/SR.9-10)	Е/1986/4/Add.1 8 (E/1984/WG.1/SR.13-15)	Е/1990/7/Add.5 (E/C.12/1992/SR.2, 3 и 12)	
12. Бельгия	21 июля 1983	Е/1990/5/Add.15 (E/C.12/1994/SR.15-17)					
13. Бенин	12 июня 1992	Просрочен					
14. Боливия	12 ноября 1982	Просрочен					
15. Босния и Герцеговина	6 марта 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
16. Бразилия	24 апреля 1992	Просрочен					
17. Болгария*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.2 (E/1980/WG.1/SR.12)	Е/1980/6/Add.2 (E/1982/WG.1/SR.8)	Е/1982/3/Add.2 3 (E/1983/WG.1/SR.11-13)	Е/1984/7/Add.1 8 (E/1985/WG.1/SR.9 и 11)	Е/1986/4/Add.2 0 (E/C.12/1988/SR.17-19)	Просрочен
18. Бурунди	9 августа 1990	Просрочен					
19. Камбоджа	26 августа 1992	Просрочен					
20. Камерун	27 сентября 1984	Просрочен					
21. Канада	19 августа 1976	Е/1978/8/Add.3 (E/1982/WG.1/SR.1-2)	Е/1980/6/Add.3 (E/1984/WG.1/SR.4 и 6)	Е/1982/3/Add.3 4 (E/1986/WG.1/SR.13, 15 и 16)	Е/1984/7/Add.2 8 (E/C.12/1989/SR.8 и 11)	Е/1990/6/Add.3 (E/C.12/1993/SR.6, 7 и 18)	

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
22. Кабо-Верде	6 ноября 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
23. Центрально-африканская Республика	8 августа 1981	Просрочен					
24. Чили*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 0 и 28 (Е/1980/WG.1/ SR.8-9)	Е/1980/6/Add.4 (Е/1981/WG.1/ SR.7)	Е/1982/3/Add.4 0 (Е/С.12/1988/ SR.12-13 и 16)	Е/1984/7/Add.1 8 (Е/1984/WG.1/ SR.11-12)	Е/1986/4/Add.1 8 (Е/С.12/1988/ SR.12-13 и 16)	Просрочен
25. Колумбия**	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 7 (Е/1980/WG.1/ SR.15)	Е/1986/3/Add.3 (Е/1986/WG.1/ SR.6 и 9)	Е/1982/3/Add.3 6 (Е/1986/WG.1/ SR.15, 21 и 22)	Е/1984/7/Add.1 21/ Rev.1 (Е/1986/WG.1/ SR.22 и 25)	Е/1986/4/Add.2 5 (Е/С.12/1990/ SR.12-14 и 17)	Е/1990/7/Add.4 (Е/С.12/1991/ SR.17, 18 и 25)
26. Конго	5 января 1984	Просрочен					
27. Коста-Рика	3 января 1976	Е/1990/5/Add.3 (Е/С.12/1990/SR.38, 40, 41 и 43)					
28. Кот-д'Ивуар	26 июня 1992	Просрочен					
29. Хорватия	8 октября 1991	Просрочен					
30. Кипр*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.2 1 (Е/1980/WG.1/ SR.17)	Е/1980/6/Add.3 (Е/1981/WG.1/ SR.6)	Е/1982/3/Add.1 9 (Е/1983/WG.1/ SR.7-8)	Е/1984/7/Add.1 3 (Е/1984/WG.1/ SR.18 и 22)	Е/1986/4/Add.2 и 26 (Е/С.12/1990/ SR.2, 3 и 5)	Просрочен
31. Чешская Республика	1 января 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
32. Корейская Народно-Демократич. Республика	14 декабря 1981	Е/1984/6/Add.7 (Е/С.12/1987/ SR.21-22)	Е/1986/3/Add.5 (Е/С.12/1987/ SR.21-22)	Е/1988/5/Add.6 (Е/С.12/1991/ SR.6, 8 и 10)	Просрочен		

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
33. Дания*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 (Е/1980/WG.1/ SR.10)	Е/1980/6/Add.1 5 (Е/1981/WG.1/ SR.12)	Е/1982/3/Add.2 0 (Е/1983/WG.1/ SR.8-9)	Е/1984/7/Add. 11 (Е/1984/WG.1/ SR.17 и 21)	Е/1986/4/Add.1 6 (Е/С.12/1988/ SR.8-9)	Просрочен
34. Доминика	17 сентября 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
35. Доминиканская Республика	4 апреля 1978	Е/1990/5/Add.4 (Е/С.12/1990/SR.43-45 и 47)					
36. Эквадор	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 (Е/1980/WG.1/ SR.4-5)	Е/1986/3/Add.1 4 (Е/С.12/1990/SR.37-39 и 42)	Е/1988/5/Add.7	Е/1984/7/Add.1 2 (Е/1984/WG.1/ SR.20 и 22)		Просрочен
37. Египет	14 апреля 1982	Просрочен					
38. Сальвадор	29 февраля 1980	Просрочен					
39. Экваториальная Гвинея	25 декабря 1987	Просрочен					
40. Эстония	21 января 1992	Просрочен					
41. Эфиопия	11 сентября 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
42. Финляндия*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 4 (Е/1980/WG.1/ SR.6)	Е/1980/6/Add.1 1 (Е/1981/WG.1/ SR.10)	Е/1982/3/Add.2 8 (Е/1984/WG.1/ SR.7-8)	Е/1984/7/Add.1 4 (Е/1984/WG.1/ SR.17-18)	Е/1986/4/Add.4 (Е/1986/WG.1 SR.8-9 и 11)	Е/1990/7/Add.1 (Е/С.12/1991/ SR.11, 12 и 16)
43. Франция	4 февраля 1981	Е/1984/6/Add.1 1 (Е/1986/WG.1/ SR.18-19 и 21)	Е/1986/3/Add.1 0 (Е/С.12/1989/ SR.12-13)	Е/1982/3/Add.3 0 и Corr.1 (Е/1985/WG.1/ SR.5 и 7)			Просрочен
44. Габон	21 апреля 1983	Просрочен					

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
45. Гамбия	29 марта 1979	Просрочен					
46. Грузия	3 августа 1994	Подлежит представлению 30 июня 1996 года					
47. Германия	3 января 1976	Е/1978/8/Add.8 и Corr.1 (Е/1980/WG.1/ SR.8) Е/1978/8/Add.1 1 (Е/1980/WG.1/ SR.10)	Е/1980/6/Add.6 (Е/1981/WG.1/ SR.8) Е/1980/6/Add.1 0 (Е/1981/WG.1/ SR.10)	Е/1982/3/Add.1 5 и Corr.1 (Е/1983/WG.1/ SR.5-6) Е/1982/3/Add.1 4 (Е/1982/WG.1/ SR.17-18)	Е/1984/7/Add.3 и 23 (Е/1985/WG.1/ SR.12 и 16) Е/1984/7/Add.2 4 и Corr.1 (Е/1986/WG.1/ SR.22-23 и 25)	Е/1986/4/Add.1 1 (Е/С.12/1987/ SR.11, 12 и 14) Е/1986/4/Add.1 0 (Е/С.12/1987/ SR.19-20)	Е/1990/7/Add. 12 (Е/С.12/1993/ SR.35, 36 и 46)
48. Греция	16 августа 1985	Просрочен					
49. Гренада	6 декабря 1991	Просрочен					
50. Гватемала	19 августа 1988	Просрочен					
51. Гвинея	24 апреля 1978	Просрочен					
52. Гвинея-Биссау	2 октября 1992	Просрочен					
53. Гайана	15 мая 1977	Просрочен	Просрочен	Е/1982/3/Add.5 ' 29 и 32 (Е/1984/WG.1/ SR.20 и 22 и Е/1985/WG.1/ SR.6)			
54. Гондурас	17 мая 1981	Просрочен					
55. Венгрия*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.7 (Е/1980/WG.1/ SR.7)	Е/1980/6/Add.3 7 (Е/1986/WG.1/ SR.6-7 и 9)	Е/1982/3/Add.1 0 (Е/1982/WG.1/ SR.14)	Е/1984/7/Add.1 5 (Е/1984/WG.1/ SR.19 и 21)	Е/1986/4/Add.1 1 (Е/1986/WG.1/ SR.6-7 и 9)	Е/1990/7/Add. 10 (Е/С.12/1992/ SR.9, 12 и 21)

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
56. Исландия	22 ноября 1979	E/1990/5/Add.6, (E/C.12/1993/SR.30, 31 и 46) E/1990/5/Add.14					
57. Индия	10 июля 1979	E/1984/6/Add.1 3 (E/1986/WG.1/ SR.20 и 24)	E/1980/6/Add.3 4 (E/1984/WG.1/ SR.6 и 8)	E/1988/5/Add.5 (E/C.12/1990/ SR.16-17 и 19)	Просрочен		
58. Иран (Исламская Республика)	3 января 1976	E/1990/5/Add.9 (E/C.12/1993/SR.7-9 и 20)			E/1982/3/Add.4 3 (E/C.12/1990/ SR.42, 43 и 45)		
59. Ирак	3 января 1976	E/1984/6/Add.3 и 8 (E/1985/WG.1/ SR.8 и 11)	E/1980/6/Add.1 4 (E/1981/WG.1/ SR.12)	E/1982/3/Add.2 6 (E/1985/WG.1/ SR.3-4)	Просрочен	E/1986/4/Add.3 (E/1986/WG.1/ SR.8 и 11)	E/1990/7/Add.1 5 (E/C.12/1994/ SR.11 и 14)
60. Ирландия	8 марта 1990	Просрочен					
61. Израиль	3 января 1982	Просрочен					
62. Италия	15 декабря 1978	E/1978/8/Add.3 4 (E/1982/WG.1/ SR.3-4)	E/1980/6/Add.3 1 и 36 (E/1984/WG.1/ SR.3 и 5)		E/1990/6/Add.2 (E/C.12/1992/SR.13, 14 и 21)		
63. Ямайка	3 января 1976	E/1978/8/Add.2 7 (E/1980/WG.1/ SR.20)	E/1986/3/Add.1 2 (E/C.12/1990/ SR.10-12 и 15)	E/1988/5/Add.3 (E/C.12/1990/ SR.10-12 и 15)	Просрочен	E/1984/7/Add.3 0 (E/C.12/1990/ SR.10-12 и 15)	

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)							
64. Япония	21 сентября 1979	Е/1984/6/Add.6 и Согр.1 (Е/1984/WG.1/SR.9-10)	Е/1986/3/Add.4 и Согр.1 (Е/1986/WG.1/SR.20-21 и 23)	Е/1982/3/Add.7 (Е/1982/WG.1/SR.12-13)	Просрочен		
65. Иордания	3 января 1976	Е/1984/6/Add.15 (Е/С.12/1987/SR.6-8)	Е/1986/3/Add.6 (Е/С.12/1987/SR.8)	Е/1982/3/Add.38/Rev.1 (Е/С.12/1991/SR.30-32)	Просрочен		
66. Кения	3 января 1976	Е/1990/5/Add.17 (Будет рассмотрен позднее)					
67. Латвия	14 июля 1992	Просрочен					
68. Ливан	3 января 1976	Е/1990/5/Add.16 (Е/С.12/1993/SR.14, 16 и 21)					
69. Лесото	9 декабря 1992	Просрочен					
70. Ливийская Арабская Джамахирия	3 января 1976	Просрочен	Просрочен	Е/1982/3/Add.6 и 25 (Е/1983/WG.1/SR.16-17)			
71. Литва	20 февраля 1992	Просрочен					
72. Люксембург	18 ноября 1983	Е/1990/5/Add.1 (Е/С.12/1990/SR.33-36)			Просрочен		

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
73. Малави	22 марта 1994	Подлежит представлению 30 июня 1996 года					
74. Мадагаскар	3 января 1976	Е/1978/8/Add.2 9 (Е/1981/WG.1/ SR.2)	Е/1980/6/Add.3 9 (Е/1986/WG.1/ SR.2-3 и 5)	Просрочен	Е/1984/7/Add.1 9 (Е/1985/WG.1/ SR.14 и 18)	Просрочен	Просрочен
75. Мали	3 января 1976	Просрочен					
76. Мальта	13 декабря 1990	Просрочен					
77. Маврикий	3 января 1976	Е/1990/5/Add.21 (Будет рассмотрен позднее)					
78. Мексика	23 июня 1981	Е/1984/6/Add.2 и 10) (Е/1986/WG.1/ SR.24, 26 и 28)	Е/1986/3/Add.1 3 (Е/С.12/1990/ SR.6, 7 и 9)	Е/1982/3/Add.8 (Е/1982/WG.1/ SR.14-15)	Е/1990/6/Add.4 (Е/С.12/1993/SR.32-35 и 49)		
79. Монголия*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.6 (Е/1980/WG.1/ SR.7)	Е/1980/6/Add.7 (Е/1981/WG.1/ SR.8-9)	Е/1982/3/Add.1 1 (Е/1982/WG.1/ SR.15-16)	Е/1984/7/Add.6 (Е/1984/WG.1/ SR.16 и 18)	Е/1986/4/Add.9 (Е/С.12/1988/ SR.5 и 7)	Просрочен
80. Марокко	3 августа 1979	Е/1990/5/Add.13 (Е/С.12/1994/SR.8-10)					
81. Непал	14 августа 1991	Просрочен					

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
82. Нидерланды	11 марта 1979	Е/1984/6/Add.1 4 и 20 (Е/С.12/1987/ SR.5-6) (Е/С.12/1989/ SR.14-15)	Е/1980/6/Add.3 3 (Е/1984/WG.1/ SR.4-6 и 8)	Е/1982/3/Add.3 5 и 44 (Е/1986/WG.1/ SR.14 и 18) (Е/С.12/1989/ SR.14-15)	Просрочен	Е/1986/4/Add.2 4 (Е/С.12/1989/ SR.14-15)	Просрочен
83. Новая Зеландия	28 марта 1979	Е/1990/5/Add.5, Е/1990/5/Add.11 и Е/1990/5/Add.12 (Е/С.12/1993/SR.24, 25, 26 и 40)					
84. Никарагуа	12 июня 1980	Е/1984/6/Add.9 (Е/1986/WG.1/ SR.16-17 и 19)	Е/1986/3/Add.1 5 (Е/С.12/1993/ SR.27, 28 и 46)	Е/1982/3/Add.3 1 и Corr.1 (Е/1985/WG.1/ SR.15)			
85. Нигер	7 июня 1986	Просрочен					
86. Нигерия	29 октября 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995 года					
87. Норвегия**	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 2 Е/1980/WG.1/ SR.5)	Е/1980/6/Add.5 (Е/1981/WG.1/ SR.14)	Е/1982/3/Add.1 2 (Е/1982/WG.1/ SR.16)	Е/1984/7/Add.1 6 (Е/1984/WG.1/ SR.19 и 22)	Е/1986/4/Add.2 1 (Е/С.12/1988/ SR.14-15)	Е/1990/7/Add.7 (Е/С.12/1992/ SR.4, 5 и 12)
88. Панама	8 июня 1977	Е/1984/6/Add.1 9 (Е/С.12/1991/ SR.3, 5 и 8)	Е/1980/6/Add.2 0 и 23 (Е/1982/WG.1/ SR.5)	Е/1988/5/Add.9 (Е/С.12/1991/ SR.3, 5 и 8)	Просрочен	Е/1986/4/Add.2 2 (Е/С.12/1991/ SR.3, 5 и 8)	Просрочен
89. Парагвай	10 сентября 1992	Е/1990/5/Add.23 (Будет рассмотрен позднее)					
90. Перу	28 июля 1978	Е/1984/6/Add.5 (Е/1984/WG.1/ SR.11 и 18)	Просрочен				Просрочен

Приложение (продолжение)

Государства-участники	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
91. Филиппины	3 января 1976	Е/1978/8/Add.4 (Е/1980/WG.1/ SR.11)	Е/1986/3/Add.1 7 (Бюджет рассмотрен позднее)	Е/1988/5/Add.2 (Е/С.12/1990/ SR.8-9 и 11)	Е/1984/7/Add.4 (Е/1984/WG.1/ SR.15 и 20)	Е/1990/7/Add.9 (Е/С.12/1992/ SR.6, 7 и 15)	
92. Польша*	18 июня 1977	Е/1978/8/Add.2 3 (Е/1980/WG.1/ SR.18-19)	Е/1980/6/Add.1 2 (Е/1981/WG.1/ SR.11)	Е/1982/3/Add.2 1 (Е/1983/WG.1/ SR.9-10)	Е/1984/7/Add.2 6 и 27 (Е/1986/WG.1/ SR.25-27)	Е/1986/4/Add.1 2 (Е/С.12/1989/ SR.5-6)	
93. Португалия	31 октября 1978		Е/1980/6/Add.3 5/ Rev.1 (Е/1985/WG.1/ SR.2 и 4)	Е/1982/3/Add.2 7/ Rev.1 (Е/1985/WG.1/ SR.6 и 9)	Е/1990/6/Add.6 (Бюджет рассмотрен позднее)		
94. Республика Корея	10 июля 1990	Е/1990/5/Add.19 (Бюджет рассмотрен позднее)					
95. Республика Молдова	26 марта 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекет 30 июня 1995 года					
96. Румыния*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.2 0 (Е/1980/WG.1/ SR.16-17)	Е/1980/6/Add.1 (Е/1981/WG.1/ SR.5)	Е/1982/3/Add.1 3 (Е/1982/WG.1/ SR.17-18)	Е/1984/7/Add.1 7 (Е/1985/WG.1/ SR.10 и 13)	Е/1990/7/Add.1 4 (Е/С.12/1994/ SR.5, 7 и 13)	
97. Российская Федерация*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.1 6 (Е/1980/WG.1/ SR.14)	Е/1980/6/Add.1 7 (Е/1981/WG.1/ SR.14-15)	Е/1982/3/Add.1 (Е/1982/WG.1/ SR.11-12)	Е/1984/7/Add.7 (Е/1984/WG.1/ SR.9-10)	Е/1990/7/Add.8 (отозван)	
98. Руанда	3 января 1976	Е/1984/6/Add.4 (Е/1986/WG.1/ SR.10 и 12)	Е/1986/3/Add.1 (Е/1986/WG.1/ SR.16 и 19)	Е/1982/3/Add.4 2 (Е/С.12/1989/ SR.10-12)	Е/1984/7/Add.2 9 (Е/С.12/1989/ SR.10-12)	Просрочен	
99. Сент-Винсент и Гренадины	9 февраля 1982	Просрочен					
100. Сан-Марино	18 января 1986	Просрочен					

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
101. Сенегал	13 мая 1978	Е/1984/6/Add.2 2 (E/C.12/1993/ SR.37, 38 и SR.49)	Е/1980/6/Add.1 3/ Rev.1 (E/1981/WG.1/ SR.11)	Е/1982/3/Add.1 7 (E/1983/WG.1/ SR.14-16)			
102. Сейшельские Острова	5 августа 1992	Просрочен					
103. Словакия	28 мая 1993	Срок представления доклада по статьям 1-15 истекает 30 июня 1995					
104. Словения	6 июля 1992	Просрочен					
105. Соломоновы Острова	17 марта 1982	Просрочен					
106. Сомали	24 апреля 1990	Просрочен					
107. Испания**	27 июля 1977	Е/1978/8/Add.2 6 (E/1980/WG.1/ SR.20)	Е/1980/6/Add.2 8 (E/1982/WG.1/ SR.7)	Е/1982/3/Add.2 2 (E/1983/WG.1/ SR.10-11)	Е/1984/7/Add.2 (E/1984/WG.1/ SR.12 и 14)	Е/1986/4/Add.6 (E/1986/WG.1/ SR.10 и 13)	Е/1990/7/Add.3 (E/C.12/1991/ SR.13, 14, 16 и 22)
108. Шри Ланка	11 сентября 1980	Просрочен					
109. Судан	18 июня 1986	Просрочен					
110. Суринам	28 марта 1977	Е/1990/5/Add.20 (Будет рассмотрен позднее)					
111. Швеция**	3 января 1976	Е/1978/8/Add.5 (E/1980/WG.1/ SR.15)	Е/1980/6/Add.8 (E/1981/WG.1/ SR.9)	Е/1982/3/Add.2 (E/1982/WG.1/ SR.19-20)	Е/1984/7/Add.5 (E/1984/WG.1/ SR.14 и 16)	Е/1986/4/Add.1 3 (E/C.12/1988/ SR.10-11)	Е/1990/7/Add.2 (E/C.12/1991/ SR.11-13 и 18)
112. Швейцария	18 сентября 1992	Просрочен					

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
113. Сирийская Арабская Республика*	3 января 1976	Е/1978/8/Add.2 и 31 (Е/1983/WG.1/SR.2)	Е/1980/6/Add.9 (Е/1981/WG.1/SR.4)		Е/1990/6/Add.1	Е/С.12/1991/SR.7, 9 и 11)	
114. Бывшая югосл. Респ. Македония	17 сентября 1991	Просрочен					
115. Того	24 августа 1984	Просрочен					
116. Тринидад и Тобаго	8 марта 1979	Е/1984/6/Add.2 1	Е/1986/3/Add.1 1	Е/1988/5/Add.1	Просрочен		
117. Тунис	3 января 1976	Е/1978/8/Add.3 (Е/1980/WG.1/SR.5-6)	Е/1986/3/Add.9 (Е/С.12/1989/SR.9)	Просрочен			
118. Уганда	21 апреля 1987	Просрочен					
119. Украина**	3 января 1976	Е/1978/8/Add.2 2	Е/1980/6/Add.2 4	Е/1982/3/Add.4 (Е/1982/WG.1/SR.11-12)	Е/1984/7/Add.9 (Е/1984/WG.1/SR.13-15)	Е/1986/4/Add.5 (Е/С.12/1987/SR.9-11)	Е/1990/7/Add.1 1 (отозван)
120. Соединенное Королевство Великобрит. и Северной Ирландии*	20 августа 1976	Е/1978/8/Add.9 и 30 (Е/1980/WG.1/SR.19 и Е/1982/WG.1/SR.1)	Е/1980/6/Add.1 6 и Corr.1, Add.25 и Corr.1 и Add.26 (Е/1981/WG.1/SR.16-17)	Е/1982/3/Add.1 6 (Е/1982/WG.1/SR.19-21)	Е/1984/7/Add.20 (Е/1985/WG.1/SR.14 и 17)	Е/1986/4/Add.23 (Е/С.12/1989/SR.16-17) Е/1986/4/Add.27 (Будет рассмотрен позднее)	Е/1990/7/Add.1 6 (Будет рассмотрен позднее) Е/С.12/1994/SR.33, 34, 36 и 37
121. Объединенная Республика Танзания	11 сентября 1976	Просрочен	Е/1980/6/Add.2 (Е/1980/WG.1/SR.5)	Просрочен			

Приложение (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ		ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)				
122. Уругвай	3 января 1976	E/1990/5/Add.7 (E/C.12/1994/SR.3, 4, 6 и 13)		Просрочен		
123. Венесуэла	10 августа 1978	E/1984/6/Add.1 (E/1984/WG.1/ SR.7-8 и 10)	E/1980/6/Add.3 8 (E/1986/WG.1/ SR.2 и 5)	E/1982/3/Add.3 3 (E/1986/WG.1/ SR.12, 17 и 18)	Просрочен	
124. Вьетнам	24 декабря 1982	E/1990/5/Add.10 (E/C.12/1993/SR.9-11 и 19)		Просрочен		
125. Йемен	9 мая 1987	Просрочен		Просрочен		
126. Федерат. а Югослави я	3 января 1976	E/1978/8/Add.3 5 (E/1982/WG.1/ SR.4-5)	E/1980/6/Add.3 0 (E/1983/WG.1/ SR.3)	E/1982/3/Add.3 9 (E/C.12/1988/ SR.14-15)	E/1984/7/Add.1 0 (E/1984/WG.1/ SR.16 и 18)	Просрочен
127. Заир	1 февраля 1977	E/1984/6/Add.1 8	E/1986/3/Add.7	E/1982/3/Add.4 1	Просрочен	
128. Замбия	10 июля 1984	Просрочен	E/1986/3/Add.2 (E/1986/WG.1/ SR.4-5 и 7)	Просрочен		
129. Зимбабве	13 августа 1991	Просрочен		Просрочен		

* Третий периодический доклад, подлежащий представлению 30 июня 1994 года, еще не был получен.

** Третий периодический доклад Колумбии был получен 20 июля 1994 года (E/1994/104/Add.2); третий периодический доклад Швеции был получен 22 июня 1994 года (E/1994/104/Add.1). Третий периодический доклад Норвегии был получен 3 августа 1994 года (E/1994/104/Add.3); третий периодический доклад Украины был получен 19 сентября 1994 года (E/1994/104/Add.4); третий периодический доклад Испании был получен 18 ноября 1994 года (E/1994/104/Add.5).

Приложение II

ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок истекает 31 декабря</u>
г-жа Мадо Вирджиния АХОДИКПЕ	Того	1996
г-н Филипп АЛСТОН	Австралия	1994
г-н Хуан АЛЬВАРЕС ВИТА	Перу	1996
г-н Абдель Халим БАДАВИ	Египет	1994
г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН	Филиппины	1994
г-н Думитру ЧАУСУ	Румыния	1996
г-н Абдессатар ГРИССА	Тунис	1996
г-жа Лувсанданцанчин ИДЕР	Монголия	1994
г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО	Испания	1996
г-н Валерий И. КУЗНЕЦОВ	Российская Федерация	1994
г-н Хайме МАРЧАН РОМЕРО	Эквадор	1994
г-н Александр МУТЕРАЭДЖУРУ	Руанда	1994
г-н Кеннет Осборн РАТРЭЙ	Ямайка	1996
г-н Бруно СИММА	Германия	1994
г-жа Чикако ТАЙЯ	Япония	1996
г-н Филипп ТЭКСЬЕ	Франция	1996
г-жа Маргарита ВИСОКАЁВА	Чешская Республика	1996
г-н Хавьер ВИМЕР САМБРАНО	Мексика	1994

Приложение III

А. ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ (2-20 мая 1994 года)

1. Утверждение повестки дня
2. Организация работы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
4. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта
5. Общая дискуссия о роли систем обеспечения социальных гарантий как средства защиты экономических, социальных и культурных прав с особым упором на ситуации, связанные с крупной структурной перестройкой и/или переходом к свободной рыночной экономике
6. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами
7. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.

В. ПОВЕСТКА ДНЯ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО
ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
(21 ноября - 9 декабря 1994 года)

1. Утверждение повестки дня
2. Организация работы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

4. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта
5. Общая дискуссия о просвещении в области прав человека и информирование населения по вопросам, касающимся Пакта
6. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами
7. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями
8. Доклад Комитета Экономическому и Социальному Совету.

Приложение IV

ОБЩЕЕ ЗАМЕЧАНИЕ № 5, 1994 год*

Лица с какой-либо формой инвалидности

1. Международное сообщество неоднократно подчеркивало особую важность Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в отношении прав человека лиц с какой-либо формой инвалидности 1/. Так, например, в опубликованном в 1992 году Докладе Генерального секретаря о ходе осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций делается вывод о том, что "инвалидность тесно связана с экономическими и социальными факторами" и что "условия жизни людей во многих регионах мира настолько ужасны, что удовлетворение основных потребностей всего населения - в продовольствии, воде, жилье, здравоохранении и образовании - должно стать краеугольным камнем национальных программ" 2/. Даже в странах с относительно высоким уровнем жизни инвалиды часто лишены возможности в полной мере пользоваться всеми экономическими, социальными и культурными правами, признанными в Пакте.
2. Генеральная Ассамблея 3/ и Комиссия по правам человека 4/ обратились к Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и к предшествовавшей ему Рабочей группе с четким призывом контролировать соблюдение государствами - участниками Пакта своих обязательств по обеспечению полного использования лицами с какой-либо формой инвалидности соответствующих прав. Однако опыт, накопленный Комитетом к настоящему времени, свидетельствуют о том, что государства-участники в своих докладах уделяли очень мало внимания этому вопросу. Подобное положение совпадает с выводом Генерального секретаря о том, что "большинство правительств все еще не приняло решающих согласованных мер, которые реально улучшили бы положение" инвалидов 5/. Поэтому необходимо рассмотреть и проанализировать некоторые из причин возникновения проблем, касающихся инвалидов, в связи с обязательствами, изложенными в Пакте.
3. До сих пор еще нет международно признанного определения понятия "инвалидность". Однако для целей настоящего документа достаточно использовать подход, принятый в Стандартных правилах 1993 года, в которых говорится, что:

* Принято на одиннадцатой сессии, 38-е заседание, 25 ноября 1994 года.

"Термин "инвалидность" включает в себя значительное число различных функциональных ограничений, которые встречаются среди населения... Люди могут стать инвалидами вследствие физических, умственных или сенсорных дефектов, состояния здоровья или психических заболеваний. Такие дефекты, состояние или заболевание по своему характеру могут быть постоянными или временными" 6 / .

4. В соответствии с подходом, принятым в Стандартных правилах, в настоящем Замечании общего порядка используется термин "лица с какой-либо формой инвалидности", а не более старый термин "инвалиды". Было высказано предположение о том, что последний термин может быть неправильно истолкован как подразумевающий нарушение способности индивида выступать в качестве субъекта права.

5. В Пакте речь не идет конкретно о лицах с какими-то формами инвалидности. Тем не менее, поскольку Всеобщая декларация прав человека признает, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, и поскольку положения Пакта в полной мере относятся ко всем членам общества, то лица с какими-либо формами инвалидности имеют четко определенное право пользоваться всем диапазоном прав, признанных в Пакте. Кроме того, в том что касается необходимости особого отношения, то государства-участники обязаны принять надлежащие меры в максимальных пределах имеющихся у них ресурсов, с тем чтобы позволить таким лицам попытаться преодолеть любые неблагоприятные обстоятельства, вызванные их инвалидностью, в том что касается использования прав, указанных в Пакте. Более того, содержащееся в статье 2 (2) Пакта требование о том, что права, "провозглашенные... будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации" на основе каких-то конкретных причин "или иного обстоятельства", недвусмысленно подразумевает дискриминацию по признаку инвалидности.

6. Отсутствие в Пакте четкого, связанного с инвалидностью положения можно объяснить недостаточной осведомленностью о важности недвусмысленной постановки этой проблемы во время разработки Пакта более четверти века назад. В более поздних международных договорах о правах человека эта проблема рассматривается уже конкретно. К таким договорам относятся: Конвенция о правах ребенка (статья 23); Африканская хартия прав человека и народов (статья 18 (4)); и Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав (статья 18). Таким образом, в настоящее время существует понимание необходимости защиты и поощрения прав человека лиц с какой-либо формой инвалидности путем принятия общих, а также специально разработанных законов, политики и программ.

7. В соответствии с таким подходом международное сообщество подтвердило свою приверженность обеспечению полного диапазона прав человека для инвалидов в следующих документах: а) во Всемирной программе действий в отношении [инвалидов] устанавливаются политические рамки по поощрению "эффективных мер по предупреждению инвалидности, по реабилитации и достижению целей "полного участия" инвалидов в общественной жизни и развитии, и обеспечения их равноправия" 7 /; б) в Руководящих

принципах создания и укрепления национальных координационных комитетов по вопросам инвалидности или подобных им органов, принятых в 1990 году 8/; с) в Принципах защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи, принятых в 1991 году 9/; и d) в Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов (далее именуемых "Стандартные правила"), принятых в 1993 году, целью которых является обеспечение такого положения, при котором все лица с какими-либо формами инвалидности "имели бы те же права и обязанности, что и другие граждане" 10/. Стандартные правила имеют большую важность и представляют собой особо ценные руководящие принципы более четкого определения соответствующих обязательств государств-участников в соответствии с Пактом.

I. ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

8. По оценке Организации Объединенных Наций, в настоящее время в мире проживают более 500 млн. лиц с теми или иными формами инвалидности. 80% инвалидов проживают в сельской местности развивающихся стран. 70% от общего числа инвалидов имеют ограниченный доступ к необходимым для них службам или не имеют такого доступа вообще. Таким образом, каждое государство - участник Пакта обязано улучшать положение инвалидов. Хотя средства и методы поощрения полного осуществления экономических, социальных и культурных прав данной группы населения будут неизбежно в значительной мере отличаться друг от друга в разных странах, тем не менее нет ни одной страны, в которой бы не назрела потребность в принятии соответствующей политики или программы 11/.

9. Обязанность государств - участников Пакта поощрять постоянное осуществление соответствующих прав в максимальных пределах имеющихся у них ресурсов однозначно требует от правительств делать значительно больше, чем просто воздерживаться от принятия мер, могущих оказывать отрицательное воздействие на лиц с какой-либо формой инвалидности. В случае такой уязвимой и обездоленной группы населения обязанностью государства является принятие позитивных мер по уменьшению структурных недостатков и обеспечению временного преференциального обращения с лицами, имеющими какую-либо форму инвалидности, для достижения целей полного участия и равноправия в рамках общества всех лиц с теми или иными формами инвалидности. Это неизбежно означает, что необходимо будет выделить дополнительные ресурсы для этой цели и что потребуются целый ряд специально ориентированных мер.

10. По данным доклада Генерального секретаря, развитие событий в течение последнего десятилетия как в развитых, так и развивающихся странах было особенно неблагоприятным с точки зрения лиц с какими-либо формами инвалидности.

"... происходящее в настоящее время ухудшение экономического и социального положения, характеризующееся низкими темпами роста, высоким уровнем безработицы, сокращением государственных расходов, осуществлением текущих

программ в области структурной перестройки и приватизации, оказало отрицательное воздействие на программы и услуги... Если нынешние негативные тенденции сохранятся, то возникнет опасность того, что инвалиды будут во все большей степени подвергаться социальной маргинализации, находясь в зависимости от случайной помощи" 12/.

Как уже прежде отмечал Комитет (Замечание общего порядка № 3, пятая сессия (1990 год), пункт 12), долг государств-участников защищать уязвимых членов своего общества приобретает значительную важность в периоды резкого сокращения имеющихся ресурсов.

11. Учитывая тот факт, что все большее количество стран полагается на рыночные силы, в этом контексте необходимо подчеркнуть два конкретных аспекта обязательств государств-участников. Первый аспект связан с необходимостью обеспечения такого положения, при котором не только государственный, но и частный сектор в соответствующих пределах подлежит регулированию, с тем чтобы гарантировать справедливое отношение к лицам с какими-либо формами инвалидности. В условиях, когда все в большей степени приватизируются средства оказания общественных услуг и все больше делается упор на свободном рынке, необходимо, чтобы частные работодатели, частные поставщики товаров и услуг, а также другие негосударственные предприятия руководствовались недискриминационными и равными нормами в отношении лиц с какой-либо формой инвалидности. Там, где подобная защита не выходит за рамки государственного сектора, способность инвалидов принимать активное участие в жизни общества и в полной мере реализовать свои потенциальные возможности в качестве активных членов общества будет серьезно и часто произвольно ограничиваться. Это вовсе не означает, что для ликвидации дискриминации в частном секторе наиболее эффективным средством всегда будут лишь законодательные меры. Например, в Стандартных правилах особый упор делается на необходимости государства "принять меры для углубления осознания в обществе положения инвалидов, их прав, потребностей, возможностей и их вклада" 13/.

12. При отсутствии вмешательства со стороны правительства всегда будут случаи, когда деятельность свободного рынка будет вызывать неблагоприятные последствия для лиц с какой-либо формой инвалидности либо индивидуально, либо всей группе в целом, и в таких условиях правительства обязаны вмешиваться и принимать надлежащие меры для сдерживания, смягчения, компенсации или преодоления последствий, вызванных рыночными силами. Подобным же образом, хотя правительствам и надлежит полагаться на частные, добровольные группы по оказанию различной помощи инвалидам, подобные меры никогда не освободят правительства от их долга по обеспечению полного соблюдения своих обязательств в соответствии с Пактом. Как говорится во Всемирной программе действий в отношении инвалидов, "главная ответственность за ликвидацию условий, ведущих к потере трудоспособности, а также за ликвидацию последствий инвалидности, лежит на правительствах" 14/.

II. СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

13. При выполнении своих обязательств в соответствии с Пактом в отношении лиц с какой-либо формой инвалидности государства-участники будут в основном использовать те же самые методы, которые они используют в отношении других обязательств (см. Общий комментарий № 1 (третья сессия, 1989 год)). Эти методы включают необходимость определения при помощи регулярного контроля характера и масштаба проблем, существующих в рамках государства, необходимость принятия надлежащим образом подготовленных политики и программ в отношении установленных потребностей, необходимость принятия, там где есть в этом потребность, законодательных актов и отмены любых существующих дискриминационных законодательных актов, а также необходимость выделения надлежащих бюджетных средств или, по мере необходимости, поиск международного сотрудничества и помощи. В последнем случае международное сотрудничество в соответствии со статьями 22 и 23 Пакта является особенно важным элементом в оказании содействия некоторым развивающимся странам в деле выполнения их обязательств в соответствии с Пактом.

14. Кроме того, международное сообщество неоднократно признавало, что решения и программы в этой области должны осуществляться на основе тесных консультаций с представителями заинтересованных групп, а также с их участием. Поэтому Стандартные правила рекомендуют сделать все необходимое для оказания содействия учреждению национальных координационных комитетов или подобных им органов в качестве национальных центров по проблемам инвалидности. При этом правительства должны принимать во внимание "Руководящие принципы создания и укрепления национальных координационных комитетов по вопросам инвалидности или подобных им органов" 8/.

III. ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЛИКВИДИРОВАТЬ ДИСКРИМИНАЦИЮ ПО ПРИЗНАКУ ИНВАЛИДНОСТИ

15. Как дискриминация де-юре, так и дискриминация де-факто в отношении лиц с различными формами инвалидности имеют долгую историю и принимают различную форму: от самых отвратительных, например лишения возможности получения образования до более "изоциренных" форм дискриминации, таких, как сегрегация и изоляция путем применения физических и социальных барьеров. Для целей Пакта "дискриминация по признаку инвалидности" может определяться как включающая любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, или же отказ в создании разумных условий на основе инвалидности, которая приводит к сведению на нет или затруднению признания, осуществления или использования экономических, социальных или культурных прав. Очень часто, для того чтобы помешать инвалидам в осуществлении их экономических, социальных или культурных прав на равноправной основе с неинвалидами, использовались пренебрежение, невежество, предрассудки и ложные представления. Последствия дискриминации по признаку инвалидности были особенно тяжелыми в области образования,

занятости, обеспечения жильем, транспортом, в культурной жизни и в обеспечении доступа к общественным местам и службам.

16. Несмотря на некоторый прогресс, достигнутый в последнее десятилетие 15/ в области законодательства, юридическое положение лиц с различными формами инвалидности остается весьма непрочным. Практически во всех государствах-участниках необходимо принять всеобъемлющие антидискриминационные юридические нормы в отношении инвалидов с целью ликвидации последствий дискриминации в прошлом и в настоящем, а также предотвращения дискриминации в будущем. Подобное законодательство должно не только обеспечивать инвалидов судебными средствами защиты по мере возможности и необходимости, но должно также предусматривать программы в области социальной политики, которые позволили бы лицам с различными формами инвалидности жить полной, независимой и самостоятельной жизнью.

17. Антидискриминационные меры должны основываться на принципе равных прав для инвалидов и неинвалидов, что, в соответствии со Всемирной программой действий в отношении инвалидов, "подразумевает, что потребности каждого и всех индивидов в равной мере важны, что эти потребности должны служить основой планирования обществ и что необходимо использовать все ресурсы таким образом, чтобы обеспечить каждому человеку равные возможности для участия. Политика по вопросам инвалидности должна обеспечить [лицам с какой-либо формой инвалидности] доступ ко всем коммунальным службам" 16/.

18. Поскольку необходимо принять надлежащие меры для ликвидации последствий дискриминации в прошлом и для создания равных возможностей для лиц с различными формами инвалидности, то подобные меры не должны рассматриваться в качестве дискриминационных в смысле статьи 2 (2) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, поскольку они основываются на принципе равенства и применяются только в рамках, необходимых для достижения этой цели.

IV. КОНКРЕТНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА

A. Статья 3: Равные права для мужчин и женщин

19. Часто на лиц с какой-либо формой инвалидности смотрят как на бесполох существ. В результате этого зачастую упускается из вида тот факт, что женщины-инвалиды испытывают двойную дискриминацию 17/. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества о необходимости уделения особого внимания их положению, в течение этого Десятилетия были предприняты незначительные усилия. Невнимание к женщинам-инвалидам несколько раз упоминается в докладе Генерального секретаря о ходе осуществления Всемирной программы действий 18/. Поэтому Комитет настоятельно призывает государства-участники заниматься вопросами, касающимися положения женщин-инвалидов, в будущем уделяя первостепенное внимание осуществлению программ, связанных с экономическими, социальными и культурными правами.

В. Статьи 6-8: Права, касающиеся трудовых отношений

20. Сфера занятости – это одна из сфер, где дискриминация по признаку инвалидности носит весьма очевидный и устойчивый характер. В большинстве стран уровень безработицы среди инвалидов в два-три раза выше уровня безработицы среди лиц, не являющихся инвалидами. В тех же случаях, когда люди с какой-либо формой инвалидности привлекаются к работе, в большинстве своем они заняты на малооплачиваемой работе с малой социальной и правовой защищенностью и зачастую изолируются от основного рабочего рынка. Включение лиц с какой-либо формой инвалидности в сферу открытого найма должно активно поддерживаться государствами.

21. "Право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается" (статья 6, пункт 1) не реализуется в тех случаях, когда единственной реальной возможностью, предоставленной инвалидам, является работа в так называемых "защищенных" учреждениях с условиями, явно не отвечающими стандартам. Соглашения, в силу которых лица с определенной категорией инвалидности на деле прикованы к некоторым видам работы или к производству определенных товаров, могут нарушать это право. Подобным образом, с учетом принципа 13 (3) Принципов защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи 9/ "терапевтическое лечение" в учреждениях, сводящееся к принудительному труду, также несовместимо с положениями Пакта. В этом отношении запрет принудительного труда, содержащийся в Международном пакте о гражданских и политических правах, также потенциально уместен в данном случае.

22. В соответствии со Стандартными правилами лица с какой-либо формой инвалидности как в сельской местности, так и в городских районах должны иметь равные возможности для занятия производительной и приносящей доход трудовой деятельностью на рынке труда 19/. Для обеспечения этого крайне важно устранить искусственные барьеры для интеграции в жизнь, в целом, и в сферу занятости, в частности. Как отметила Международная организация труда, очень часто физические барьеры, создаваемые обществом, в таких областях, как транспорт, жилье и рабочие места, используются затем как оправдания, объясняющие, почему лица с какой-либо формой инвалидности не могут быть заняты трудовой деятельностью 20/. Например, до тех пор, пока рабочие места будут проектироваться и создаваться таким образом, чтобы сделать их недоступными для инвалидов колясок, наниматели смогут "оправдывать" свою неудачу трудоустроить лиц, прикованных к инвалидным коляскам. Правительствам также следует разработать политические меры, которые способствовали бы внедрению и регулированию гибких и альтернативных условий работы, разумным образом учитывающие потребности работающих инвалидов.

23. Подобным образом неудача правительств в попытке обеспечить доступность транспортных средств для лиц с какой-либо формой инвалидности серьезным образом сокращает шансы таких лиц найти подходящую и общую со всеми работу, воспользоваться

учебной и профессиональной подготовкой или трудиться на предприятиях любого типа. И действительно, обеспечение доступа к соответствующим и, где это необходимо, специально сконструированным транспортным средствам имеет решающее значение для реализации лицами с какой-либо формой инвалидности практически всех прав, признанных в Пакте.

24. "Профессионально-техническое обучение и подготовка", требуемые в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Пакта, должны отражать потребности всех лиц с какой-либо формой инвалидности, должны проходить в интегрированных структурах и планироваться и осуществляться при всестороннем участии представителей лиц с какой-либо формой инвалидности.

25. Право на "справедливые и благоприятные условия труда" (статья 7) применяется ко всем инвалидам, независимо от того, работают ли они в закрытых учреждениях или заняты на открытом рынке труда. К работающим инвалидам нельзя проявлять дискриминацию в том, что касается зарплаты и других условий, если выполняемая ими работа равноценна работе лиц, не являющихся инвалидами. Государства-участники обязаны обеспечить, чтобы инвалидность не использовалась как оправдание для установления заниженных стандартов охраны труда или для выплаты зарплаты по уровню ниже минимальной.

26. Профсоюзные права (статья 8) в равной степени применяются к лицам с какой-либо формой инвалидности, независимо от того, работают ли они в специальных трудовых учреждениях или на открытом рынке труда. Кроме того, статья 8, рассматриваемая совместно с другими правами, такими, как право на свободу ассоциации, позволяет подчеркнуть важность права лиц с какой-либо формой инвалидности создавать свои организации. Для того чтобы эти организации были эффективными в "осуществлении и защите... экономических и социальных интересов" (статья 8 1) а)) таких лиц, правительственные органы и другие должны регулярно консультироваться с ними по всем вопросам, которые их затрагивают; может возникнуть также необходимость оказания им финансовой и иной поддержки для обеспечения их жизнеспособности.

27. Международная организация труда разработала полезные и всесторонние договоры о связанных с трудовыми отношениями правах лиц с какой-либо формой инвалидности, включая, в частности, Конвенцию № 159 (1983) о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов 21/. Комитет призывает участвующие в Пакте государства рассмотреть вопрос о ратификации этой Конвенции.

С. Статья 9: Социальное обеспечение

28. Программы социального обеспечения и поддержания доходов имеют особое значение для лиц с какой-либо формой инвалидности. Как указывается в Стандартных правилах, "Государствам следует обеспечить поддержание надлежащих доходов инвалидов, которые в силу нетрудоспособности или по причинам, связанным с нетрудоспособностью, временно утратили возможность зарабатывать средства к существованию или размер их заработка уменьшился или не имеют возможности найти работу" 22/. Такая поддержка должна учитывать особые потребности в помощи и другие расходы, часто связанные с инвалидностью. Кроме того, насколько это возможно, оказываемая поддержка должна также охватывать лиц (в подавляющем большинстве женщин), которые взяли на себя заботу об инвалиде. Такие лица, включая членов семей инвалидов, часто крайне нуждаются в финансовой поддержке в связи с тем, что они взяли на себя выполнение такой роли 23/.

29. Институционализацию лиц с какой-либо формой инвалидности, если только она не является необходимой в силу других причин, нельзя рассматривать в качестве адекватной замены социального обеспечения и прав таких лиц на поддержание доходов.

Д. Статья 10: Охрана семьи, матери и ребенка

30. Применительно к лицам с какой-либо формой инвалидности требование Пакта о том, чтобы семье была предоставлена "охрана и помощь", означает, что необходимо сделать все возможное для того, чтобы позволить таким лицам, если они этого хотят, проживать вместе со своими семьями. В статье 10 также подразумевается право лица с какой-либо формой инвалидности вступать в брак и иметь свою собственную семью. Часто эти права игнорируются и в их осуществлении отказывается, особенно в случае лиц с умственными недостатками 24/. В этом и других контекстах термин "семья" следует толковать в широком смысле и с учетом соответствующих местных представлений. Государствам-участникам надлежит обеспечить, чтобы законы и социальная политика и практика не препятствовали реализации этих прав. Лица с какой-либо формой инвалидности должны иметь доступ к необходимым консультативным услугам, с тем чтобы выполнять свои права и обязанности в рамках семьи 25/.

31. Женщины-инвалиды также имеют право на охрану и поддержку в том, что касается материнства и беременности. Как предусматривается в Стандартных правилах, "лица с какой-либо формой инвалидности не должны быть лишены возможности ощущать себя полноценными в половом отношении людьми, вступать в половые отношения и иметь детей" 26/. Соответствующие потребности и желания должны признаваться и учитываться в контексте как отдыха, так и деторождения. Обычно во всем мире в этих правах отказывают и мужчинам, и женщинам-инвалидам 27/. Как стерилизация, так и применение абортов в отношении женщины-инвалида без ее предварительного согласия являются грубейшими нарушениями статьи 10 (2).

32. Дети-инвалиды особенно уязвимы для эксплуатации, злоупотреблений и пренебрежения и согласно статье 10 (3) Пакта (подкрепленной соответствующими положениями Конвенции о правах ребенка) они имеют право на особые меры охраны.

Е. Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

33. В дополнение к необходимости обеспечить лиц с какой-либо формой инвалидности доступом к достаточному питанию, доступному жилью и другим элементарным материальным потребностям следует обеспечить также, чтобы для лиц с какой-либо формой инвалидности имелись "вспомогательные услуги, включая вспомогательные устройства, помогающие им в повышении уровня их независимости в повседневной жизни и в осуществлении их прав" 28/. Право на достаточную одежду также приобретает особое значение применительно к лицам с какой-либо формой инвалидности, которые нуждаются в особой одежде, позволяющей им принимать всестороннее и эффективное участие в жизни общества. В этой связи следует предоставлять соответствующую персональную помощь, когда это возможно. Такого рода помощь должна оказываться таким образом и в таком духе, чтобы обеспечивалось полное уважение прав человека соответствующего лица (соответствующих лиц). Подобным образом, как уже отмечал Комитет в пункте 8 Общего замечания № 4 (шестая сессия, 1991 год), право на достаточное жилье включает право на доступное жилье для лиц с какой-либо формой инвалидности.

Ф. Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

34. Согласно Стандартным правилам "Государствам следует обеспечить предоставление лицам с какой-либо формой инвалидности, особенно младенцам и детям, медицинского обслуживания на том же уровне и в рамках той же системы, что и другим членам общества" 29/. Право на физическое и психическое здоровье также подразумевает право доступа к тем медицинским и социальным услугам, включая ортопедические протезы, которые позволяют лицам с какой-либо формой инвалидности стать самостоятельными, предотвратить дальнейшее обострение болезни и поддержать их социальную интеграцию, равно как и право пользоваться такими услугами 30/. Подобным образом таким лицам должны быть предоставлены услуги по реабилитации, с тем чтобы позволить им "достигнуть и поддерживать оптимальный уровень их самостоятельности и жизнедеятельности" 31/. Все такие услуги должны предоставляться таким образом, чтобы эти лица могли в полной мере сохранять уважение к своим правам и достоинству.

Г. Статьи 13 и 14: Право на образование

35. В школьных программах многих стран сегодня признано, что наилучшее образование лица с какой-либо формой инвалидности могут получить в рамках общей образовательной системы 32/. Так, Стандартные правила предусматривают, что "Государствам следует признавать принцип равных возможностей в области начального, среднего и высшего образования для детей, молодежи и взрослых, имеющих инвалидность, в интегрированных

структурах" 33/. Для претворения в жизнь такого подхода государствам следует обеспечить, чтобы учителя обладали навыками обучения детей-инвалидов в обычных школах и чтобы было предоставлено необходимое оборудование и оказана поддержка для обеспечения лицам с какой-либо формой инвалидности такого же уровня образования, как и лицам, не являющимся инвалидами. Для детей, страдающих глухотой, язык глухонемых должен быть признан в качестве отдельного языка, к которому таким детям следует обеспечить доступ и важность которого следует признавать в их общей социальной сфере.

Н. Статья 15: Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса

36. Стандартные правила предусматривают, что "Государствам следует обеспечить, чтобы лица с какой-либо формой инвалидности, проживающие как в городских, так и в сельских районах, имели возможность использовать свой творческий, художественный и интеллектуальный потенциал не только для своего блага, но и для блага всего общества... Государствам следует содействовать доступности и возможности использовать такие культурно-просветительные учреждения..." 34/. Это же относится и к местам отдыха, спорта и туризма.

37. Право лиц с какой-либо формой инвалидности на всестороннее участие в культурной и оздоровительной жизни требует также, чтобы были ликвидированы, насколько это возможно, коммуникационные барьеры. Полезные в этом отношении меры могли бы включать "использование озвученных книг, печатных изданий, написанных простым языком и составленных в четком формате и в цвете для умственно отсталых [и] адаптированных теле- и театральных постановок для глухих" 35/.

38. В целях оказания содействия обеспечению равного участия в культурной жизни лиц с какой-либо формой инвалидности, правительству следует информировать и просвещать широкую публику относительно явления инвалидности. В частности, следует принять меры для того, чтобы развеять традиционные предрассудки и суеверные предубеждения против лиц с какой-либо формой инвалидности, когда, например, эпилепсию рассматривают как одну из форм вселения в человека злого духа, а инвалидность ребенка рассматривают как одну из форм наказания, обрушившегося на семью. Подобным образом следует внушить широкой публике, что лица с какой-либо формой инвалидности имеют такое же, как и другие лица, право пользоваться ресторанами, гостиницами, центрами отдыха и культурными учреждениями.

СНОСКИ

- 1/ Всесторонний обзор см. "Права человека и инвалидность", окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком г-ном Леандро Деспуи, Е/CN.4/Sub.2/1991/31.
- 2/ А/47/415, пункт 5.
- 3/ См. резолюцию 37/52 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года, в которой она приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов. См. также А/37/351/Add.1 и Corr. 1, глава VIII.
- 4/ См. резолюции 1992/48, пункт 4, и 1993/29, пункт 7, Комиссии по правам человека.
- 5/ А/47/415, пункт 6.
- 6/ Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, приложение, Введение, пункт 17.
- 7/ См. А/37/351/Add.1 и Corr. 1, глава VIII, пункт 1.
- 8/ А/С.3/46/4, приложение I. См. также доклад о Международном совещании по вопросу о роли и функциях национальных координационных комитетов по вопросам инвалидности в развивающихся странах, Пекин, 5-11 ноября 1990 года (CSDHA/DDP/NDC/4). См. также резолюцию 1991/8 Экономического и Социального Совета и резолюцию 46/96 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1991 года.
- 9/ Резолюция 46/119 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года, приложение.
- 10/ См. сноску 6 выше, Введение, пункт 15.
- 11/ А/47/415, по всему документу.
- 12/ Там же, пункт 5.
- 13/ См. сноску 6 выше, Правило 1.
- 14/ См. сноску 7 выше, пункт 3.
- 15/ А/47/415, пункты 37-38.
- 16/ См. сноску 7 выше, пункт 25.

17/ См. сноску 1 выше, пункт 140.

18/ A/47/415, пункты 35, 46, 74 и 77.

19/ См. сноску 6 выше, Правило 7.

20/ A/CONF.157/PC/61/Add.10, стр. 12.

21/ См. также Рекомендацию № 99 (1955) о профессиональной реабилитации инвалидов и Рекомендацию № 168 (1983) о профессиональной реабилитации и занятости лиц с какой-либо формой инвалидности.

22/ См. сноску 6 выше, Правило 8, пункт 1.

23/ A/47/415, пункт 78.

24/ См. сноску 1 выше, пункты 190 и 193.

25/ См. сноску 7 выше, пункт 74.

26/ См. сноску 6 выше, Правило 9, пункт 2.

27/ E/CN.6/1991/2, пункты 14 и 59-68.

28/ См. сноску 6 выше, Правило 4.

29/ Там же, правило 2, пункт 3.

30/ См. пункт 6 Декларации о правах инвалидов (резолюция 3447 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года. См. также сноску 7 выше, пункты 97-107.

31/ См. сноску 6 выше, Правило 3.

32/ A/47/415, пункт 73.

33/ См. сноску 6 выше, Правило 6.

34/ Там же, Правило 10, пункты 1-2.

35/ A/47/415, пункт 79.

Приложение V

ВСЕМИРНАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО
РАЗВИТИЯ
И МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ О ГРАЖДАНСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Заявление Комитета Организации Объединенных Наций
по экономическим, социальным и культурным правам,
(десятая сессия)

1. В марте 1995 года в Копенгагене состоится Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития. Она последует после Всемирной конференции по правам человека, которая проходила в Вене в июне 1993 года и Международной конференции по народонаселению и развитию, которая состоялась в Каире в сентябре 1994 года. Она будет предшествовать четвертой Международной конференции по правам женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая пройдет в Пекине в сентябре 1995 года и второй Конференции по населенным пунктам (Хабитат), которая должна состояться в Стамбуле в 1996 году. На всех этих форумах вопрос об экономических и социальных правах человека занимал важное место, однако на Всемирной встрече в интересах социального развития этот вопрос выйдет на первое место.

2. В своем большинстве вопросы, стоящие на повестке дня Всемирной встречи, непосредственно входят в сферу действия экономических, социальных и культурных прав, в общем плане признанных во Всеобщей декларации прав человека в 1948 году и более конкретно зафиксированных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 1966 года. Задачи, стоящие перед Всемирной встречей, носят как нормативный, так и процедурный характер. Нормативный аспект затрагивает выявление и формулирование "принципов, целей, политических ориентиров и общих проблем" политики социального развития на всех уровнях. Процедурный аспект затрагивает проблемы "осуществления и последующих мер".

3. Все эти аспекты имеют непосредственное и прямое отношение к Пакту. Их игнорирование будет иметь самые неблагоприятные последствия как с точки зрения международного режима в области прав человека, так и формирующегося подхода к социальному развитию. Забвение положений Пакта или пренебрежительное отношение к ним приведет к дальнейшему отделению прав человека от вопросов социального развития, что полностью противоречит столь часто декларируемой необходимости комплексного подхода. Аналогичным образом игнорирование механизма в области осуществления и контроля, созданного в рамках Пакта, может привести к бесплодному поиску новых, но малоэффективных подходов к проблеме осуществления в ущерб деятельности по обеспечению эффективности уже существующих и проверенных жизнью механизмов.

4. На первой сессии Подготовительного комитета к Всемирной встрече были обсуждены различные подходы к проекту декларации и проекту программы действий и их возможное содержание. В перечне "элементов для проекта декларации", который содержится в приложении к докладу о работе первой сессии, упоминается практически о всех целях, признанных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Вместе с тем там нигде нет упоминания о самом Пакте и в большинстве соответствующих целей речь идет не о "правах человека", а просто о целях или принципах. В данном случае можно было бы привести один характерный пример: в перечне речь идет "о новой концепции 'личной неприкосновенности'", согласно которой "первоочередное внимание следует уделить "личной безопасности отдельных людей и общин, основанной на достаточном доходе, образовании, здравоохранении и обеспеченности жильем". В том же пункте содержится настоятельный призыв к тому, что "социальное развитие должно рассматриваться как право...". Вместе с тем там не упоминается о том факте, что развитие уже признано в качестве одного из прав человека и что каждая составная часть этой "новой концепции" уже давно получила признание в Пакте в качестве прав человека.

5. Такие факторы, как уменьшение роли государства во многих обществах, повышенное внимание к политике дерегулирования и приватизации, более широкое использование механизмов свободного рынка и глобализация все большего числа национальных экономических структур, все больше подтачивают те исходные позиции, на которых стояли те, кто раньше определял социальную политику. Ведь ни у кого не возникает сомнений, что в результате этих изменений непогрешимость многих конкретных политических подходов, принятых международным сообществом в течение последних 30 и более лет, ставится под сомнение, а сами они в ряде случаев объявляются устаревшими или не имеющими прежнего значения. Однако именно в период столь быстрых и непредсказуемых изменений в экономике, приобретающей подлинно глобальный характер, становится необходимым подтвердить основополагающие ценности социальной справедливости, которые должны определять политические ориентиры на всех уровнях. Это четко и однозначно признано в мандате Всемирной встречи и в материалах, представленных основными участниками.

6. Таким образом, первый вопрос, стоящий перед Всемирной встречей, заключается в том, каковы эти ценности и каким образом они могли бы быть наиболее эффективно подтверждены. Этот вопрос затрагивает два аспекта: признание основных норм и определение конкретных принципов и политических подходов, направленных на то, чтобы дать этим нормам конкретное содержание и направленность. Что касается первого аспекта, то исходной точкой должен являться Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и каждое из признанных в нем конкретных прав. В пользу этого можно привести целый ряд убедительных доводов:

- в настоящее время примерно 130 государств ратифицировали Пакт или присоединились к нему;

- подавляющее большинство мировых правительств, таким образом, добровольно взяли на себя ряд правовых обязательств в отношении содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав;
- на этих правительствах также лежит правовое обязательство регулярно представлять доклады международному контрольному органу, в функции которого входит контроль за соблюдением этими правительствами взятых на себя обязательств; и
- сами эти обязательства изложены общенормативной лексикой, и именно международному сообществу и государствам предстоит подробно разрабатывать конкретные обязательства, вытекающие из каждого права (точно так же, как в контексте других договоров по правам человека была дана разумная и общепринятая трактовка таких понятий, как "справедливый суд", "надлежащее судебное разбирательство", "произвольный характер" и "бесчеловечное обращение").

7. Прежде чем рассматривать вопрос об осуществлении и последующих мерах, уместно спросить, почему до настоящего времени Пакту не придавалось надлежащего внимания в контексте социального развития и почему сейчас эту тенденцию следует перебороть. Первое – это элемент той политически сложной обстановки, в рамках которой предпринимались начальные попытки, особенно двустороннего характера, направленные на содействие соблюдению прав человека. Нередко эти усилия мало полагались на международно признанные нормы и соответствующие международные процедуры и имели тенденцию чрезмерно преувеличивать эффективность санкций. Второй момент заключается в том, что международные договорные обязательства в области прав человека, не далее как десятилетие назад, были признаны лишь весьма незначительным числом государств – членом Организации Объединенных Наций. Сегодня участниками только Конвенции о правах ребенка являются 150 государств и свыше 170 государств ратифицировали один или более основных международных договоров по правам человека или присоединились к ним. Третья причина связана с влиянием холодной войны, которая привела обсуждение большинства общих вопросов прав человека в плоскость идеологических разногласий. Это особенно затронуло экономические, социальные и культурные права, поскольку именно они – зачастую под фальшивыми предлогами – выставлялись как права, истинными поборниками которых представляли себя лишь коммунистические страны и горстка развивающихся государств.

8. Таким образом, в настоящее время исчезли те причины, которые обуславливали нежелание подавляющего большинства стран конкретизировать обязательства в области прав человека в рамках различных стратегий десятилетий развития, а также в других контекстах, касающихся социального развития. В отличие от прежнего подхода обязательства, содержащиеся в Декларации и Программе действий Венской всемирной конференции по правам человека и в целом ряде других недавно принятых международных

политических документах (включая Декларацию о праве на развитие), подчеркивают важность объединения целей в области прав человека и развития.

9. Кроме того, хотя те основополагающие нормы, которые должны найти свое отражение в итогах процесса Всемирной встречи, могут быть выражены в рамках таких концепций, как "основные потребности", "крайняя нищета" или "личная неприкосновенность", было бы нецелесообразно продолжать и дальше плодить подобные термины в слабой надежде, что еще одно новое название создаст новую реальность. Вместо этого пришло время вернуться к первооснове, подтвердить эти основополагающие ценности языком, признанным подавляющим большинством мировых правительств и имеющим тот глубокий потенциал, который во много раз превосходит любой из "новых" терминов, представляющихся (временно) столь убедительными для многих специалистов в области развития, однако с точки зрения тех, основные экономические, социальные и культурные права которых игнорируются или нарушаются, звучащих как красивые, но мало понятные лозунги, лишенные всякой мобилизующей или преобразующей силы.

10. В этой связи предлагается, чтобы в декларации Всемирной встречи была одобрена цель универсальной ратификации Пакта к 2000 году и чтобы конкретные экономические, социальные и культурные права, признанные в Пакте, использовались в качестве основы для соответствующей части программы действий, касающейся целей и задач.

11. Кроме того, с учетом относительно общих терминов, которыми формулируются права человека, было бы в высшей степени полезным, если бы в программе Всемирной встречи были определены конкретные подзадачи и этапы, равно как и другие средства, посредством которых можно было бы по существу развивать основные обязательства, вытекающие из прав.

12. Помимо этого нормативного аспекта, наиболее важные задачи, стоящие перед Всемирной встречей, заключаются не в повторении общих обязательств, уже неоднократно подтверждавшихся в таких документах, как Декларация социального прогресса и развития, четыре Международные стратегии развития, Декларация Всемирной конференции по вопросам занятости, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей и Декларации, принятые в Алма-Ате, Жомтьене, Вене и других городах. Вместо этого, задача состоит в определении средств осуществления и последующих мер, позволяющих наполнить конкретным содержанием понятия, которые в противном случае, грозят превратиться еще в один набор риторических лозунгов, лишь усугубляющих безразличие и цинизм со стороны как наблюдателей, так и участников.

13. Подготовительный комитет неизбежно и вполне уместно подтвердит существующие обязанности различных учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций по контролю за выполнением обязательств, взятых в связи с конкретными секторальными и другими аспектами Декларации. Ему также предстоит определить ведущую роль Комиссии по социальному развитию, а, возможно, также и Экономического и Социального Совета.

Все эти действия сопоставимы с определением главенствующей роли Комитета Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам в деле наблюдения за осуществлением экономических, социальных и культурных прав и взятых в этой связи обязательств, отраженных в Программе действий. В обоснование этого подхода можно привести ряд доводов:

- около 130 государств уже несут обязательство представлять Комитету на регулярной основе доклады о степени достигнутого прогресса в осуществлении каждого из прав, признанных в Пакте, включая право на приемлемые условия труда, социальное обеспечение, обеспечение продовольствием, жильем, услугами здравоохранения, право на образование и культуру;
- сам Комитет, который, хотя и наделен обязанностью выполнять эти контрольные функции, является детищем Экономического и Социального Совета и подотчетен этому органу; его мандат может быть соответствующим образом расширен и скорректирован с учетом новых задач, вытекающих из Всемирной встречи в интересах социального развития; и
- это идеальный момент для эффективной интеграции интересов социального развития и прав человека, момент, создающий условия для принятия совместных мер различными учреждениями и органами во внешнеполитическом контексте, в рамках которого правительства получают возможность в полной мере продемонстрировать свою позицию по отношению к задачам в области социального развития.

14. К этому можно добавить еще один аргумент, носящий, правда, несколько негативный характер. Дело в том, что ни на один экспертный орган не может быть возложено то правовое обязательство с точки зрения подотчетности государствам, которое лежит на Комитете по экономическим, социальным и культурным правам. Кроме того, создание отдельного дополнительного механизма, игнорирующего существовавшие ранее обязанности Комитета, неизбежно приведет к дублированию функций, которого система всячески пыталась избежать, а также к увеличению существующей нагрузки на правительства, на которых уже лежит обязанность представлять соответствующие доклады самым разным международным форумам. Комитет в полной мере учитывает вклад всех учреждений Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций и других экспертов в эту работу.

15. Поэтому Всемирной встрече в интересах социального развития рекомендуется возложить главную ответственность в деле контроля за осуществлением обязательств, взятых государствами в результате Копенгагенской встречи, на Комитет по экономическим,

социальным и культурным правам и соответствующим образом скорректировать мандат и методы работы Комитета для выполнения этих обязанностей.

Приложение VI

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА В КОНТЕКСТЕ
ВСЕМИРНОЙ
ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Заявление Комитета Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам (одиннадцатая сессия)

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, созданный для наблюдения за выполнением государствами их обязательств по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (участниками которого в настоящее время являются около 130 государств), привлекает внимание к своему заявлению от мая 1994 года по вопросу о связи между Пактом и Встречей на высшем уровне в интересах социального развития.
2. Вместе с тем Комитет с глубоким сожалением отмечает, что после двух сессий Подготовительного комитета и неофициальных межсессионных консультаций в октябре 1994 года в проекте Декларации (A/CONF.166/PC/L.21 от 28 октября 1994 года) не содержится какого-либо упоминания ни об экономических, социальных и культурных правах, ни о Пакте как таковом. Хотя встречается несколько мимолетных упоминаний об "общепризнанных правах человека" и в различных частях проекта прямо говорится об определенных гражданских и политических правах, не имеется ни единой ссылки на какие-либо экономические, социальные или культурные права. Более того, эти права систематически принижаются и подменяются терминами, не имеющими конкретного материального содержания, такими, как "основные потребности", "потребности людей", "равенство возможностей", "искоренение нищеты", "права трудящихся" и т.п.
3. Кроме того, представляется, что эти общие термины употребляются главным образом по той причине, что они не содержат каких-либо правовых обязательств для государств, вытекающих либо из Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, либо из различных других международных договоров, в которых подтверждаются обязательства, связанные с экономическими, социальными и культурными правами. К последним относится Конвенция о правах ребенка, ратифицированная почти 170 государствами, а также Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации.
4. Отсутствие даже упоминания о Пакте об экономических, социальных и культурных правах, не говоря уже о прямом призыве ратифицировать его, действительно вызывает удивление, учитывая его непосредственное и существенное отношение к главной теме Встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Комитет отмечает, что в проекте действительно содержится конкретная ссылка на "соответствующие конвенции МОТ" (пункт 3 к) и на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении

женщин (пункт 5 h). Помимо этого, содержится лишь один общий призыв "поощрять ратификацию и полное осуществление положений всех международных документов, касающихся... защиты прав человека" (пункт 4 j).

5. Учитывая неоднократное подтверждение всеми государствами на многих различных форумах равной важности указанных двух сводов прав, Комитет считает, что подход, принятый при разработке настоящего проекта, является полностью неприемлемым. Он означает отрицание не только важности, но даже причастности этих прав именно к той области, к которой они имеют самое прямое отношение.

6. В этой связи Комитет призывает заключительное совещание Подготовительного комитета и саму Встречу на высшем уровне в интересах социального развития прямо и настоятельно призвать все государства ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и поставить задачу добиться универсальной ратификации к 2000 году.

7. Кроме того, Комитет настоятельно призывает Встречу на высшем уровне в интересах социального развития признать вклад, который должен быть сделан Комитетом в осуществление последующих мероприятий в связи с Копенгагенской декларацией. В этом отношении Встрече на высшем уровне в интересах социального развития следует:

а) призвать каждое государство взять на себя обязательство по достижению конкретных минимальных показателей в отношении каждого из прав, закрепленных в Пакте, включая права, относящиеся к трудоустройству, условиям труда, свободе ассоциации, социальному обеспечению, охране материнства, охране детей, право на достаточный жизненный уровень, в том числе на достаточное питание, одежду и жилье, а также право на психическое и физическое здоровье, право на образование и право на участие в культурной жизни;

б) прямо признать, что Комитету по экономическим, социальным и культурным правам отводится важная роль в осуществлении последующих мероприятий в связи со Встречей на высшем уровне;

с) просить Комитет провести обзор докладов всех 130 государств - участников Пакта в связи с показателями и другими целями, содержащимися в Программе действий, и представить подробный доклад Экономическому и Социальному Совету; и

д) просить Экономический и Социальный Совет конкретно рассматривать на ежегодной основе меры, которые Комитет ему рекомендует в порядке осуществления последующих мероприятий.

Приложение VII

А. СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, УЧАСТВОВАВШИХ В РАССМОТРЕНИИ ИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ НА ЕГО ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

УРУГВАЙ

Представитель: Г-жа Сюзана Риверо
Министр
Заместитель Постоянного представителя Уругвая при
Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

Советники: Г-н Нельсон Шабен
Первый секретарь
Постоянное представительство Уругвая при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

РУМЫНИЯ

Представитель: Его Превосходительство
г-н Ромулус Неагу
Посол
Постоянный представитель Румынии при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники: Г-н Александру Фаркас
Начальник Отдела прав человека
Министерство иностранных дел

Г-н Николаус Клейнингер
Начальник Управления преподавания языков
национальных меньшинств
Министерство образования

Г-н Сергиу Маргинеану
Первый секретарь
Постоянное представительство Румынии при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

МАРОККО

Представитель: Его Превосходительство
г-н Эль-Гали Бенхима
Посол
Постоянный представитель Марокко при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники: Мохамед Лагмари
Советник
Постоянное представительство Марокко при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Г-н Мулей Ласен Абутахир
Первый секретарь
Постоянное представительство Марокко при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Г-н Нажиб Ахмед
Консультант при Министерстве по вопросам занятости
и социального обеспечения

Г-н Ахмед Бадри
Директор по вопросам общего состояния культуры
Министерство культуры

Г-н Мохамед Эль-Хаштуки
Начальник Отдела планирования
Министерство по населенным пунктам

Г-н Амин Бенжалун
Начальник Службы социальных секторов
Министерство финансов

ИРАК

Представитель: Д-р Халиль Хамаш
Генеральный директор по культурным связям
Министерство образования

- Советники: Г-н Мохаммед Хуссейн
Советник
Постоянное представительство Ирака при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве
- Г-н Мохаммед Сальман
Первый секретарь
Постоянное представительство Ирака при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве
- БЕЛЬГИЯ Представитель: Его Превосходительство
Г-н Алексис Реин
Посол
Постоянный представитель Бельгии при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве
- Советники: Г-н Де Неве
Генеральный директор
Министерство занятости и труда
- Г-н Марк ван Краен
Заместитель Постоянного представителя Бельгии при
Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве
- Г-н Вандамм
Административный директор
Сектор международных связей
Министерство занятости и труда
- КЕНИЯ Представитель: Его Превосходительство
Г-н Даниель Дон Нанжира
Посол
Постоянный представитель Кении при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники: Г-н Алекс Киптануи Чепсирор
Второй секретарь
Постоянное представительство Кении при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Г-н Кристофер Карумба Мбуру
Второй секретарь
Постоянное представительство Кении при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

В. СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, УЧАСТВОВАВШИХ В
РАССМОТРЕНИИ ИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ НА ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

АРГЕНТИНА

Представитель: Его Превосходительство
г-н Хуан Карлос Санчес Арнау
Посол
Постоянный представитель Аргентины при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники: Г-н Мануэль Бенитес
Министр
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

Г-н Эрнесто Пас
Министр
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

Г-жа Мария Кристина Тосонотти
Второй секретарь
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

АВСТРИЯ

Представитель: Его Превосходительство
Г-н Винфред Ланг
Посол
Постоянный представитель Австрии при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники: Г-н Андреас Гердина
Министр-советник
Заместитель Постоянного представителя Австрии при
Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

Г-н Стефан Розенмаир
Конституционные службы
Федеральная канцелярия
(Канцелярия премьер-министра)

Г-н Герберт Лангхаммер
Федеральное министерство труда и социальных
вопросов

Г-н Рейнхард Роновски
Федеральный министр образования и искусств

Г-н Микаэль Дессер
Первый секретарь
Постоянное представительство Австрии при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

СОЕДИНЕННОЕ
КОРОЛЕВСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИИ
И СЕВЕРНОЙ
ИРЛАНДИИ

Представитель: Г-н Г. Стил
Старший советник
Министерство иностранных дел и по делам
Содружества
Лондон

Заместители: Г-н Филип Астли
Начальник Департамента политики в области прав
человека
Министерство иностранных дел и по делам
Содружества

Г-н Майкл Фиппс
Начальник Отдела социального обеспечения учащихся
Департамент образования
Лондон

Г-н Даниель Фунг
Заместитель генерального прокурора
Гонконг

Г-н Дункан Пескод
Первый заместитель министра внутренних дел
Гонконг

Г-н Я.Ч. Ченг
Первый заместитель министра здравоохранения и
социального обеспечения

Г-н Питер Вонг
Адвокат короны
Юридический департамент
Гонконг

Г-н Р. Фан
Первый заместитель министра образования и трудовых
ресурсов

Советники : Г-н Ху Леулин
Первый секретарь
Постоянное представительство
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

Г-жа Эмер Доэрти
Третий секретарь
Постоянное представительство Великобритании и
Северной Ирландии при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА Представитель : Его Превосходительство
Г-жа Радис Поланко
Посол
Отдел прав человека
Канцелярия правительства
Доминиканской Республики

Заместитель : Г-жа Анхелина Бонетти Эррера
Министр-советник
Постоянное представительство Доминиканской
Республики при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

ПАНАМА Представитель : Г-н Леонардо Кам
Посол
Постоянный представитель Панамы
при Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

Приложение VIII

А. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА НА ЕГО ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

E/1990/5/Add.7	Первоначальные доклады, представленные государствами – участниками Пакта в отношении прав, охватываемых статьями 1-15: Уругвай
E/1990/5/Add.13	<u>То же</u> : Марокко
E/1990/5/Add.15	<u>То же</u> : Бельгия
E/1990/5/Add.17	<u>То же</u> : Кения
E/1990/7/Add.14	Вторые периодические доклады, представленные государствами – участниками Пакта в отношении прав, охватываемых статьями 13-15: Румыния
E/1990/7/Add.15	<u>То же</u> : Ирак
E/1994/23	Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его восьмой и девятой сессий
E/1994/63	Семнадцатый доклад Международной организации труда
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/1990/5	Пересмотренный график представления докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта, одобренный Комитетом на его четвертой сессии
E/C.12/1991/1	Пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
E/C.12/1993/3	Состояние Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и оговорки, снятия, заявления и возражения, касающиеся Пакта
E/C.12/1994/1	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания: записка Генерального секретаря

- E/C.12/1994/2 Государства – участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и положение дел с представлением докладов: записка Генерального секретаря
- E/C.12/1994/L.1/Rev.1 Программа работы: записка Генерального секретаря
- E/C.12/1993/WP.13 Дискуссионная записка, подготовленная г-жой Марией де лос Анхелес Хименес Бутрагеньо
- E/C.12/1994/WP.6 Рабочий документ, представленный Международным движением в защиту детей
- E/C.12/1994/WP.7 Рабочий документ, подготовленный секретариатом ЮНКТАД
- E/C.12/1994/WP.8 Рабочий документ, подготовленный Международной правозащитной организацией по праву на питание (ФИАН)
- E/C.12/1994/WP.9 Рабочий документ, подготовленный секретариатом Центра по правам человека
- E/C.12/1994/NGO/1 Письменное заявление, представленное Международной правозащитной организацией по праву на питание (ФИАН)
- E/C.12/1994/SR.1-28 и E/C.12/1994/SR.1-28/Corrigendum Краткие отчеты о работе десятой сессии (1-28-е заседания) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

В. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА НА ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

- E/1986/4/Add.27
E/1986/4/Add.28 Вторые периодические доклады, представленные государствами – участниками Пакта в отношении прав, охватываемых статьями 10-12: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
- E/1989/5/Add.9 Дополнительная информация, представленная государствами-участниками: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
- E/1990/5/Add.18 Первоначальные доклады, представленные государствами – участниками Пакта в отношении прав, охватываемых статьями 6-12: Аргентина
- E/1990/5/Add.20 То же: Суринам

- Е/1990/6/Add.5 Вторые периодические доклады, представленные государствами – участниками Пакта в отношении прав, охватываемых статьями 1-15: Австрия
- Е/1990/7/Add.16 Вторые периодические доклады, представленные государствами – участниками Пакта в отношении прав, охватываемых статьями 13-15: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
- Е/1994/23 Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его восьмой и девятой сессий
- Е/1994/L.23 Выдержка из доклада Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его десятой сессии
- Е/С.12/1990/4/Rev.1 Правила процедуры Комитета
- Е/С.12/1990/5 Пересмотренный график представления докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта, одобренный Комитетом на его четвертой сессии
- Е/С.12/1991/1 Пересмотренные общие руководящие принципы в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
- Е/С.12/1993/3 Состояние Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и оговорки, снятия, заявления и возражения, касающиеся Пакта
- Е/С.12/1994/10 Предварительная повестка дня и пояснительные замечания: записка Генерального секретаря
- Е/С.12/1994/11 Государства – участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и положение дел с представлением докладов: записка Генерального секретаря
- Е/С.12/1994/12 Доклад г-на Филиппа Алстона по проекту факультативного протокола
- Е/С.12/1994/L.2/Rev.1 Программа работы: записка Генерального секретаря
- Е/С.12/1993/WP.26 Проект общего замечания, подготовленный г-ном Филиппом Алстоном

- E/C.12/1994/WP.15 Рабочий документ, подготовленный Международной организацией за развитие свободы образования
- E/C.12/1994/WP.16 Проект общего замечания, подготовленный г-жой Марией де лос Анхелес Хименес Бутрагеньо
- E/C.12/1994/WP.20 Рабочий документ, подготовленный неправительственной организацией по содействию информированию широких слоев населения и социальному обеспечению (Индия)
- E/C.12/1994/WP.22 Рабочий документ, подготовленный Американской ассоциацией юристов
- E/C.12/1994/WP.23 Рабочий документ, подготовленный г-жой Вирджинией Боноан-Дандан, координатором дня общей дискуссии по вопросу преподавания прав человека и общественной информации, связанной с Пактом
- E/C.12/1994/WP.24 Рабочий документ, подготовленный г-жой Одри Чэпмен, директором программы "Наука и права человека" Американской ассоциации содействия развитию науки
- E/C.12/1994/WP.25 Рабочий документ, подготовленный Департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций
- E/C.12/1994/WP.28 Заявление г-на Ивана Гарвалова, Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации
- E/C.12/1994/NGO/2 Письменное заявление, представленное неправительственной организацией "На службе мира и справедливости" (Аргентина)
- E/C.12/1994/SR.29-56 и E/C.12/1994/SR.29-56/Corrigendum Краткие отчеты о работе одиннадцатой сессии (29-56-е заседания) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам
